

Pomurski VESTNIK

MURSKA SOBOTA, 26. NOVEMBRA 1964

Leto XVI. — Štev. 47 Cena 20 din

POMURSKI VESTNIK

IZHAJA OD FEBRUARJA 1948 — NAJPREJ KOT TEDNIK «LJUDSKI GLAS», NATO OD JULIJA 1952 KOT «OBMURSKI TEDNIK», DO PREIMENOVANJA V SEDANJI NASLOV, KOT GLASILO OKRAJNEGA ODBORA SZDL OD JANUARJA 1963 IZHAJA LIST KOT TEDENSKO GLASILO OBČINSKIH ODBOROV SZDL SLOVENIJE V POMURJU. LIST IZDAJA ČASOPISNO-ZALOŽNIŠKO PODJETJE «POMURSKI TISK» V MURSKI SOBOTI — DIREKTOR STEFAN ANTALIC — LIST UREJA UREDNIŠKI ODBOR ODGOVORNI UREDNIK STEFAN BALAZIC — NASLOV UREDNIŠTVA — MURSKA SOBOTA, KIDRICEVA UL. 4, TELEFON 21-383

OB DNEVU REPUBLIKE

Pred enaindvajsetimi leti so bili v Jajcu na drugem zasedanju AVNOJ položeni temelji novi Jugoslaviji. Položilo jih je ljudstvo, ki se je v usodnem zgodovinskem času pod vodstvom Komunistične partije Jugoslavije znašlo skoraj goloroko pred strahotnim sovražnikom zunaj in pred svojim razrednim sovražnikom. V treh letih krvavih bojev je dokazalo, da si želi oblikovati svojo državo, državo z oblastjo in družbeno ureditvijo v kateri bo lahko samo svobodno odločalo, izpričalo pa je tudi, da je trdno odločeno v boju pridobiti tudi braniti. Taka oblast in taka ureditev sta bili izraz stoletnih želja.

Ce danes le na kratko pregledamo teh enaindvajset let, ki ne predstavljajo niti tako velikega obdobja, pa ugotovimo, da je bil ta čas za jugoslovanske narode izredno bogat, poln dinamičnih stvaranj in ustvarjalnega poleta. Kljub temu, da smo se po zmagi nad sovražnikom znašli sredi razrednih nasprotij in je bilo potrebno opraviti nacionalizacijo proizvodnih sredstev, v čemer se je vsekakor krepila osrednja oblast, pa zahvaljujoč velikim tradicijam in odločnosti ljud. braniti svoje interese ni minilo mnogo časa do prevzema upravljanja tovarn po delovnih kolektivih. S formiranjem delavskih svetov in drugih organov delavskega samoupravljanja se je začel v zelo težkih zgodovinskih okoliščinah proces demokracije vsega družbenega življenja. Vsekakor ta proces ni lahak, manjkalo nam je izkušenj, saj se je prvič v zgodovini človeštva uresničevalo znano Marxovo načelo: »Tovarne delavcem!« Toda iz teh začetkov je zrastle nekaj velikega, iz leta v leto se je vsebina dela teh organov izpopolnjevala, postajala konkretnjša in kakor se je krepila materialna osnova, tako je rasla tudi vrednost odločanja o razdeljevanju ustvarjenih dobrin.

Tudi druge oblike oblasti so se od prvih začetkov do danes nenehno izpopolnjevale tako, da so v njih čedalje bolj prihajale do izraza težnje ljudstva in da je ljudstvo dobivalo odločujočo besedo v teh organih. Tudi letošnji praznik Dan republike praznujemo v znamenju še nadaljnjega oblikovanja, še nadaljnjega uveljavljanja načel demokratične odločanja. Smo neposredno pred volitvami, pred tistimi volitvami, na katerih bomo prvič uveljavili nekatera načela sprejeta z ustavo. Ta načela niso nekaj kratkotrajnega, temveč izredno daljnosežna in jih seveda ni mogoče tudi avtomatično uveljaviti. Uresničevanje teh načel je dokaj zapleten proces in je v veliki meri odvisen od ljudi in njihove pripravljenosti, da ta proces vodijo. Zato so pa tudi priprave na volitve mnogo večje kot običajno predvsem zaradi tega, da bi se ta načela tudi čimhitreje uveljavila v praksi.

Med temi načeli vzbujata največjo pozornost rotacija in reelekcija. Ob teh volitvah bomo prvič uveljavili načelo rotacije. Razprav je veliko, neredko v marsikaterem našem kraju tudi omalovažujejo to načelo. Vse preveč so bili navajeni, da so se leta in leta pojavljala na kandidatnih listah imena istih ljudi, ljudi, ki so jih volivci pozitivno ocenjevali in se jim sedaj zdi, da je to nekako nezaupanje do tistih, ki so dolgo časa aktivno delovali na raznih družbenih področjih. Neredko pa lahko tudi ugotavljamo, da nismo kritično vrednotili njihovega dela. Načelo rotacije in omejitve volilnosti v predstavniških in samoupravnih organih prinaša tudi bolj kritično vrednotenje ljudi, njihovega dela in prizadevanja. Če gledamo analize dela članov občinskih skupščin, se nam gotovo postavlja vprašanje, s kako pravico lahko zastopajo težnje in nosijo naziv odbornika ljudje, ki so se recimo trikrat udeležili seje občinske skupščine ali pa le enkrat spregovorili, ko se je odločalo o važnih vprašanjih. Ob teh načelih se vsekakor zagotavlja, da bodo v teh organih ljudje, ki so družbeno aktivni, ki tudi razumejo širše interese.

Seveda niso danes v ospredju zanimanja samo ta vprašanja. Tu je še mnogo drugih predvsem o delitvi ustvarjenega dohodka, o pravicah pri delitvi teh sredstev, o vplivu občanov na razdelitev sredstev v občinskem merilu in še vrsta drugih vprašanj. Ugotavljamo tudi, da je še vrsta slabosti na relacijah med občinsko skupščino in volivci, ki jih bo potrebno v prihodnje še smeleje reševati.

Lanski praznik republike smo praznovali v znamenju sprejema nove ustave, letošnjega praznujemo sredi prizadevanj, da bi se ta temeljna načela čimprej uveljavila v dnevnem družbeno političnem življenju. V tem letu so se nekatera načela že začela uveljavljati, čeprav je potrebno dodati, da je v prihodnjem obdobju pred nami še mnogo dela, da bo potrebno še mnogo konkretnih rešitev vskladiti z ustavnimi načeli in da bo potrebno pridobljene izkušnje temeljito proučiti ter poiskati najboljše, najprimernejše rešitve.

Vse od tistega zgodovinskega zasedanja v Jajcu leta 1943 smo tesno povezani s tem procesom, katerega gonilna sila je želja po zgraditvi socialistične družbene ureditve.

S PLENUMA OBČINSKEGA ODBORA SZDL V M. SOBOTI

Široke možnosti za kandidiranje

V soboto je bil v Murski Soboti razširjen plenum občinskega odbora Socialistične zveze, ki so mu prisostvovali poleg članov plenuma tudi zvezni in republiški poslanci ter drugi politični delavci. Plenum je razpravljalo o delovanju občinske skupščine in njenih kadrovskih potrebah za delo v naslednji mandatni dobi, nadalje o kadrovski politiki in o pripravah na skupščinske volitve ter imenoval tudi volilno komisijo.

Razprava na plenumu je bila izredno živahna tako glede prve kakor tudi druge točke dnevnega reda. Poročilo o delu občinske skupščine namreč ni obsegalo samo analize dela odbornikov, ki je bila zelo kritična, temveč tudi nadaljnje naloge skupščine, iz česar izvira tudi okvirni sestav, kakršnega bi naj imela skupščina v bodoče.

Na plenumu je bilo tudi poudarjeno, da je potrebno s pripravami za volitve začeti takoj in tudi razmišljati o kandidatih za predstavniška telesa. Razprave in kandidiranje bi naj zajelo vse oblike zbiranja občanov tako zborov volilcev, krajevne organizacije SZDL, podružnice krajevnih organizacij SZDL, občne zbornice društev in družbenih organizacij, vodstva teh organizacij itd.

Do konca decembra bi naj bil opravljen prvi del zbiranja predlogov za kandidate, tako da bi potem v začetku prihodnjega leta takoj lahko zbori volilcev sprejemali tudi kandidatne liste. V pripravah je potrebno še zlasti skrbeti, da se ne bo razpravljalo o kandidatih, temveč tudi o vsebini dela predstavniških teles, o njihovih nalogah, povezavi med zbori volilcev in občinsko skupščino, o vlogi odbornika ter da se bodo tako tudi izoblikovali kriteriji za kandidate.

Z MEDOBČINSKEGA POSVETOVANJA

Izboljšati zdravstveno vzgojo

Prejšnji četrtek je bilo v Murski Soboti medobčinsko posvetovanje pomurskih občin o zdravstveni vzgoji, katero je organiziral odbor rdečega križa.

Na posvetovanju so se pogovorili o zdravstveni problematiki v Pomurju ter sprejeli okvirni program dela za prihodnje leto. Ugotovitev, da je umrljivost na najvišji lestvi v slovenskem merilu, ter da obolenja za trahom niso redka in še vrsta je boleznih, katere bi se preventivno dale preprečiti, če bi bila zdravstva na služba bolj gibčna ter kadrovsko dovolj močna. Vsi ti in še vrsta drugih primerov narekujejo, da se bo moralo v bodoče kar največ vlagati za zdravstvo. Pomanjkanje kadrov je največji problem, katerega ne bo mogoče rešiti čez noč, temveč je treba sistematično skrbeti za vzgojo kadrov. Ni redek primer, da zdravstvena ustanova štipendira nekoga z namenom, da se bo ta po končanem študiju vrnil, toda žal je še zavest

nekaterih tako nizka, da ne čutijo potrebe pomagati domačinom, ki so mu omogočili, da se je usposobil.

Sklep posvetovanja je bil, da morajo občine izdelati skupno z zdravstveno službo akcijske programe za lokalna področja, ki so ponekod zelo specifična.



S plenuma obč. odbora SZDL Murska Sobotica

NE SAMO V LJUTOMERSKI OBČINI AKTUALNO VPRAŠANJE:

Kako telesni vzgoji zagotoviti boljše materialne pogoje?

Včeraj dopoldne sta oba zbora občinske skupščine v Ljutomeru razpravljala med drugim o stanju telesnovzgojne dejavnosti v občini. Zaradi izida našega lista nam ni uspelo v tem poročilu navesti stališč, ki jih je zavzela k obravnavani problematiki skupščina, zato se omejujemo zgolj na izveček poročila o stanju v telesnovzgojni dejavnosti.

V Ljutomerski občini je registriranih 6 društev Partizan. Skupno s športnimi društvi ter strelskimi organizacijami je v telesnovzgojno dejavnost vključenih okrog 1.500 občanov.

Poročilo sveta za telesno vzgojo med drugim ugotavlja, da telesna vzgoja in športne dejavnosti v zadnjih letih ne napredujejo zadovoljivo. Glavni vzrok za to pripisujejo pomanjkanju finančnih sredstev in kadrov. Pri obravnavanju telesnovzgojne dejavnosti se srečujejo vsakokrat z naslednjimi osnovnimi problemi: finansiranje programov osnovne dejavnosti, pomanjkanje strokovnih kadrov, vzdrževanje športnih objektov in potreba po izgradnji novih ter

vključevanje čim večjega števila občanov v telesnovzgojne in športne organizacije.

Sredstva za osnovno dejavnost telesnovzgojnih in športnih organizacij so minimalna. Letos je znašala dotacija 900. v prejšnjih letih po 800 tisoč dinarjev. Ob tem so bila posamezna društva deležna minimalne pomoči. V poročilu je glede finansiranja telesnovzgojne dejavnosti rečeno med drugim naslednje: — Ze večkrat so pristojni forumi razpravljali o potrebi po ustanovitvi sklada za telesno vzgojo. Ta predlog je še vedno aktualen. Skratka, predlog je v tem, naj bi dobivale telesnovzgojne organizacije za svoje delovanje nekoliko več sredstev in da bi dobilo finansi-

ranje te dejavnosti stalnejše okvirje. Glede gradnje novih objektov, predvsem telovadnic pa je v poročilu omenjeno, da je potrebno pri gradnjah doročati ran upoštevati tudi potrebe telesnovzgojne dejavnosti, saj si ni mogoče zamisliti, da bi v nekem manjšem kraju gradili poleg kulturne dvorane še večjo telovadnico. Svet za telesno vzgojo se že dalj časa zavzema tudi za to, da bi namestili pri občinski zvezi telesnovzgojnih društev strokovnega instruktora, ki bi poleg strokovne pomoči posameznim društvom koordiniral tudi tekmovalno dejavnost.

K RADENSKI JAVNI TRIBUNI

Vsak začetek je težak

Radenska javna tribuna je preteklo soboto — tako kot mnoge druge v radgonski občini — obravnavala — bolje rečeno načela razpravo — o doslej nekoliko manj običajni zadevi: o kadrovanju nasploh in o kadrovanju v zvezi z bližajočimi se skupščinskimi volitvami. V kino dvorani je bilo sicer še nekaj prostih stolov, čeprav ne bi mogli reči, da je bila udeležba kritično slaba, saj je bilo prisotnih okrog 100 ljudi. Po obširni uvodni besedi, ki jo je podal sekretar občinskega komiteja tov. Milan Koren so prisotni ugotavljali, da ne bi smeli jemati volitev kot enkratno akcijo, predvsem pa je potrebno, da z enako skrbnostjo obravnavamo kadrovska vprašanja neglede na to ali gre za volitve v odbor krajevnih skupnosti, krajevni odbor Socialistične zveze ali za občinsko, republiško ali za zvezno skupščino. Otresti se je treba miselnosti, da naj bodo samo volitve tisti odločujoči akt, marveč naj postanejo del volitev tudi razprave o tem kdo naj zastopa občane v tem ali onem organu. Ob tem so prav tako ugotavljali, da je potrebna pri kadrovanju tudi večja mera javnosti in možnosti za demokratične odločitve.

Radenska javna tribuna je primer, ki kaže, da morajo občani razpravljati tudi o čem drugem, ne samo o popravilu cest in o ostalih komunalnih zadevah.

OB DNEVU REPUBLIKE

čestitamo vsem naročnikom in bralcem!

UREDNIŠTVO IN UPRAVA

VREME

od 26. novembra do 6. decembra.

Manjše padavine se pričakujejo okrog 25. novembra, a večje 29. ali 30. novembra in še enkrat 3. ali 4. decembra. V vseh primerih sneg deloma do nižin. V ostalem suho vreme z mrazom ponoči.

Dr. V. M.

vam priporočam

kolektiv trgovskega podjetja
prekmurski magazin
murska sobota

POTROŠNIKI NA PODEŽELJU!

Ugoden nakup vam je že vnaprej zagotovljen v bogato založenih poslovalnicah Trgovskega podjetja »Prekmurski magazin« Murska Sobotica

ZOPET KONGO

V torek so ZDA in Belgija zopet izvedle akcijo, ki je močno vznemirila ves svet. Belgijski padalci so se z ameriški letali pripeljali nad Stanleyville, glavno mesto kongoških uporniških sil, zasedli letališče, ob njihovi podpori pa je Combejeva vojska pod vodstvom najemniških oficirjev zasedla tudi mesto.

Možnost take neposrednega vmešavanja v kongoške zadeve je Belgija napovedala že pred dnevi. Napoved je vznemirila velik del svetovne javnosti in na nevarnost takih akcij so opozorile predvsem nevezane države, med njimi tudi Jugoslavija. Toda očitno Belgijci in Američani niso hoteli poslušati ta opozorila. Sedaj ko so izvedli akcijo, pa se je po vsem svetu razširil val ogorčenja, zlasti pa še v afriških državah, kjer tudi poučajo, da bo ta imperialistična akcija tudi doživela zlom kakor že vrsta drugih.

Vsekakor vzbuja ta akcija širšo zaskrbljenost, ker očitno kaže, da ZDA v zadnjem času večkrat postavljajo svetovni mir pred nevarno črto. Ni še dolgo od tonkinške krize in neposrednega vmešavanja v zadeve Južnega Vietnam, kjer ZDA prevzemajo praktično ves boj proti osvobodilnemu gibanju in ga skušajo zatreti. Od časa do časa se še vedno pojavljajo glasovi o razširitvi spopada na Severni Vietnam. Na tem delu zemlje je to vojno žarišče še izredno nevarno. Kljub temu, da je ljudstvo dovolj jasno pokazalo, da ne želi sedanjega režima in se je njegov boj okrepil, pa ZDA še krepijo svoje sile in hočejo ta boj tudi zadušiti. Ob sedanjih akcijah v Kongu se mnogi sprašujejo kaj bo v Vietnamu, ker se zavedajo izredne tveganosti takih akcij na tem delu sveta.

KOČA POPOVIČ V FRANCJI

Državni sekretar za zunanje zadeve Koča Popovič je odpotoval na obisk v Francijo. V francoskih uradnih krogih pripisujejo temu obisku izredno velik pomen in z zanimanjem pričakujejo izmenjavo jugoslovansko-francoskih mnenj. Aktualnost srečanja s francoskim zunanjim ministrom dajejo tudi zadnji mednarodni dogodki, ki jih v Parizu ne spremljajo z naklonjenostjo. Odnosi med obema državama so se v zadnjem času tudi vidno izboljšali. Omeniti je potrebno predvsem liberalizacijo uvoza jugoslovanskih izdelkov. Že pred obiskom so o tem srečanju pisali vsi francoski časopisi.

KITAJSKA KRITIKA

Na Kitajskem so zopet začeli napadi na Sovjetsko zvezo poudarjajoč ob tem, da samo odstranitev Hruščova z vodilnega položaja v državi še ne predstavlja možnosti za izboljšanje odnosov, temveč da mora Sovjetska zveza spreminiti svojo politiko. Po spremembah v sovjetskem vodstvu so na Kitajskem odstranili vso protisovjetsko literaturo, toda v zadnjih dneh se je ta zopet pojavila na običajnih mestih. Ta nesoglasja očitno kažejo, da Ču En Laj med zadnjim obiskom v Moskvi ni dosegel pričakovanih rezultatov.

Po nekaterih vestih sodeč pripravljajo na Kitajskem eksplozijo druge atomske bombe. V najnovejši obrazložitvi kitajskih stališč do jedrskega orožja se očitno kaže, da bo Kitajska še pospešila izdelavo tega orožja.

Predolge seje in klub odbornikov

V času priprav, političnih in kadrovskih, volitve v občinsko skupščino, je potrebno, da nekoliko analiziramo delo občinskih skupščin. Temeljito je delo občinske skupščine Lendava pred tednom dni analiziral skupni plenum občinske organizacije SZDL in občinskega sindikalnega sveta. O tem pa mnogo razmišljajo odborniki.

Tončka Roudi, član zbora delovnih skupnosti, sicer pa uslužbenka.

Kaj menite o ženah — odbornicah občinske skupščine Lendava?

Mislím, da so se že precej uveljavile, saj je žena podpredsednik skupščine, mnoge so v svetih, kjer imajo tudi vodilne funkcije. So aktivne, zdi se mi pa, da bi morale dobiti več podpore med svojimi volivci. Predvsem mladim odbornicam iz delovnih organizacij bi morali pomagati v kolektivu s sugestijami.

V zadnjem času ste tudi pri vas govorili o delu skupščine.

ne in ugotovili, da se nekateri odborniki dokaj nered-



Tončka Roudi

no udeležujejo sej. In kaj menite vi?

To je res. So odborniki, ki

so na svojih delovnih mestih preobremenjeni, menim pa, da je temu kriva delno tudi nezainteresiranost.

Stik z volivci?

Potrebno bi bilo več kontakta z volivci. Mislim, da moramo odborniki prisluhniti glasov volivcev večkrat in reševati njihove probleme; seveda v okviru materialnih možnosti občine.

Vaša želja?

Želim, da bi v Lendavi zaživel klub odbornikov!

Jože Gal, vodja ekonomske enote Opekarna — Gradbenik

Odborniki z vasi čutijo več odgovornosti do svojih volivcev in se udeležujejo sestankov na vaseh. So sicer tudi taki, ki so izvoljeni v več vaseh pa razen v svoji vasi ne prisostvujejo nobenemu sestanku.

Kaj menite o pripravah na seje?

Materialno dobivamo po več dni pred sejo, tako da se lahko pripravimo. Vendar so po

mojem mnenju dnevni redi sej prenatrpani, vsled česar so seje predolge in proti koncu obravnave stvari le preletimo...

Vaš stik z volivci?

V domači vasi sodelujem na sestankih Socialistične zveze, KS in drugih organizacij. Enkrat sem svojim volivcem tudi poročal o delu skupščine.

Elizabeta Zver, delavka v Tovarni dežnikov in pletenin.

Tovariša Zverova, kakšni so mladi odborniki?

Čeprav nas je precej mladih odbornikov, smo se v občinski skupščini doslej bolj slabo obveljavili. Razpravljajo le nekateri, po navadi mladi prosvetni delavci. Jaz sem prisostvovala sedemnajstim sejam in sem le enkrat diskutirala. Material dobivam več dni pred sejo, toda več kot preštudirati jih ne morem. Mnenja sem, da smo mladi odborniki premalo pripravljeni za delo v skupščini, ki bi morala za odbornike bolj skrbeti, tudi za starejše, predvsem pa bi klub odbornikov moral biti tisti, ki bi nekako usposabljal odbornika za njegovo delo. Tudi gospodarske organizacije nam,

ki smo v proizvodnji premalo pomagajo. Ne seznanijo nas niti s svojo tekočo problematiko.

Evgen Kalamar, kmetovalec v Radmožancih

Tovariš Kalamar, vi ste izvoljeni za področje Genterovec, Kamovec in Radmožanec. Imate kontakt tudi z volivci Genterovec in Kamovec?

Skoraj ne. Ko so zbori volivcev ali sestanki krajevnih organizacij SZDL, so na našem območju v vseh vaseh isti dan in še celo ob isti uri. Enkrat sem bil na sestanku v Genterovcih.

O čem najraje diskutirate v skupščini?

Zanima me gospodarstvo. Iz obširno pripravljenih materialov se je moč dobro pripraviti. Seveda se dogaja, da odborniki ne razumejo vedno težkih gospodarskih analiz, vendar smatram, da so seje skupščine dobro pripravljene.

Mislite, da bi vam bil klub v pomoč?

To vsekakor. Samo oživeti bi ga bilo potrebno.

J. Sabjan

S PLENUMA OBČINSKEGA SINDIKALNEGA SVETA MUR.SOBOTA

Pereči kadrovski problemi

Na zadnjem plenumu občinskega sindikalnega sveta Murska Sobota so obširno razpravljali o gospodarskem stanju in ekonomskem položaju gospodarskih organizacij storitvenih dejavnosti. Razpoložljivi podatki za tretje tromesečje letošnjega leta kažejo, da je vrednost obrtne proizvodnje in storitev ter gostinskih uslug v zadnjem obdobju izredno hitro rasla.

To pomeni, da so gospodarske organizacije storitvenih dejavnosti skušale slediti ekonomsko-političnemu razvoju občine. Pri tem so se sicer pojavljale objektivne in subjektivne težave, ki so ovirale še hitrejši razvoj storitvenih dejavnosti. Kot zanimiv podatek naj navedemo, da ostane 15 gospodarskih organizacijam, ki zaposlujejo povprečno 771 zaposlenih 74.094.000 din ustvarjenih skladov ali 91.000 din na posameznika. Če pa od teh izznamemo večje organizacije, se to zelo spremeni. Zato je nujno, v kolikor hočejo gospodarske organizacije slediti nadaljnemu razvoju občine, da vsa razpoložljiva sredstva vlagajo v razširjeno reprodukcijo ter najemajo kredite.

Kot poglavito izstopa pomanjkanje reprodukcijskega materiala, kar vpliva na kvaliteto uslug, ker se morajo posamezni deli improvizirati. Poseben problem predstavljajo tudi kadri, ki so nezadostno stimulirani. Povprečni osebni dohodki so sicer porasli za 31% od lanskih ali konkretno od 32.250 na 42.370 din, vendar to povprečje dviguje ta dve gospodarski organizaciji, sicer znaša porast le za 18% ali povprečje 38.000 din. Pri tem pa še vedno daleč zastajamo za republiškim povprečjem. Vsako nadaljnjo zviševanje osebnih dohodkov pa bi močno zmanjševalo sklade.

Z ozirom na to, da so nekatere gospodarske organizacije storitvenih dejavnosti na pavšalnem obračunu, niso previsoko obremenjene z davkami, saj znaša prispevek iz doseženega dohodka povprečno le 3,9%. Kljub temu pa te organizacije niso ustvarjale večjih sredstev za sklade, odnosno za razširjeno reprodukcijo, zato je plenum sklenil, da se predlaga občinski skupščini, da bi že v letošnjem letu razpravlja o ukinitvi pavšalov, popolnoma pa bi jih ukinili s prihodnjim letom. Nadalje so na plenumu ugotavljali, da občinska skupščina še ni dala nobenih priporočil glede sestave proizvodno finančnih planov za leto 1965 in se zato skupščini priporoča, da ukrene vse potrebno.

V gostinstvu predstavlja poseben problem sorazmerno visok prometni davek na alkoholne pijače, ki predstavlja skoraj eno četrtino prometa. V zvezi s tem je bilo mišljenje članov plenuma, da se naj prometni davek od alkoholnih pijač plačuje od količine, ne pa od prodajne cene, v kateri je zajeta tudi amortizacija, anuitete itd. Prav tako naj bi se poslovnih prostorov, ki so last stanovanjskih skupnosti, prenesli v upravljanje gospodarskim organizacijam. Dejstvo je namreč, da se najemina, ki je sorazmerno visoka in ki je namenjena za popravilo stavb, v te namene ne uporablja, zaradi česar so lokali zanemarjeni. Zato plenum predlaga, da se pos-

lovni prostori prenesejo na organizacije brezplačno ali pa njihovi knjižni vrednosti. S tem bi zainteresirali gospodarske organizacije, da primerno vzdržujejo prostore, kar bi ugodno vplivalo tudi na sam razvoj gospodarskih organizacij.

Mnogo so na plenumu razpravljali o pomanjkanju kadrov v gostinstvu, kar predstavlja poseben problem ter o sprejemanju vajencev v uk. Poudarili so, da se naj pri šolskem centru za blagovni promet odpre oddelek za vajence, ker radenski šolski center ne sprejme vseh. Deficitarni strokam uslužnostne dejavnosti pa naj se dvoli sprejem vajencev tudi s končanim šestim razredom osnovne šole. Tak kriterij že imajo nekateri okrajji v Sloveniji, edino mariborski ne. Stališče plenuma je, da se naj za celotno območje Slovenije upoštevajo enaki kriteriji za sprejem vajencev. Tako je na primer Dimnikar Beltinci najel in sklenil pogodbo z večjim številom vajencev, ki že po pet mesecev delajo, njihovih pogodb pa okraj ne registrira.

Posebno priporočilo je plenum sprejel tudi glede nagrajevanja vajencev. Plenum sicer ugotavlja, da so določene

delovne organizacije vprašanje nagrad vajencev pravilno rešile, vendar je nekaj organizacij, ki se togo držijo obstoječih predpisov. Plenum priporoča vsem delovnim organizacijam, da tudi vajence vključijo v sistem stimulativnega nagrajevanja, to je, da se naj tudi vajence nagrajuje po uspehu njihovega dela. Gospodarske organizacije storitvenih dejavnosti bi se morale posluževati pogostejših kooperativnih odnosov, ki temeljijo na enakopravnem položaju dveh ali več partnerjev. Tu je mišljeno predvsem na proste kapacitete raznih specialnih strojev, ki niso v celoti izkoriščene.

Plenum občinskega sindikalnega sveta Murska Sobota je naposled veliko razpravljalo o bolniškem staležu ter ugotovilo, da ta nenehno raste, kar verjetno gre pripisati sedanjemu sistemu plačevanja nadomestil v času bolniškega staleža. V delovni organizaciji Agrošervis konkretno ugotavljajo, da je pri njih v preteklosti znašal bolniški stalež povprečno na enega zaposlenega do 7 dni, medtem ko sedaj znaša okrog 20 dni. To pa zaradi tega, ker gospodarske organizacije same plačujejo nadomestila za prvih 30 dni. Priporoča se gospodarskim organizacijam, da vprašanju bolniškega staleža posvečajo več pozornosti ter posebej analizirajo in ugotavljajo vzroke ter temu primerno ukrepajo.

Z OBČNEGA ZBORA KLUBA ŠTUDENTOV PREKMURJA

Interesne skupine — nujnost

V četrtek je bila v prostorih filozofske fakultete v Ljubljani X. redna letna skupščina Kluba študentov Prekmurja, ki so ji poleg 87 članov kluba prisostvovali tudi gostje, člani odbora sekcije bivših študentov sedaj stanujočih v Ljubljani ter predstavniki občinske skupščine in Obk ZKS iz Lendave in Murske Sobote.

Letošnja skupščina je pokazala vsekakor pozitivne težnje v klubu predvsem na tesno povezanost in koordiniranost programa kluba s programi družbeno političnih organizacij — v glavnem ZM in SZDL — v domačem kraju. Poglaviti vzrok temu so bile pravice članov kluba, ki so bile v glavnem usmerjene na konkretno problematiko iz Prekmurja. Sicer so bile nekatere mogoče malo preveč enostranske, potencirane in premalo globoke, a kljub temu izrečene z dobrim namenom: Odkrivati, se seznanjati ter razpravljati o domačih problemih kar je tudi namen kluba.

In prav to je razlikovalo letošnjo skupščino od nekaterih predhodnih. Vsekakor razveljavila ugotovitve. Toda zameriti je, da je skupščina vse premalo razpravljala tudi o notranjih problemih in pomanjkljivostih, ki jih je bilo opaziti v preteklem obdobju in ki so prav gotovo močno vplivali, da pri delu niso bili doseženi še večji uspehi. To zadeva predvsem premalo dosledno programirano delo, vse preozek krog ljudi, ki se je zavestno trudil z dejavnostjo kluba, saj gre tu v glavnem skorajda le za člane posameznega odbora; zamerljiva pa je tudi premajhna samokritičnost članov kluba do sebe in klubskega dela, ki žal tudi na skupščini ni prišla do izraza. Ocene dela in problemov so bile vse prepovršne in presplošne — kar velja posebno za referat, pa tudi poznejša sicer številčno močna diskusija, bi spremenila vtisa — da bi se izluščili posamezni problemi in pomanjkljivosti ter na podlagi le teh ukrepi in prijemi, vsekakor potrebni v prihodnjem obdobju.

Klub je v preteklem letu zabeležil res pomemben uspeh le na področju izboljšanja ekonomskega položaja študentov, nekoliko manjši je bil zabeležen v kulturno prosvetni dejavnosti, med tem ko so bili za politično ideološko delo mnenja, da je bilo skrajno pomanjkljivo in to predvsem zaradi članov ustrezne komisije, ki zaupane jim naloge niso opravili.

Da bi bilo delo v prihodnjem obdobju kar najučinkoviteje, je prav gotovo eden najpomembnejših sklepov skupščine o formiranju interesnih skupin po posameznih pod-

ročjih dela in ki bodo zajemale celotno članstvo. S tem bo dosežena neprimerno večja angažiranost članov kluba, razbremenjeni bodo posamezniki hkrati pa bodo akcije lahko kvalitetnejše in učinkovite. Nadalje je bila poudarjena potreba po še tesnejšem in neposrednejšem sodelovanju z domačim krajem, potreba po doslednejšem kadrovanju pri podeljevanju ali odločanju o višini štipendij. Iz sedanjih in nekaterih bivših članov kluba je bil formiran tudi nošenbeni odbor, ki bo pripravil vse potrebno za pričetek zbiranja gradiva kluba in izdajo le tega v obliki zbornika.

Ob koncu je bil izvoljen nov, dokaj pomlajen 13 članski odbor kluba.

SOBOSKA MLADINA NATRGALA OKROG 3000 TON KORUZE

V letošnjem letu je bilo posejane dosti več koruze kot v prejšnjih letih. Koruzo je bilo potreb, v najkraj. času pospraviti, ker kmetij. mehanizacije za pospravljanje koruze v storžih še primanjkuje.

Mladina, predvsem šolska je s številnimi akcijami pomagala pospraviti pridelek, ki je znašal okrog 300 ton in več. Kmetijske organizacije so pogodbeno sodelovale z mladimi občasnimi delavci, ki so veliko pripomogli, da je bil pridelek pravočasno pospravljen.

GENERACIJE

Opazoval sem pred dnevi otroško igro. Bili so pionirski prvih dveh razredov osnovne šole. Iz lepenke so izrezali močvilce in jih nalepili na nekakšne smuči, izrezane prav tako iz kosov lepenke. Smisel igre so bili nekakšni olimpijski smučarski skoki: vsak izmed smučarjev je imel zapisano na smučeh ime države, ki jo zastopa. Skakalnica je bila navadna miza. Sunek za zalet in »smučar« je ob koncu mize odskočil, se nekajkrat zavrtel v zraku — to seveda ni bilo proti pravilom skakanja — in v različnih legah pristal na tleh. Glavno je bilo, kako daleč ga je ponesel sunek roke.

Vse to ne bi bilo niti toliko nenavadno, čeprav sem bil prijeto presenečen, da je potekala igra v pravem športnem vzdušju. Spomnil sem se iger one generacije, ki je preživljala svoje otroštvo med vojno. Vojna vihra je našla odmev celo v otroški igri: stara samokolnica je bila tank, vsak košček lesa je bil podoben puški, kamen ročni granatni itd.

Toda bolj kot omenjeno pa me je pri tistih »olimpijskih« igrarh presenečalo to, da so uporabljal pri svoji igri tudi reporterja, ki je skoraj tako kot marsikateri odrasel človek obvladoval svoj posel — v srbohrvaščini. Vem, da se jezika ni učil v šoli. Poslušal je le radio, gledal televizijo. Pogostokrat se danes razje-

zimo na pr. pri podnaslavljanju filmov, če niso slovenski, na jugo verjetno obratno. In veliko je še drugih zadev, ki nas vznemirjajo z nacionalnega stališča. Ali ne bi lahko trdili, da nam daje tak primer vsaj slutiti, da imajo mnoga za nas resna vprašanja bolj manjvredno in trenutno težina.

Vsaka generacija ustvarja in se hkrati podreja svojevrstnim zakonitostim. Devetnajst let republike daje tej generaciji ugodne perspektive.

Juž Makovec

DOBILI SO REPUBLIŠKO PRIZNANJE

Za aktivno delo v organizaciji RK so pred kratkim dobili mladi člani in podmladkarji Odranec republiško nagrado. Ta uspeh jih je spodbudil na večje uspehe najmlajših odranskih članov RK. Na občnem zboru, ki je bil pred nedavnim, so menili, da je potrebno z učenci sedmega in osmega razreda sistematično delati ter jih pripraviti za vodilne funkcije v RK.

OB 29. NOVEMBRU V SOBOŠKI OBČINI

Kakor vsako leto, tako bodo tudi letos v soboški občini svečano proslavili 29. november, Dan republike.

27. novembra bo v prostorih telovadnega doma v Murski Soboti telovadna akademija, naslednji dan na predvečer samega praznika bo osrednja proslava s kulturnim programom, ki ga priredi DPD Svoboda iz Murske Sobote v sodelovanju z gimnazijo in glasbeno šolo. Slavnostni govor bo imel zvezni poslanec Miro Zupančič.

29. novembra pa bo veseli večer domačih viž. Gostovali bodo Veseli planšarji.

Na šolah, v gospodarskih organizacijah in v večjih središčih na vaseh pa bodo številne proslave v čast 29. novembra.

Profesor MOČAN šestdesetletnik

Te dni je poznan in priljubljen profesor in kulturni delavec prof. Vladimir Močan postal šestdesetletnik. Pred 30 leti je pričel s svojim delom v Murski Soboti in ga vsega posvetil vzgoji in izobražbi soboških srednješolcev na gimnaziji in učiteljsku. Sedaj je glasbeni svetovalec Prosvetno pedagoškega zavoda v M. Soboti, kjer z glasbenimi pedagogi po pomurskih šolah oblikuje glasbeno kulturo mladih ljudi. Njegovo delo pa ni našlo torišča samo na tem področju, temveč tudi v kulturno prosvetnem življenju Sobote, kjer deluje kot poznan zborovodja in kjer ga poznamo kot vokalnega solista, sodelavca v orkestru in dramskih skupinah. Svojo priljubljenost si je pridobil tudi kot iskren človek, vedno jassen v svojih stališčih, neposreden v sodelovanju in vedno pripravljen za delo.

Prijatelji in sodelavci mu ob jubileju iskreno čestitajo!

Ali upravnoračunski spor ali kaj več?

Nagel gospodarski in družbeni razvoj terja vsestransko razvito in ustvarjalno osebnost, zato vzgoja in izobraževanje dobiva vedno bolj pomembno mesto. Potrebe so narekovale, da se poleg rednih šol ustanovljajo institucije za izobraževanje odraslih, kamor sodijo tudi delavske univerze. Take potrebe potrjuje tudi program ZKJ, kjer je zapisano: »Sistem izobraževanja odraslih je nujna dopolnitev in razširitev rednega šolskega sistema.« Izobraževanje odraslih je bilo celo na dnevnem redu kot posebna točka zbor slovenske skupščine, kjer so bila sprejeta stališča in priporočila o nadaljnjem razvoju izobraževanja odraslih.

Izobraževanja odraslih, so delavske univerze za predavanja obračunavale prispevke po stopnji, ki velja za avtorske honorarje (15 odst.).

V Glasniku št. 20 iz leta 1964 pod 84. točko pa je objavljeno stališče SDK, da se za honorar predavateljev za predavanja po vnaprej določenem programu na seminarjih, tečajih, večernih šolah in podobno ne glede nato, če si s tem tečajniki pridobijo strokovne ali šolske kvalifikacije, morajo plačati prispevki iz osebnega dohodka. (Ur. list SFRJ 32/63, 50/63). V tem primeru to pomeni prispevek 108 odst. od izplačanih honorarjev.

Z novim navodilom SDK so delavske univerze v nezavidljivem položaju, ker se bodo stroški izobraževanja bistveno povečali. Prizadeti bodo predvsem tisti, ki plačujejo izobraževalne usluge, najbolj pa tisti, ki plačujejo stroške šolanja sami, pri tem pa imajo nizke osebne dohodke. Mnogi povečanih stroškov verjetno ne bodo zmogli in bodo nadaljnje izobraževanje opustili.

Povzeti so koraki, da se stališča SDK spremenijo. Poslanci so na zadnji seji prosvetno-kulturnega zbora skupščine SRS Slovenije opozorili na

probleme in posledice, ki jih je sprožilo navodilo. Zveza delavskih univerz je pismeno opozorila SDK na posledice, ki bi nastale pri takem tolmačenju navodil. Odgovor je bil, da je njihovo navodilo pravno utemeljeno in da lahko delavske univerze, ki se s tem ne strinjajo, sprožijo upravnoračunski spor, ki naj ga obravnava gospodarsko sodišče.

Ali se lahko zadovoljimo s takim stališčem strokovne službe? Ali je to res samo upravnoračunski spor, ki ga naj reši gospodarsko sodišče? Mislim, da je to v nasprotju z našimi družbeno-političnimi načeli, s stališči in priporočili, ki jih sprejemajo naši najvišji politični in družbeno-samoupravni organi.

L. G.

Z MLADINSKE KONFERENCE V GORNJI RADGONI

Težave s prostori

V nedeljo je bila v Gornji Radgoni redna letna občinska konferenca ZMS, ki so jo obiskali tudi vidnejši politični in kulturni delavci. Konferenca je pokazala, da je bil občinski komite ZMS kaj aktiven, zato je bila tudi konferenca bogata.

Mladi zborovalci so razpravljali predvsem o idejno-vzgojnem delu svojih organizacij. Za politično rast svojih članov sta poskrbeli dve mladinski politični šoli, ki ju je obiskovalo lepo število mladih ljudi in kjer so zoreli v politično razgledane člane svoje organizacije.

Posebno pozornost je posvečena konferenca delu mladine v gospodarstvu. V tem pogledu je bila najbolj agilna v radgonskem Elradu in Remontu, kjer rase število članov iz leta v leto; zato pa so težave z mladino po vaseh, ki uhaja v mesta in se vključuje tam v mladinske organizacije. Tako je število mladincev močno padlo v Selših, Murščaku in Zibercih, kjer organizacije pravzaprav ni več.

V novo zimo — v novi obleki in novem plašču!



PROJEKTI ZAPOSLE

Modna hiša

LJUBLJANA · MARIBOR

OB KORISTNI AKCIJI V LENDAVI

»S seminarjem smo zadovoljni«

V soboto in nedeljo je bil v Lendavi seminar za vodstva mladinskih aktivov. Seminar in tudi program, ki je vseboval pet tem, je pripravil občinski komite ZM Lendava.

Dosedanje, nezadovoljivo delo mladinskih aktivov lendavske občine je potrdila analiza letnih konferenc. Med najpogostejšimi vzroki neadekvatnosti so bila slaba vodstva aktivov, ki poleg slabega sestava marsikje še osnovnih nalog Zveze mladine poznala. Usposabljanje vodstev je postalo nujno, ker bi se sicer prihodnje leto ponovili isti problemi.

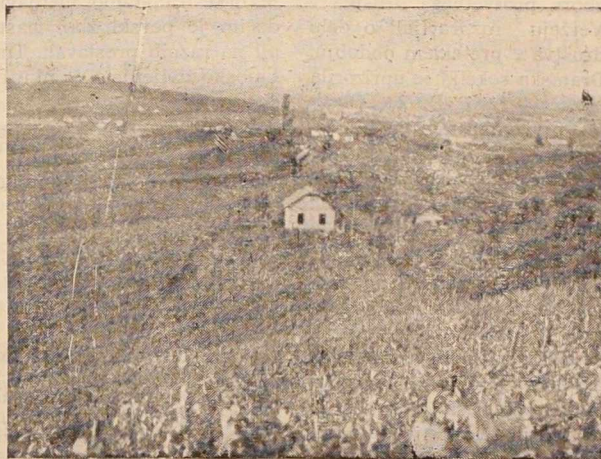
Pri organizaciji seminarja je komiteju povzročalo največ skrbi vprašanje predavateljev, katere so morali »loviti« prav do zadnjega dne. Zalogostna ugotovitev, da v občini ni človeka, ki bi lahko mladini predaval o aktualnih gospodarskih problemih komunke, je ostala žalostna, ker je moral temo tik pred predavanjem prevzeti načelnik oddelka za gospodarstvo, takorekoč hočešnečeš — moraš. Prav ta tema pa je bila med tremi, za katere so udeleženci seminarja pokazali največ zanimanja. Kljub navedenim težavam in temu, da so gospodarske organizacije pokazale premalo razumevanja za seminar, je uspel. Udeleženci so med zaključnim razgovorom bili mnenja, da so veliko pridobili, le nekatere teme bi lahko bile širše obdelane.

-rko

jš

V našem objektivu

(gospodarsko-propagandne reportaže na 9., 10. in 11. strani)



Motiv iz Prlekije

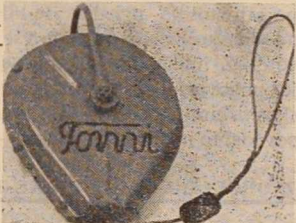
Kolektiv Gostinskega podjetja »Jeruzalem« v Ljutomeru se bo dobro pripravil na praznovanje letošnjega Dneva republike. Ves november, kakor tudi tudi v času praznikov bo pri Jeruzalemu odprto gostišče »Vinski hram«. Zato pričakujejo prijave kolektivov, ki bi želeli prebiti kak praznični dan v tej turistični postojanki. Pa tudi v gostinskem podjetju »Jeruzalem« v Ljutomeru bo vse nared za goste, med drugim tudi lepo opremljene sobe za prenočevanje.

Kolektiv Gostinskega podjetja »Jeruzalem« iz Ljutomera vam toplo čestita k Prazniku naše socialistične republike in vam želi veselo praznovanje.



Varilni transformator. — glavni proizvod VARSTROJA — obrtno komunalnega podjetja v Lendavi.

Prototip varnostne naprave TOMI, katere serijsko proizvodnjo že osvajajo — prvi v Jugoslaviji.



Mesečni kontrolni pregled kmetijske mehanizacije na delovni enoti Veržej — KZ »Mursko polje« v Križevcih pri Ljutomeru.

Črenšovci in Turnišče — dve krajevni skupnosti

CRENSOVCI:

»Oprostite, kje lahko najdem predsednika krajevnih skupnosti, tovariša Stefana Ternarja?«

»Kar do gasilskega doma, potem pa zavijte levo! Ja, potem pa še enkrat levo in prišli boste naravnost na dvorišče.«

Tako je svetovala vaščanka in sem šel DO, potem sem pa zavil LEVO in prišel v — blato. Nič zato, kar naprej. Sicer pa mislim, da ima ta krajevna skupnost kaj početi. Avto je hlupal vedno bolj, toda prispel sem le.

TOVARIŠ TERNAR, KOLIKO VAS ZAJAME VASA KRAJEVNA SKUPNOST?

Črenšovci, Trnje in Žilke.

KJE PA RESUJETE VASE TEŽAVE?

Na sejah komisij. Svet krajevnih skupnosti ima gospodarsko komisijo, komisijo za komunalna vprašanja in komisijo za socialne zadeve.

PA SO SE KOMISIJE POKAZALE KOT USPEŠNE?

So. Gospodarska komisija se je letos sestala trikrat in tesno sodeluje z zadrugo pri reševanju kmetijskih vprašanj, predvsem onih, ki se pojavljajo pri kooperaciji. Komisija za komunalna vprašanja se je letos ukvarjala z urejevanjem centra vasi, uredili smo pločnike, ulično razsvetlavo in navažali gramoz na krajevne poti ter izkopali do 160 m kanalov.

OD KOD DOBIVA KS SREDSTVA ZA DELOVANJE?

Sredstva nam daje občinska skupščina, nekaj od cestnega sklada, imamo pa tudi lastne dohodke. Skupno imamo letno okrog milijon 700 tisoč dinarjev. Spomladaj bomo z lastnimi sredstvi pomagali pri dograditvi zadružnega doma v Trnju. Razširili bomo ulično razsvetlavo, v Žilkah preuredili prostore stare šole v vaški dom.

NAVEDLI STE PRECEJ AKCIJE KRAJEVNE SKUPNOSTI, PA VAM SREDSTVA ZA VSE TO ZADOSČAJO?

Sredstva so premajhna. Pomagamo si s prostovoljnimi delovnimi akcijami. Tako smo pri graditvi šole prispevali prevoze in nevalificirano delovno silo. Na isti način bomo polepšali izgled vasi, zasadili bomo lepote naše drevje.

KATERI PROBLEMI PA NAJBOLJ TAREJO KRAJEVNO SKUPNOST?

Teh je več. Primanjkuje nam prostorov za trgovske lokale. Komisija za socialna vprašanja se trudi zboljšati zdravstvo. Imamo stalnega zdravnika, zobozdravnika ordinira dvakrat tedensko, vendar oba v gasilskem domu, kjer prostori niso ustrežajo. Uspešno nam je urediti lekarno in dobiti stalnega živnozdravnika. Sicer pa pri reševanju naših problemov tesno sodelujemo s KO SZDL, Zvezo mladine, gasilci, turističnim društvom, predvsem pa s kmetijsko zadrugo.

TAKO V ČRENSOVCIH. KAKO PA V TURNIŠČU?

Krajevna skupnost Turnišče se je v tem letu ukvarjala največ s komunalnimi problemi, je začel predsednik KS Turnišča, Stefan Nemec.

SAMO V POJASNILO BRALCEM, KATERE VASI OBSEGA KS TURNIŠČE?

Nedelico, Renkovec, Gomilico in Turnišče. V Gomilicah smo postavili okrog pokopališča novo ograjo, v Renkovec pa staro v celoti popravili. Za Nedelico smo kupili gramoznico, tako da ima zdaj vsaka od naštetih vasi svojo. Od blivšega INLO smo kupili staro zgradbo, katero bomo spomladaj porušili, z izkupičkom bomo pričeli graditi gasilski dom, v katerem bi naj bili poleg gasilskih prostorov še zdravstvena postaja in pošta.

Z direktno pošto smo se že dogovarjali, da bi oni sami svoje prostore do kraja uredili, prav tako tudi zdravstvena postaja. Težka dela in prevoze bomo opravili prostovoljno.

V prihodnjem letu nameravamo v Nedelici urediti pokopališče, saj že prav žalostno, da je obcestni del po-

kopališča neurejen in prav tam je grob našega narodnega junaka in revolucionarja Stefana Kovača. V načrtu imamo tudi postavitev nove mrtvašnice na pokopališču v Renkovec.

Največji problem so vaše poti, katere je jesensko deževje do kraja razmečalo. Skušali bomo dobiti bager za izkop gramozja in traktorje ter ceste do začetka poljskih del dohodra popraviti.

IN, KAKŠNA JE ORGANIZACIJSKA OBLIKA KS?

Posebnih komisij doslej nismo imeli. Vsa vprašanja smo reševali na sestankih sveta krajevnih skupnosti, tudi socialna. Nekaterim socialno ogroženim vaščanom v Nedelici smo izposlovali podporo, prav tako tudi otroku, ki je nenadoma ostal brez staršev.

SODELUJETE TUDI Z DRUGIMI VASKIMI ORGANIZACIJAMI?

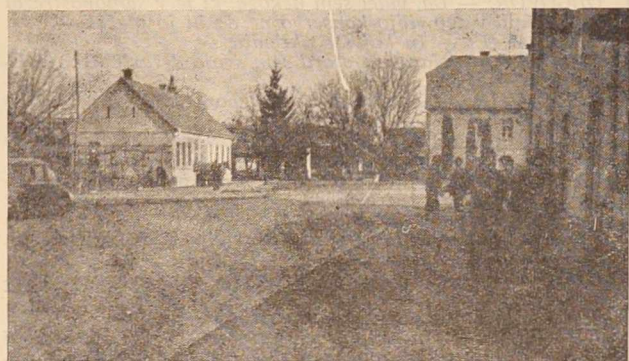
Najtesneje sodelujemo s kmetijsko zadrugo. Pri zboljšanju kooperativnih odnosov, zatiranju poljskih miši in podobno. Vsekakor pa sodelujemo tudi z družbeno političnimi organizacijami na našem območju.

MISLITE, DA BO SVET KRAJEVNE SKUPNOSTI TUDI V BODOČE LAHKO SAM REŠEVAL VSA PEREČA VPRASANJA?

To nikakor ne bo mogoče. Če na prihodnji seji sveta bomo formalizirali komisije. Tako komisijo za kmetijska vprašanja, za socialne probleme in komisijo za komunalne zadeve.

Množica rešenih problemov in veliko število različnih akcij govori, za trditev, da sta krajevni skupnosti Turnišča in Črenšovci našli področje svojega delovanja. Z uspešnim uveljavljanjem v družbenem sistemu bo sčasoma prehajala na KS tudi več kompetenc, vendar ob tem ne smemo pozabiti, da same kompetence niso dovolj.

JOŽE SABJAN



Lepo urejeno križišče v Črenšovcih

DELAJSKO PROSVETNO DRUŠTVO »SVOBODA« razpisuje

ABONMA

gledaliških in koncertnih prireditev za sezono 1964/65 v izvedbi Slovenskega ljudskega gledališča Celje, Koncertne poslovalnice Maribor in dramske skupine DPD »Svoboda« Murska Sobota

REPERTOAR:

December 1964:

Norman Krasna: Nedeljska ljubezen, komedija — SLG Celje

Januar 1965:

Velimir Lukič: Dolgo življenje kralja Osvalda, tragikomična farsa — SLG Celje

Koroški akademski oktet Ljubljana

Februar 1965:

F. M. Dostojevski: Zločin in kazni, dramatisacija — SLG Celje

Dramska uprizoritev — DPD »Svoboda« M. Sobota

Marec 1965:

S. in B. Spewack: Moji trije angeli — SLG Celje

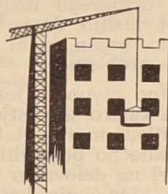
Znižana abonmajska vstopnina za šest prireditev znaša:

I. prostor 1.200 din

II. prostor 960 din

III. prostor 720 din

Abonma je plačljiv v dveh obrokih. Vse prireditve bodo v kino dvorani »Park«, Kovačeva c. Prijave za abonma bo sprejemala Knjižarna »Dobra knjiga« na Titovi cesti do 10. decembra 1964.



ČESTITKA

DELOVNI KOLEKTIV OBRTHNEGA GRADBENEGA PODJETJA »REMONT« GORNJI PETROVCI

se vam toplo priporoča za cenjena naročila — Podjetje opravlja zidarska in vsa, v gradbeno stroko spadajoča dela — solidno in po dostopnih cenah.

Svojim strankam in poslovnim prijateljem, vsem delovnim ljudem naše socialistične domovine iskrene čestitke za 29. november — Praznik SFRJ.

KOLEKTIV

Vedno manj zanimanja

Ne dolgo tega so na občnem zboru prosvetnega društva v Veržeu razpravljali o delu društva v preteklem obdobju. Dramska sekcija je uprizorila Nušičevo igro »Dr 2.«. Obisk pri prvi predstavi je bil zadovoljiv, pri drugi pa je bilo zelo malo gledalcev. Poleg domačinov so nastopili tudi ljubiteljski igralci, v gosteh pa so imeli še Beneške fante.

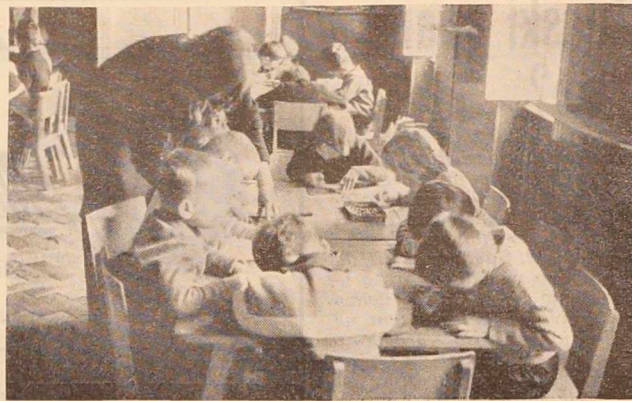
Na občnem zboru so ugotavljali, da je iz leta v leto manjši obisk tudi v knjižnici. Sodiijo, da je temu vzrok premajhna izbira novejših knjig. Tudi tamburaška zbor, ki je bil včasih zelo aktiven, v pretekli sezoni ni imel samostoj-

nega koncerta, ker so se člani orkestra stalno menjavali, dočim je pevski zbor nastopil na raznih proslavah. Tudi klubsko življenje si še ni utrla poti.

V razpravi so zastavljali predvsem vprašanje ali se v Veržeu sploh splača organi-

zirati dramsko uprizoritev. Nekateri udeleženci občnega zbora pa so, bili mnenja, da zanimanje za dramske uprizoritve ni upadlo, pač pa je potrebno uprizarjati taka dramska dela, ki so pri gledalcih priljubljena.

J. Ferenc



Začuden me pogledajo male očke.

»Mi poveš, prosim, kje je tovarišica?«

Dve plavi jezerci strmita vame, z začudenjem in vprašujoče. Mogoče je madžarske narodnosti in ne ve slovensko, mi tisti hip preleti možgane. Zberem vse svoje znanje madžarsčine in izjemam:

»Hol van a tovarišica?«

!!!

»Si razumel?«

Zdaj je pokimal z glavo in zbežal skozi neka vrata. Odahnul sem si kot po težkem delu in čakal. Čakam in čakam. Minuta, dve. Podvomil

Nekaj uspešnih klubskih večerov

Klub Zdravilišča in Svobode v Radencih je imel v tej sezoni že več uspešnih klubskih večerov. Najprej je priredil za goste in ostalo prebivalstvo predavanje o Pohorju, ki je bilo spremljano z barvnimi diapozitivi. Predavatelj, profesor Šumenjak iz Maribora je obdelal celotno pot od Maribora preko pohorskih koč in Pohorskega jezera tja do Slovenjgradca ter vso to pot prepletal s pohorskimi znamenitostmi od ljudi, do rastlin in živali. Drugo in tretje predavanje je imel profesor

Jan Baukart iz Maribora. Prvi večer je gostom predstavil starejše prleške pisatelje, Mohoriča, Muršiča in Freunfelda, ki so se uveljavili zlasti s svojo humoristično žilico, drugi večer pa je govoril o velikih grbih Prlekije ter o značilnosti prleške govorice.

Za prihodnje dni pripravlja klub še eno turistično predavanje in to o Pohorju z druge strani, povezano s Slovenskimi gorami, vključno z zdraviliščem Radenci, dalje Cankarjev večer in predavanje o likovni umetnosti. Ika

Obiskali so Cvetka Golarja

Klub mladih književnikov iz Ljubljane, ki ga sestavljajo mladi študentje in ki so naši najmlajši obiskovalci slovenske umetniške besede, so na svoji turneji po severno vzhodnem delu Slovenije obiskali tudi pesnika polj, goric in škrančkov Cvetka Golarja, ki živi svojo pozno jesen v idiličnem Ljutomeru.

Pesnik Cvetko Golar, edine še živeči zastopnik slovenske moderne, ki je prinesla naši poeziji toliko ugleda, je bil mladih književnikov nad vse vesel. Z mladostno vnemo se je pogovarjal z najmlajšimi slovenskimi književniki, jim povedal to in ono iz svoje mla-

dosti in jih bodril pri njihovem nadaljnjem ustvarjanju. Pesnik Cvetko Golar je mlade pesnike in pisatelje poprosil, naj mu še kaj zapojejo; v zadregi so mu odgovorili, da ne vedo peti, pač pa da raje pišejo pesmice. Pa jim je dejal Cvetko Golar hudomušno čes poleg skladanja pesmic smo mi pesniki nekoč tudi zapeli in to tako, da so jih ljubljanski policaji motili pri njihovi vnemi.

Vsekakor je bil obisk mladih književnikov iz Ljubljane prijetno razvedrilo pesniku Golarju ob njegovi 85. letnici ki jo je praznoval že maja meseca.

-rko

Z OBČINSKE MLADINSKE KONFERENCE ZMS V MURSKI SOBOTI

Izobraževanje in vključevanje v organe upravljanja

Mladina soboške občine je v nedeljo izvedla letno konferenco, na kateri je kritično ocenila delo v preteklem letu. Že iz samega poročila in referata je bila razvidna dejavnost zveze mladine v občini in njene šibke točke delovanja ter problemi, s katerimi so se srečevali mladi pri svoji dejavnosti.

V predkonferenčni aktivnosti je pestra vsebina letnih konferenc v aktivih veliko pripomogla k številnim razpravam, ki so vsebinsko obogatile konferenco. Nekateri razprave so bile res preveč načelne in iz njih ni bilo mogoče razbrati konkretnih misli ter predlogov, vendar pa je bilo takih malo, saj so v prvi vrsti diskutantje razpravljali o tistem področju, kjer delajo v mladinski organizaciji in z mladino živijo.

Referat je obravnaval predvsem vzgojo mladih in ideološko poglobljanje. Kmečki mladini, ki ostaja doma, bo potrebno v bodoče zagotoviti načrtno dopolnilo izobraževanje, za katerega bo potrebno enako skrbeti, kot skrbijo v nekaterih gospodarskih organizacijah za vzgojo mladih delavcev, ker bo zaseben kmetovalec postal enakopraven kooperant z zadrugo in bo delo obeh lažje. Mladi iz podjetij so iznašali, da bodo gospodarske organizacije morale v bodoče bolj skrbeti za rast sposobnega mladega proizvajalca, ker bodo le takrat imele od njega koristi. Do sedaj se je dogajalo, da si mladi upravljalci niso upali spregovoriti, ker največkrat niso vedeli, o čem lahko razpravljajo ali pa so se njihovi predlogi zgubili.

V ospredje razprav so mladi postavili tudi odnose med seboj, ki so se zadnje čase pričeli zanemarjati, kar meče slabo luč na organizacijo in vse ostale, ki si prizadevajo, da bi vzgojno vplivali na dorasčajočo mladino.

Zrelost in vrednotenje konferenc je prišlo toliko bolj do izraza, ker so delegati iznašali probleme, katere si v svojem delokrogu upajo, to se pravi mislijo, da je konferenca tak organ, ki bi lahko reševale probleme.

Verjetno ravno tu leži slabost, na katero so gostje opozorili. Mladi morajo tako ostro in odločno postaviti gotove stvari na delovnem mestu ali tam, kjer živijo, ker je tu izhodišče nastalih problemov. Za zdrave, pametne predloge in konstruktivno kritiko lahko mladi danes dobijo podporo pri širših množicah in zato naj ne bo strah mladega proizvajalca, dijaka ali člana združenega sveta, če bo z razpravo prispeval svoj del, da bo v bodoče delo uspešnejše.

Na konferenci je bilo govora o sezonskosti mladih, ki odhajajo v tujino na delo, ki s svojim obnašanjem, ko se vrnejo, ne vplivajo pozitivno na ostale mladince, ki so ostali doma. Tudi delo v aktivih životari, ker se razredčijo

vrste članstva v poletnih mesecih. Nadalje mladi niso mogli mimo tega, da ne bi opozorili na materialne in so-

cialne probleme, s katerimi se srečujejo in katerih rešitvi bo v bodoče potrebno posvetiti več skrbi.

Intervju brez naslova

VPRASANJE: — Obsojate kokalpatriotizem?

ODGOVOR: — Da, tujega!

VPRASANJE: — Česa je v naših ljudeh več: altruizma ali egoizma?

ODGOVOR: — V družbenih zadevah smo čezčje altruisti. — VPRASANJE: — Kaj bi rekli na trditve: v občini pravijo, da dobijo preveč sredstev republika in zveza, na republiki pravijo, da jih dobi preveč zveza, na zvezi pravijo...

ODGOVOR: ... Zakaj bi jemali onemu, ki že ima; ustvarimo toliko, da dobi dovolj še oni, ki mu primanjkuje! — VPRASANJE: — Slišati je, da ste si dali izplačati nekakšne honorarje.

ODGOVOR: — Če nekam cikate, moram reči, da smo zadevo reševali zelo življenjsko... veste naši predpisi so večkrat takole...

VPRASANJE: — Ste že zasačili koga pri kraji?

ODGOVOR: — Da, videl sem nekoga, ki je v samopostrežbi vtaknil v žep ribjo konzervo ne da bi jo plačal.

VPRASANJE: — In kaj ste ukrenili?

ODGOVOR: — Naravno, storil sem svojo državljansko dolžnost!

VPRASANJE: — Obiskujete redno zbere volivcev in podobne sestanke?

ODGOVOR: — Hja, veste, če je čas, seveda! Vendar kdor je družbeno močno angažiran, si težko odtrga kakšno urico Sicer pa moram reči, da se na zborih volivcev in podobnih sestankih razrešujejo vsa najosnovnejša vprašanja naših občanov, porajajo ideje...

VPRASANJE: — Kaj bi najraje ukrenili, če bi bili na pr. predsednik občine?

ODGOVOR: — Verjetno nič novega... sicer pa je to bedasto vprašanje!

VPRASANJE: — Kaj sodite o kritiki?

ODGOVOR: — O, kritika je potrebna. Seveda kritizirati moramo ustvarjalno, takorekoč, ne smemo nikogar prizadeti, kajti lahko ustvarjamo odnose. Mislim pa, da bi morali naše občane večkrat bolj kritično ocenjevati! —

pomoči, ki so jo organizirali predavatelji poedinih učnih predmetov. Poedini od njih so zašli pod vpliv prestopnikov ter so pričeli z njimi sodelovati. Problem takih učencev zgovorno ilustrira učni uspeh ob koncu lanskega šolskega leta, ko je od 88 učencev, ki so dovršili svojo šolsko obveznost, le 64 končalo vseh osem razredov. Učiteljski zbor je zato sklenil uvesti varstvo pri šoli, da se pomaga takim učencem pri šolskem delu ter se jih obenem odtegne kvarnemu vplivu negativnega okolja.

Sprva je bilo prijav za varstvo malo, čeprav je reakcija na uvedbo menjalnega pouka kazala na to, da ne bo za vse dovolj prostora. Iz tedna v teden pa to število raste. Pri učno vzgojnem delu so že opazni uspehi tega dela. Starši učencev izražajo zadovoljstvo in zahvalo učiteljskemu zboru za ta koristen ukrep. Polno razumevanje pa kažejo za to tudi odgovorni organi občinske skupščine, kakor tudi organizacije, posebno še pionirski starešinski svet na šoli.

vm.

10 let društva prijateljev mladine

Ko so pri nas začeli ustanavljati društva prijateljev mladine, so med prvimi ustanovili to društvo tudi v Radencih. Bilo je to pred 10. leti, 10. oktobra 1954. Pred tem je na šoli deloval pionirski starešinski svet, ki je bil zaradi svoje delavnosti skoraj v celoti izvoljen v odbor novega društva.

Prvi predsednik društva Miha Veršič je uspešno vodil društvo do 1958. leta, po njegovem odhodu do danes pa upraviteljica radenske osnovne šole Katica Žižek. Od ustanovitve do danes delajo v društvenem odboru poleg Žižkove še Kovič Berta, Košenina Krista in Minarič Frančiška. S svojo afirmacijo dela je pridobilo društvo sim-

patije večine prebivalstva, saj šteje 196 članov.

V vseh desetih letih je imelo društvo pred seboj skrb za vzgojo in zaščito mladine. Skrbelo je za organizacijo vseh otroških prireditev. V zvezi s socialno varstveno službo, je posebna komisija urejala težnje socialne probleme, prizadeva si urediti v Radencih varstveno službo za šolske otroke, skrbi za pošolsko mladino, pomaga pri organizaciji šole za starše, širi revijo Otrok in družina ter glasilo društva prijateljev mladine itd. Jubilejnega občnega zbora te dni so se udeležili skoraj vsi člani. Na njem je bilo poudarjeno, naj bi v prihodnje še bolj aktivno posegli v delo šolske in pošolske mladine.

IKA

sem v svojo madžarsčino in si ogledoval fotografije na stenah veže. Pet minut, pa še vedno nobenega rezultata moje madžarsčine. Postal sem nestrpen. Najbolje bo, če to varišico sam poiščem. Oziram se po vratih. Kje naj potrkam? Takrat opazim napis: PISARNA. No, še sreča, da si pismen, brat. Potrkam. Nič! Potrkam še enkrat (je kar precej zaropotalo), pa nič. V mojem poklicu so me izkušnje naučile, da je v takem primeru najbolje pritisniti na kljuko. Tokrat je tudi to odpovedalo, vrata so bila zaklenjena. Na srečo je bilo v veži še več vrat, poskusil sem pri drugih. Po dvakratnem trkanju se odpro. Končno! Tu je »tršica« in njeni varovanci. Sedeli so ob mizah in vneto barvali bele listke papirja. Najprej z rumeno, potem pa še s črno barvo. Nisem si mogel kaj, da ne bi Mirjana vprašal, kaj riše. Mirjana je bila ravno v elementu in mi je na hitro pojasnila:

»... Petrova hišica je stala ob gozdu... pozabil je zapreti vrata... se na zeleni travi igral... prišel je volk in z demom sta se komaj uspela skriti v hišico, še vrata sta zaklenila. Kajti volk je hudoben in tisti dan še ni imel malice!«

Tako torej. Komaj sta ušla hudobnemu volku. Sment je ta volk, takole za malico, bi hotel Petra pa še deda za poroh. Hudoba hudobna, prav ji je, če sta mu ded in Peter pred nosom zaprla vrata.

»Violeta, kaj pa ti rišeš?«

»Tudi Petra in hišico.«

»Od kod pa si?«

»Iz Lendave.«

»Pa, rada hodiš v vrtec?«

»Ja. Eno leto že hodim. Prej pa sem bila bolana. V bolnici so mi operirali mandeljne!«

»Pa te še kaj boli?«

»Nič več!«

Tako smo kramljali o njihovem delu, o doživljajih, predvsem pa o risanju in o šoli. To je bila namreč starejša skupina in večina njih bo zamenjalo drugo leto tole igralnico za učilnico, kjer bo dela nekoliko več in tudi težje bo. Učiti se bo treba v obeh jezikih, ne glede kakšne narodnosti je kdo. Za slovo še nekajkrat »šklojce« in zdaj jih vidite, pred vami so ti, ki imajo še ped do šole.

Tekst in foto: J. Šabjan

VPRASANJE: — Ste imeli kdaj že opravka z birokracijo?

ODGOVOR: — Verjemite, v naši ustanovi smo ji takorekoč izpodrezali korenine... Pač pa na občini, da... in v sosednjih podjetjih, tam zadeve še niso dovolj radikalno razčistiti!

VPRASANJE: — Ste poskušali kdaj ukrepati mimo organov upravljanja?

ODGOVOR: — Ne spominjam se takih primerov!

VPRASANJE: — Veliko neracionalno trošimo...

ODGOVOR: — Prav imate... Toda samo vam zaupam, to je obsojanja vredno... Sicer pa, upoštevati moramo objektivna dejstva, smo takorekoč v burnem razvoju. Pri nas gledamo na vsak dinar. Vem pa za primere, o j...

VPRASANJE: — Morda bi jih nekaj navedli!

ODGOVOR: — Prosim, to pa ne, saj veste, »pometaj pred svojim pragom!« Nerad konkretiziram v podobnih zadevah, celo še, če gre za javno... Vem pa, da bi vam o tem vedel celo kaj več povedati tovariš...

VPRASANJE: — Torej se vendarle zavzimate za to, da bi bila javnost čimbolj seznanjena o vseh perečih vprašanjih?

ODGOVOR: — Uganili ste moje stališče. Vedno si prizadevam v tej smeri. Na razpolago sem, če je potrebno...

VPRASANJE: — Torej bi lahko kot strokovnjak in kot družbeni delavec napisal kakšen sestavek za naš list!

ODGOVOR: — Ne najrajši, ljudje bi mislili, da sem važnjakovič, sicer pa veste vi novinarji bolje, kako se takim stvarim streže. Razen tega, nekatera stališča še vendarle niso dovolj razčiščena. Na okraju in republiki še niso povedali nič konkretnega. Saj razumete, ne bi rad povedal svojega stališča pred drugimi. To bi morda celo škodovalo...

VPRASANJE: — Kot poznavalec razmer bi morda svetovali, čemu dati pri pisanju večji poudarek.

ODGOVOR: — Vrsta stvari je, ki so takorekoč živa tvarina za javno razpravljanje. Predvsem pa sodim, da je potrebno naše ljudi na vsakem koraku osveščati, jih navajati k temu, da bodo sodelovali pri vsaki odločitvi, kajti na osnovi stališč in mnenj najširšega kroga občanov dosegamo najbolj realne odločitve! —

HVALA LEPA ZA IZCRPNE ODGOVORE!

JUS MAKOVEC

Samo naslov še ne opravičuje namena

Pred štirinajstimi dnevi smo v našem listu zapisali, da je bila zelo slaba udeležba na zboru volivcev pri Vidmu. Ko tokrat poročamo o nedavni javni tribuni, na kateri so razpravljali o kooperaciji, moramo zapisati, da je bilo na tem razgovoru prisotnih preko 220 ljudi. Glede kooperacije je bilo danih več predlogov.

Kooperanti videmskega območja so se med drugim zavzemali za to, da bi bilo potrebno uvajati kooperativne odnose tudi s hribovskimi kmetovalci. Predstavnik VG Kapela je na to vprašanje odgovoril, da si bodo prizadevali v tej smeri. Predlagal je naj bi na hribovskih kmetijah pridelovali na pr. ribez. Kmetovalci iz Sovjaka in okolice so menili, da ni prav da so zadnje čase opustili po vaseh odkupne postaje za odkup jabolk. Tako letos kmetje niso mogli prodati svojih pridelkov v tolikšni količinah kot bi lahko. Pač pa je VG Kapela odkupila na tem območju nekaj hibridnega grozdja. Ponovno so kooperanti sprožili tudi vprašanje glede proizvodnje manjših kmetijskih strojev, kosilnic in podobno, kar bi po njihovem mnenju nekoliko zavrlo tudi preobčutno odhajanje mladine s podeželja.

Na javni tribuni pri Vidmu se kooperanti niso odločili niti za sodelovanje z radgonskim kombinatom, niti z VG Kapela. Poudarili pa so, da je zanje privlačno sodelovanje z onim, ki bo nudil boljše

še pogoje. To so ugotavljali na primeru umetnih gnojil, ki jih daje VG Kapela nekoliko ceneje kot kombinat.

Javna tribuna o kooperaciji pri Vidmu pomeni do neke mer signal za stanje v kombinatu nasploh. S tem seveda ni izrečena nobena obsojujoča kritika. Zamisliti pa se je treba na primer ob ceni umetnih gnojil primerjajoč samo upravne stroške v kombinatu kjer je v upravi okrog 50 ljudi, na Kapeli desetkrat manj. To primerjavo poskušajmo osvetliti tudi z mnenji, ki so jih izrazili na nedavnem zboru volivcev delavci, zaposleni na kombinatu, ki so zatrjevali o nagrajevanju, da v kombinatu raje obračunavajo urne plače kot po učinku, ker je to manj komplicirano. Postavimo še vprašanje ali so osebni dohodki uprave vezani na večji ali manjši uspeh celotnega podjetja. Na nedavnem sestanku celotnega kolektiva je bil izražen dvom v verodostojnost posameznih podatkov: ljudje v neposredni proizvodnji so seveda zainteresirani, da so njihovi rezultati čim boljše ali boljše prikazani. Finančna

služba pa po drugi strani verjetno ugotavlja da na pr. ni tako kot naj bi bilo po podatkih, ki jih je posredoval ta ali oni obrat. Slišati je, da so nekateri predlagali nekakšno kontrolo nad kontrolo glede preverjanja podatkov.

Vtis je, da v radgonskem kombinatu ni mogoče delati na osnovi realnih proizvodnih in finančnih pokazateljev marveč po občutku. To pa verjetno ne more pripeljati daleč, zato mora biti v interesu tako kombinata kot vseh merodajnih občinskih forumov, da vsem tem problemom, ki se porajajo v kombinatu posvetijo vso skrb, kajti bič poči na koncu in eden izmed koncev je bila vsekakor videmska javna tribuna o kooperaciji.

— jm

V TOVARNI MLEČNEGA PRAHU V MURSKI SOBOTI

Dnevno šest tisoč litrov mleka manj

V tovarni mlečnega prahu, ki je obrat KIK Pomurka, so v desetih mesecih poslovanja presegli fizični in finančni obseg planirane proizvodnje. Seveda gre predvsem za sluzga, da je podjetje veliko količin jajc predelovalo za državno zalogo in so pri tej proizvodnji presegli planiran plan v

Pred nedavnim je bil pri Vidmu sklican na pobudo občinskega odbora Socialistične zveze v Radgoni med predstavniki tamkajšnjega Zavoda za elektrifikacijo kmetijstva, zastopniki Elektrogospodarske skupnosti Slovenije in predstavniki krajevne skupnosti poseben razgovor na temo: kako ta zavod čim uspešneje vključiti v okvir nalog in prizadevanj Krajevne skupnosti Videm in širšega območja. Na razgovoru so bila izražena mnenja, da prebivalstvo ni dovolj seznanjeno z celotnimi načrti okrog razvoja tega zavoda, zato so se pojavljale tudi kritike, ki so u-stvarjale neprimerno vzdušje

med videmskimi občani. Delni vzrok za neinformiranost je treba iskati tudi v tem, ker do nedavna v upravnem odboru zavoda ni bilo predstavnikov iz vrst videmskih občanov, prav tako pomanjkljivo pa je bilo tudi sodelovanje na relaciji zavod — Občinska skupščina.

Na razgovoru so ugotovili, da je prav, če je Elektrogospodarska skupnost Slovenije izvajala v videmskem zavodu nekatere poskuse tako na pr. z elektr. krušno pečjo in tako osnovi izsledkov odsvetovala gradnjo podobnih peči v ostalih krajih po Jugoslaviji. Vsekakor je videmski primer izhodiščna točka za gradnjo podobnih centrov v ostalih

predelih Slovenije, saj je njegov namen v uvajanju elektrifikacije v kmetijstvu v najširšem smislu, za kar pa je pri nas še vedno premalo posluha. Na razgovoru so zato menili, da naj zavod v bodoče bolj kot doslej vpliva s svojimi izsledki na okolico, pri čemer je seveda potrebno zelo tesno sodelovanje s krajevno skupnostjo, kajti le tako bo zavod opravičeval svoj praktični pomen, in nekoliko nenavadno bi zvenelo, če bi v prihodnje še morali razpravljati o tem, da občani pri Vidmu ne vedo ničesar o zavodu, pa čeprav te nevednosti ne vzamemo kot stoodstotno resnico.

V LJUTOMERSKI OBCINI:

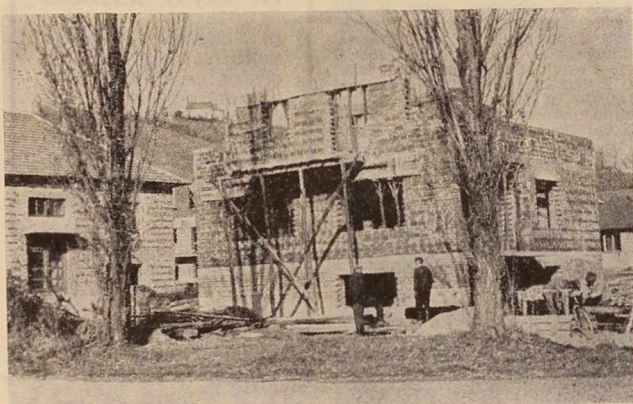
Vsak devetnajsti občan - šofer

Podatki o motornih vozilih in voznikih v Ljutomerški občini kažejo, da se je cestni promet v zadnjih letih izredno povečal. Po 151 km cest vseh kategorij se iz dneva v dan podi poleg 907 voznikov motornih vozil še čez 700 mopeditov in preko 6 tisoč kolesarjev, da o vprežnih vozilih sploh ne govorimo. Vsak 19. prebivalec občine ima vozniški izpit.

Tako naraščajoči cestni promet terja seveda vrsto izboljšav in prometu poleg tega pa tudi večjo disciplino. Ker je le 7 km cestišča asfaltiranega, predstavljajo najbolj pereč problem vsekakor močno dotrajana makadamska cestišča. Komisija za varnost prometa pa je izdelala več predlogov, ki bi jih bilo potrebno v doglednem času realizirati. Tako predlagajo naj bi ob cesti Ljutomer — Križevci uredili nekaj izogibalšč na avtobusnih postajah, podobno bi bilo nujno urediti tudi pločnik proti železniški postaji, saj morajo sedaj uporabljati peši cestišče, kar ni najbolj primerno.

Za prometno vzgojo je komisija za varnost prometa organizirala predvajanje prometnih filmov v vseh kinematografih v občini, kakor tudi v šolah. Predstave si je ogledalo 682 odraslih in 2577 otrok. Komisija je tudi mnenja,

naj bi na šolah uvedli prometno vzgojo kot obvezen predmet, kakor je to primer v drugih razvitih deželah. V svojem delovnem programu je imela



Gradi se tudi na robu Lendave

komisija tudi proučitev in obnovo prometnih opozorilnih znakov. V letošnjem letu je glede na povečano število motornih vozil zabeleženo tudi povečanje prometnih nesreč. Teh je bilo lani 26, letos 42, dočim je bila škoda na vozilih lani nekoliko večja kot letos, čeprav ni znašala več kot milijon 270 tisoč dinarjev.

- jm

Vrelec v Nuskovi

Za vrelec mineralne vode v Nuskovi je že bilo vloženih nekaj sredstev predvsem za poglobitev vrtnice. Prve grobe analize so pokazale, da vodi primanjkuje magnezija, drugače pa ustreza pogojem mineralne vode. V bodoče bo potrebno poslati vzorec vode na analizo in šele pozneje za-

četi z delom, ki je potrebno za ureditev vrelca, da bi voda koristno služila za prebivalce bližnjega okoliša.

Po sedanjih meritvah priteče iz vrtnice 40 litrov vode na minuto. Občinska skupščina je pripravljena finančno podpreti tovrstno akcijo, če bo atest vode ugoden.

Volilne enote, kjer poteče poslancem skupščin SFRJ in SRS mandat aprila 1965

Volilna komisija pri okrajnem odboru SZDL objavlja volilne enote, kjer bodo v aprilu 1965 potekli mandati poslancem skupščin SFRJ in SRS, da bi mogle družbenopolitične organizacije, samoupravni organi in zbori volivcev začeti priprave za volitve.

ZVEZNA SKUPŠČINA

V 69. volilni enoti, ki obsega vse območje občin Gornja Radgona, Lenart, Lendava, Ljutomer in Murska Sobota, potečejo mandati:

v zveznem zboru: Ivanu ROSU, v gospodarskem zboru: Ferdu MEDLU, dipl. inž., v socialno zdravstvenem zboru: Niku JESONOVCU, v prosvetno kulturnem zboru: Franci VARL, v organizacijsko političnem zboru: Vladimiru ŽUPANČICU

REPUBLIŠKA SKUPŠČINA

V republiški skupščini potečejo mandati poslancem:

I. V REPUBLIŠKEM ZBORU: **V 87. volilni enoti, Gornja Radgona II,**

ki obsega naselja Podgorje, Vratja vas, Vratji vrh, Novi vrh, Zgornje Konjišče, Stogov-

ci, Drobttinci, Gradč, Pogled, Žepovci, Ziberči, Janhova, A-pače, Crnci, Mahovci, Lešane, Nasova, Segovci, Lutverci, Plitvica, Gornja Radgona, Podgrad, Hercegovščak, Police, Noršinski vrh, Mele, Lamanose, Plitvički vrh, Spodnja Ščavnica, Zagajski vrh, Lastomerc, Aženski vrh, Črešnjenci, Zbigovci, Orehovci, Orehovski vrh, Ptujška cesta, poteče mandat Branku ZADRAVCU.

V 89. volilni enoti Lendava I,

ki obsega naselja Benica, Centiba, Pince, Pince-Marof, Dolina pri Lendavi, Petišovci, Trimlini, Lendavske gorice, Dolgovaške gorice, Dolga vas, Mostje, Genterovci, Banuta, Radmožanci, Kamovci, Žitkovci, Dobrovniki, Dolnji Lakoš, Gornji Lakoš, Gaberje, Kot, Kapca, Lendava, Strehovci in Kobilje, poteče mandat Ludviku JEREČICU.

V 91. volilni enoti Ljutomer,

ki obsega območje občine Ljutomer, poteče mandat Antonu TRUDNU.

V 103. volilni enoti Murska Sobota I,

ki obsega naselja Lipa, Beltin-

ci, Lipovci, Gančani, Dokležovje, Bratonci, Bogojina, Bukonica, Filovci, Ivanci, Fokovci, Selo, Suhi vrh, Vučja Gomila, Moravci, Tešanovci, Mlajtinci, Lukaševci, Krnci, Andrejci, Sebeborci, Noršinci, Nemčavci in Martjanci, poteče mandat Stefanu ANTALICU.

V 105. volilni enoti Murska Sobota III,

ki obsega naselja Prosenjakovci, Berkovci pri Prosenjakovcih, Pordašinci, Ivanjševci, Središče, Motvarjevci, Čikečak vas, Ratkovci, Kančevci, Ivanovci, Križevci, Domanjševci, Kukeč, Panovci, Lončarovci, Salovci, Krplivnik, Hodoš, Dolenci, Budinci, Petrovci, Stanjevci, Sulinci, Lucova, Peskovci, Adrianci, Čepinci, Markovci, Neradnovci in Zenavljje, poteče mandat Ernestu EO-RYJU.

V 107. volilni enoti Murska Sobota V,

ki obsega naselja Bodonci, Vadarci, Radovci, Kušanovci, Prosečka vas, Moščanci, Bokračji, Dolina, Košarovci, Pečarovci, Vanča, Brezovci, Lemerje, Strukovci, Puževci, Beznovci, Zenkovci, Markišav-

ci, Puconci, Gorica in Salameci, poteče mandat Sidi PODLESEK.

II. V GOSPODARSKEM ZBORU

V 49. volilni enoti Gornja Radgona,

ki obsega gospodarske organizacije na območju Gornje Radgone, poteče mandat Cirilu ZMAHERJU, dipl. inž.

V 51. volilni enoti Lendava,

ki obsega gospodarske organizacije na območju občine Lendava, poteče mandat Milanu GRADISNIKU, dipl. inž.

V 61. volilni enoti Murska Sobota II,

ki obsega gospodarske organizacije na območju mesta M. Sobota in v naslednjih naseljih: Bakovci, Črnolavci, Borreji, Kupšinci, Polana, Večiči pri Murski Soboti, Gederovci, Krajna, Murski Petrovci, Sodišinci, Krog, Satahovci, Rakičan, Tišina, Gradišče, M. Crnci, Petanjci, Rankovci, Tropovci, Vanča vas, Nemčavci, Markišavci, Beltinci, Bratonci, Dokležovje, Gančani, Izakovci, Lipa, Lipovci in Melinci, poteče mandat Heleni PEČEK.

III. V SOCIALNO ZDRAVSTVENEM ZBORU

V 52. volilni enoti Ljutomer, ki obsega delovne organizacije na področju zdravstva in socialnih služb na območju občine Ljutomer, poteče mandat Miroslavu STERŽAJU.

V 60. volilni enoti Murska Sobota I,

ki obsega delovne organizacije na področju zdravstva in socialnih služb na območju naselja Rakičan in na območju dela mesta Murska Sobota znotraj meje, ki jo tvorijo Ulica arhitekta Novaka, del Titove ulice od odcepa Ulice arhitekta Novaka do Kerenčičeve ulice, Kerenčičeva ulica od odcepa v Ulico 17. oktobra, Ulica 17. oktobra, Ulica 17. oktobra, del Cankarjeve ulice od odcepa Ulice 17. oktobra, del Cankarjeve ulice do železniške proge in železniške proge od prehoda Kerenčičeve ulice do Ulice arhitekta Novaka, poteče mandat Zlatku PAVLICI.

(Nadaljevanje na 8. strani)

Je taka rešitev res najboljša

Na zadnji seji občinske skupščine sem slišal dva težka problema, s katerima se srečujejo soboški občani. V prvem primeru gre za zdravstveno službo na Goričkem, v drugem pa za prevoz otrok iz Andrejca in okoliških vasi v šolo v Puconce.

Na Goričkem so naselja zelo raztresena, tako že vse skozi predstavlja redna in ob vsakem primeru nesreče hitra pomoč trn v peti zdravstveni službi. Svoj čas je bila zdravstvena postaja v Križevcih, sedaj pa je center v Petrovcih. Ker so kmetje oddaljeni od Petrovec več kot 10 km, je bilo dobro zamišljeno, da bi občasno delovala v Križevcih pomožna zdravstvena postaja, vendar je s tem v zvezi nastal problem prevoz zdravnika v Križevce, ker baje ni avtomobila, oziroma se ne najde primerna oseba, ki bi vozila avtomobil. Zgodi se, da mora mati več kilometrov nesti otroka, ker je bolan na zdravstveni pregled, toda zastoji, ker ni zdravnika, se mora isto pot vračati.

Ta problem so odborniki z Goriškega postavili pred občinsko skupščino precej ostro in zatrjujejo, da je težko na zborih volilcev, ker občani hočejo konkreten odgovor. Na postavljeno vprašanje je bilo nekaj odgovorov, toda žal samo načelni, ker verjetno to ni nobena utemeljitev, da se ne more dobiti oskrbnika za vozilo, da so problemi s kadri itd. Problem je ostal odprt, za kako dolgo, bomo videli.

V drugem primeru gre za prevoz otrok v šolo. Občani iz Andrejca in okoliških vasi so vložili prošnjo na občinsko skupščino v Mursko Soboto, da bi se omogočil njihovim otrokom prevoz v šolo, ker imajo v obe strani, v šolo in nazaj okrog 15 km dolgo pot. Skupščina je poskušala prošnji ugoditi, vendar stvar ni bila lahka. Nezadovoljni občani so se pritožili na republiške organe. Naposled so se našla sredstva za nabavo kombija, ki bo prevažal 17 otrok v šolo.

Zastavlja se mi vprašanje, če so imeli občani pravico s tako silo zahtevati, da se njihovim otrokom omogoči prevoz v šolo, kajti ne vem, koliko je še bolj akutnih primerov, ki bi jih morali prej rešiti. To ni edini primer v Pomurju, da morajo otroci tako daleč v šolo, tudi v drugih občinah se to dogaja, čeprav razpolagajo z večjimi sredstvi, si tega ne morejo dovoliti. Čudno je tudi to, da je skupščina drugi problem prej rešila kot prvega, ki je bil že predmet obdelave na skupščini ter prizadeva širši krog občanov in gre za preventivno zdravljenje.

Delamaris : Sobota 1 : 3 (0 : 2)

NEDELJA, 29. NOVEMBRA

7.40 Pozdrav Dnevu republike; 8.00 »Veseli tobogan«; 9.05 Naši kolektivni čestitajo za Dan republike; 10.00 Branko Copić: Osma ofenziva; 10.50 Pojo slovenski reprezentančni vokalni ansamblji; 12.05 Naši kolektivni čestitajo za Dan republike; 13.30 Razgovor z delegati za VIII. kongres ZKJ; 14.00 Danes popoldne; 16.00 Iz jugoslovanske operne ustvarjalnosti; 17.05 Radijska igra Balada o trobenti in oblaku; 20.00 V nedeljo zvečer; 21.00 Lepa je moja dežela; 21.30 Jugoslovanska komorna glasba; 22.10 Nočni akordi.

PONEDELJEK, 30. NOVEMBRA

7.15 Kolektivni kolektivom ob Dnevu republike; 8.00 Mladinska radijska igra »Zaklad urnih veveric«; 8.40 Pevski pozdrav bolgarskih pevcev iz Sofije; 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 10.00 V nove zarje... 11.00 Jugoslavija in mednarodno gospodarstvo; 11.15 Novi posnetki narodne in narodno-zabavne glasbe; 12.05 Srečanja ob Dnevu republike; 14.00 Odmevi iz dežel tisočerih jezer; 15.30 Od Celja do Zalca; 16.00 Na rob festivalu »Opatija 64«; 17.05 Glasbena vrednota št. 4; 18.00 Za kulturnimi kriptnotami; 18.20 Zvočni razgledi; 20.00 Slovenski pevci in instrumentalisti v zabavni glasbi; 22.10 Plesna glasba.

TOREK, 1. DECEMBRA

8.05 Jutranja glasbena srečanja; 8.40 Naša mladina poje o revoluciji; 9.00 Po kurirji sledi; 9.20 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 11.00 Planinska reportaža; 11.30 Domače višje in napravi; 12.05 Opoldanski coccail; 14.05 Za vsakogar nekaj... 15.30 Giuseppe Verdi: Trubadur, radijska priredba opere; 17.05 Ob petih se zvrtimo; 18.00 Na mednarodnih križpotjih; 18.15 Za dedka in babico iz našega arhiva zabavnih melodij; 20.20 Radijska igra »Howard Rodman: Konjček«; 22.10 Nočni akordi.

SREDA, 2. DECEMBRA

8.05 Glasbena matineja; 8.55 Pisan svet pravilje in zgodb: Dve zgodbi; 9.10 Vokalni kvartet »Veseli fantje«; 9.25 Veseli hribovci in ansambel Mihe Dovžana; 10.45 Clovek in zdravje; 11.00 Nimaš prednosti! 12.05 Kmetijski nasveti — Ing. Janez Milnar: Gozdna strelja in streljanje; 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo; Zalostno leto 1212; 15.30 Tako poje naša dežela; 16.00 Vsak dan za vas; 18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu; 18.45 Naš razgovor; 20.00 Zbor madrigalistov poje »Ciganske pesmi«; 20.20 Melodije jugoslovanskih skladateljev zabavne glasbe; 20.40 Mihail Glinka: Ivan Susanin, radijska priredba opere; 22.10 Igramo za ljubitelje zabavnih zvokov.

CETRTEK, 3. DECEMBRA

8.05 Jutranja glasbena srečanja; 9.25 Hans Hendrik Wehding: Palček; 9.48 Igra Vaški kvintet; 11.00 Nimaš prednosti!; 12.05 Kmetijski nasveti — Pavel Gams: Pri sivorjari živini dosegemo lepo prirejo; 14.05 Pojo hrvaški operni pevci; 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Turistična oddaja; 18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu; 18.45 Jezikovni pogovori; 20.00 Četrto večer domačih pesmi in napevov; 22.10 Plesna glasba.

PETEK, 4. DECEMBRA

8.35 Za vsakogar nekaj; 8.55 Pionirski tednik; 9.35 Pet minut za novo pesmico; 10.35 Novo na knjižni polici; 11.00 Nimaš prednosti!; 12.05 Kmetijski nasveti — Ing. Jelka Hočvar: Prognošična služba pri varstvu rastlin v Sloveniji; 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo; Rišite z nami; 15.45 Novo v znanosti; 16.00 Vsak dan za vas; 18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu; 18.15 Revija naših pevcev zabavne glasbe; 20.00 Zvočni mozaik; 20.30 Tedenski zunanje-politični pregled; 20.40 Vloga zbora v evropski glasbi II. oddaja; 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih.

SOBOTA, 5. DECEMBRA

Franc Skušek: Zdravstveno varstvo; 8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo — Rišite z nami; 9.45 Četrte ure z majnimi ansambli; 11.00 Nimaš prednosti!; 12.05 Kmetijski nasveti — Dr. Franc Skušek: Zdravstveno varstvo telet v kooperacijski rejli; 14.05 Baletni odlomki iz romantičnih oper; 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Gremo v kino; 17.35 Pesmi in plesi jugoslovanskih narodov; 18.00 Poročila — aktualnosti doma in v svetu; 18.15 Scene iz Puccinijeve Turandot; 18.45 S knjižnega trga; 20.00 Mladinska oddaja: Modrostni zob; 21.00 Zaplešite z nami; 22.10 Oddaja za naše izseljence.

Radio Murska Sobota

PETEK, 27. NOVEMBRA

15.00—17.00 Prenos sporeda RTV Ljubljana; 17.00—17.15 Domača poročila, kronika, obvestila; 17.15—17.40 »Vsega pomalema, za vsakogar nekaj« (napotki, reklame, vmes popevke in domače melodije); 17.40—18.00 Oddaja v madžarskem jeziku; 18.00—23.05 Prenos sporeda RTV Ljubljana.

NEDELJA, 29. NOVEMBRA

6.00—9.05 Prenos sporeda RTV Ljubljana; 9.05—9.40 Čestitke kolektivom ob dnevu republike; 9.40—10.00 Zeleni ste — poslušajte, I. del; 10.00—11.30 Prenos sporeda RTV Ljubljana; 11.30—12.00 »Na valu 202«; 12.00—12.45 Domača poročila; V nedeljo popoldne (aktualnosti, koncert instrumentalnih ansamblom in pevcev, reportaža »Z miš krofonom med občani« — tokrat obisk v Črenšovcih in vedro nedeljsko kramljanje); 12.45—13.30 Oddaja v madžarskem jeziku; 13.30—14.00 Prenos sporeda RTV Ljubljana; 14.00—15.00 Zeleni ste — poslušajte II. del; 15.00—23.05 Prenos sporeda RTV Ljubljana.

DELAVSKA UNIVERZA MURSKA SOBOTA — Film »Veter je prenehal ob zori«; 27. nov. ob 19. uri v Dokležovu; 28. nov. ob 17. uri v Murski Soboti; 29. nov. ob 19. uri v Moravcih; 30. nov. ob 20. uri v Moravcih; Film »Cloveška usoda«; 27. nov. ob 19. uri v Bakovcih, 28. nov. ob 20. uri v Puncih, 29. nov. ob 20. uri v Bogojni.

V predzadnjem kolu jesenskega dela prvenstva v SNI so nogometaši Sobote gostovali v Kopru, kjer so se pomerili z enajstotico Delamarisa iz Izole. Tekma je bila pri stanju 3:1 za Soboto v 66. minuti igre prekinjena zaradi nesportnih izgovorov, ki so jih povzročili igralci Delamarisa. Začetek tekme je pripadel igralcem Sobote, ki so vrstili napad na napadom na vrata domačinov in v 12. minuti prišli v vodstvo. Po desnem krilu je pobeignil Sarotar, lepo centralni žogo pred gol Delamarisa, kjer se je znašel Maučec in z glavo potisnil žogo v mrežo. Sobota je imela še naprej pobudo in samo tri minute pozneje je Maučec povečal vodstvo na 2:0. Kmalu zatem je Milošević zadeli vratično. Nato so se domačini otreli pritiska in igra se je nekoliko umirila. Obe enajstotici sta imeli še nekaj priložnosti za gol, katere pa nista izkoristili in tako se je prvi polčas končal z 2:0 za Soboto.

V drugem polčasu so domačini pričeli forsirati oster tempo igre in obramba Sobote je imela polne roke dela. Toda tudi Sobota je izvedla nekaj protinapadov, ki pa so ostali neizkoriščeni. V 56. minuti so obrambni igralci Sobote po nepotrebnem oklevali ob kazenskem prostoru, izgubili žogo in domačini so znižali rezultat na 2:1. To je dalo domačinom še večji polet, da rezultat izenačijo. Toda Sobota je v protinapadu povečala vodstvo. Sarotar, ki je prejel uporabno žogo od Tkaleca je brez oklevanja streljal in zadel mrežo. S tem je bila usoda domačinov zapечатena, kar so se tudi zavedali in navallili na strani skega sodnika, češ, da je bil gol dosežen iz offsidea. Toda sodniki so vztrajali pri svoji odločitvi in pričelo se je vznemirjanje ter suvanje sodnika, ki je ob tej priložnosti izdal napovedi, da se bo v nadaljevanju zelo popravil in zelo uspešno tekmoval v finalu ter zasedel četrto mesto z osvojenimi 9 točkami. Nasprotno pa so nogometaši Grafičarja zelo dobro startali in v finalu popustili in zasedli peto mesto z 7 točkami.

SLOVENSKA CONSKE LIGA —VZHOD

Nafta četrta, Grafičar peti

Z odigranjem preloženih tekem, med katerimi je tudi Grafičar igral v Celju z Olimpom in doživel poraz 2:1, je bil jesenski del prvenstva v slovenski conski ligi — vzhod končan. Jesenski prvak je postala enajstotica Velenja pred Kovinarjem in Fužinarjem. Pomurska predstavnik Nafta iz Lendave in Grafičar iz Murske Sobote sta pristala v sredini tabele. Nogometaši Nafta so sicer zelo slabo startali, vendar so se v nadaljevanju zelo popravili in zelo uspešno tekmovali v finalu ter zasedli četrto mesto z osvojenimi 9 točkami. Nasprotno pa so nogometaši Grafičarja zelo dobro startali in v finalu popustili in zasedli peto mesto z 7 točkami.

FINALNA MLADINSKA NOGOMETNA TEKMA

OLIMPIJA : SOBOTA 3:0 (1:0)

V Ljubljani je bila v nedeljo odigrana finalna mladinska nogometna tekma SRS za Jugoslovanski nogometni pokal med enajstotico Sobote in Olimpijo. Tekma se je končala z zmago Olimpije z rezultatom 3:0 (1:0). V prvem polčasu je bila igra v glavnem enakovredna. Edini gol v tem delu je bil dosežen iz gneče pred vrati. V drugem polčasu je imela Olimpija rahlo terensko premoč. Čeprav so mladinci Sobote doživeli poraz, so vendarle prikazali lepo igro in z malo sreče lahko bil rezultat tudi drugačen. Vsekar pa je uspeh že samo dejstvo, da so se uvrstili v finale. Tekmo je sodil Podlipnik iz Ljubljane.

Tabela jesenskega dela

Velenje	8	6	1	1	30:26	13
Kovinar	8	5	1	2	29:8	11
Fužinar	8	5	1	2	32:16	11
NAFTA	8	3	3	2	14:11	9
GRAFIČAR	8	3	1	4	17:17	7
Konjice	8	3	0	5	14:26	6
Drava	8	3	0	5	7:26	6
Papirničar	8	2	1	5	18:30	5
Olimp	8	2	0	6	13:30	4

Prijateljsko srečanje v šahu

Šahisti gojenca in ESS so odigrali prijateljski dvoboj, ki se je po zanimivih igrah končal z zmago šahistov gojenca z rezultatom 4:2. Srečanja med šahisti gojenca in ESS so zelo pogosta.

TELOVADNI VEČER V MURSKI SOBOTI

V počastitev 29. novembra — dneva republike prireja TVD Partizan Murska Sobota v petek 27. novembra t. l. ob 19. uri v domu Partizana v Murski Soboti telovadni večer. Na sporedu je več zanimivih telovadnih točk, zato je zaželeno, da si tovrstno prireditve ogleda čim več gledalcev, kajti samo na ta način bo poplačala celotna prizadevnost amaterskih športnih delavcev, kakor tudi nastopajočih.

kometno ligo, kamor tudi po kvaliteti spada. Vse to pa bomo dosegli ob večjem razumevanju odgovornih činiteljev ter tudi večjem sodelovanju med posameznimi sekcijami v okviru TVD Partizan.

F. Maučec

Dober športni delavec

Te dni odhaja iz Murske Sobote na novo službeno dolžnost dolgoletni predsednik občinskega strelskega odbora Murska Sobota ter eden najzaslužnejših športnih delavcev v strelskih organizacijah — Jože Bedič. Ob tej priložnosti sem ga zaprosil za kratek razgovor, ki je potekal nekako takole:

— Kdaj si se začel ukvarjati s strelstvom?

S strelstvom sem se začel ukvarjati že v mladeniški dobi, vendar sem ta šport opustil in se začel ukvarjati z nogometom. Po prihodu v Mursko Soboto sem se leta 1953 vključil v takrat obstoječo strelsko družino »Boris Kidrič« kot aktivni član, kar sem ostal do danes. Po ustanovitvi SD »Borec« leta 1955 sem postal njen prvi sekretar, katero funkcijo sem opravljal dve leti. Zaradi mojega vestnega in uspešnega dela sem bil ob ustanovitvi občinskega strelskega odbora Murska Sobota leta 1956, ki je bil prvi v okraju Murska Sobota, izvoljen za predsednika. Lotil sem se dela in skupno s tovariši, ki so bili izvoljeni v odbor, smo reševali številne težave, ki so se postavljale pred strelsko organizacijo in čeprav brez vsakih izkušenj, smo uspešno reševali vse probleme. Izdelali smo program dela ter pričeli s tekmovalni. Da smo uspešno delovali pričajo številna priznanja, ki smo jih prejeli kot organizacija ali kot posamezniki. Tako je leta 1960 občinski strelski odbor Murska Sobota kot prvi prejel za svoje uspešno delo »Zlato plaketo« od SZ Slovenije kot najvišje priznanje. Razna priznanja so bila podeljena tudi članom upravnega in nadzornega odbora.

— Katera priznanja so bila tebi podeljena?

Kot športni delavec sem prejel za svoje delo od OSO Murska Sobota leta 1960 bronasto medaljo. Kot dober Občinski strelski odbor pa »Zlato plaketo« od SZS. Leta 1963 sem prejel od OSO Maribor pismeno priznanje, od OBZTK Murska Sobota pa predložen za »zlato plaketo«. Kot strellec sem osvojil: srebrno medaljo »dober strellec«, značko »dober strellec«, značko »odličan strellec«.

Kot športni delavec sem prejel za svoje delo od OSO Murska Sobota leta 1960 bronasto medaljo. Kot dober Občinski strelski odbor pa »Zlato plaketo« od SZS. Leta 1963 sem prejel od OSO Maribor pismeno priznanje, od OBZTK Murska Sobota pa predložen za »zlato plaketo«. Kot strellec sem osvojil: srebrno medaljo »dober strellec«, značko »dober strellec«, značko »odličan strellec«.

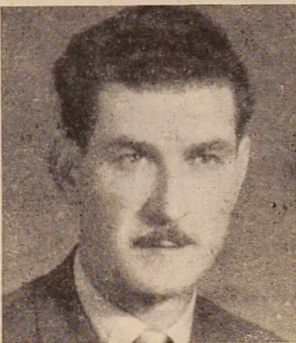
— Kaj pričakujete od spomladanskega dela prvenstva?

Naše želje v spomladanskem delu prvenstva so uspešno nadaljevati tekmovalne in zaključiti prvenstvo z osvojitvijo prvega mesta. Če pa bomo tretji, pa tudi to ni neuspeh. Želimo bi tudi, da bi se B moštvo kot prvak občinske lige uvrstilo v okrajno ro-

ter družinsko »zlato puščico«. Poleg tega sem prejel tudi več manjših priznanj in pohval.

— Občinski strelski odbor v M. Soboti je v zadnjem času izgubil več prizadevnosti športnih delavcev, kaj meniš o nadaljnji dejavnosti strelstva v občini Murska Sobota?

S tem, da je občinski strelski odbor v Murski Soboti v zadnjem času zares izgubil nekaj dobrih športnih delavcev, lahko povem, da je odbor danes v takem sestavu, da je sposoben voditi in uspešno razvijati to športno dejavnost. Potrebno je le, da upravni odbor tudi v bodoče tesno sodeluje z ostalimi organizacijami, zlasti z OBZTK. Za nadaljnji razvoj strelstva v Murski Soboti pa je nujno potrebno zgraditi strelišče za vojaško puško in to tam, kjer stoji sedanje strelišče za MK puško, ne pa v Sebeborcih. kakor



Jože Bedič

je to predlagano, ker bi taka daljva lahko negativno vplivala na nadaljnji razvoj strelstva. S tem bi lahko zajeli tudi srednješolsko mladino in drugo mladino ter rezervne oficirje in podoficirje, ki imajo po svojem programu streljanje z najrazličnejšimi orožjem.

— Ali imaš kako posebno željo?

Izrekel bi rad pohvalo vsem tistim članom upravnega odbora občinskega strelskega odbora Murska Sobota ter vsem organizacijam in društvom, s katerimi smo tesno sodelovali in so nas ob naših težavah tudi razumeli.

Zasluga Jožeta Bediča za uspešen razvoj strelstva v občini Murska Sobota je zares velika, zato mu ob tej priložnosti tudi naše športno uredništvo izreka priznanje in mu želi še nadaljnjih uspehov.

Mala kronika

ROJSTVA
Rodile so: Oslaj Ana iz Filovce — deklico, Merklín Sidonija iz Cernelave, Marič Julijana iz Odrance, Luteršnik Marija iz Kidonec — deklico, Horvat Katerina iz Cernelavec — deklica, Obal Marija iz Izakovce — deklica, Petrič Ema iz Ljubljane — deklica, Peter Ana iz Melince — deklica, Smodiš Angela iz Fikšince — deklica, Tršavec Martina iz Mote — deklica, Sonenvald Marija iz Stare ceste — deklica, Kuhar Antonija iz Murske Sobote — deklica, Rapuška Ottilija iz Vančevasi — deklico, Jugič Irena iz Kapce — deklica, Sarkež Helena iz Cernelavec — deklica, Adamič Karolina iz

KNJIGA — poceni, lepo in koristno darilo.

— Tudi za vaš družinski praznik

— Tudi za Dedka Mrza

— Tudi za Novo leto

Zato izkoristite ugodno priložnost

OD 1. DO 15. DECEMBRA 1964

VELIKA RAZPRODAJA KNJIG

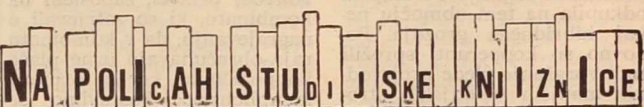
Z UGODNIM POPUSTOM

— v Knjigarni in papirnici »Dobra knjiga« v Murski Soboti

— v Knjigarni in papirnici »Vesna« v Lendavi

— v Knjigarni in papirnici v Ljutomeru

— v Knjigarni in papirnici v Gornji Radgoni



1. JERMAN J.: Izkoriščanje gozdov. Kočevje 1960.
2. TOLDY F.: Bajza összegyűjtött munkái. Pesten 1863.
3. HORVATH M.: Magyarország függetenségi harcának története 1848 és 1849-ben. Pest, 1872.
4. BYRON G.: Don Juan. Budapest, 1880.
5. LABOULAYE E.: Az Egyesült államok története. Pest, 1870.
6. JOSIKAI M.: Emlekirat. Pest, 1865.
7. ROMAI VILÁG: Művelődéstörténetek rajzok. Budapest, 1885.
8. RATH-VEGH I.: Az meberi butaság. Budapest, 1963.
9. OBLAK D.: Ledérces ablakok. Novi Sad, 1962.
10. KUSAN I.: Koko és a szellemek. Novi Sad, 1962.
11. BILANDŽIĆ D.: Od ustanka do pobeде. Beograd, 1961.
12. MARKOVIĆ D.: Savetovanje u Stolicama. Beograd, 1961.
13. TADIĆ S.: Uzička republika. Beograd, 1961.
14. NIKIĆ M.: Od danas smo proletarska. Beograd, 1961.
15. KAMPERELIĆ Z.: Velike odluke. Beograd, 1961.

17. LUKIĆ D.: Ranjeno detinjstvo. Beograd, 1961.
18. RADISIĆ Đ.: Za ranjenog druga. Beograd, 1961.
19. ĐURASKOVIĆ Đ.: Poslednje poruke. Beograd, 1961.
20. VUKOBRATOVIĆ D.: Prve ustaničke puške. Beograd, 1961.
21. MIMICA M.: Ilegalnim putevima i vezama. Beograd, 1961.
22. RADISIĆ Đ.: Partizanske bolničarke. Beograd, 1961.
23. KRŽAVAC S.: Ilegalci u akciji. Beograd, 1961.
24. JOVANAČIĆ V.: Krv nevinih. Beograd, 1961.
25. RISTOVIĆ Lj.: Desant na Drvar. Beograd, 1961.
26. ĐURASKOVIĆ Đ.: Veliki pohod. Beograd, 1961.
27. PETROVIĆ K.: Partizanski kuriri. Beograd, 1961.
28. KAVGIĆ M.: Putevima slavonskih partizana. Beograd, 1961.
29. KONVALINKA S.: Kočevski Rog. Beograd, 1961.
30. MILUŠKOVIĆ M.: U žicama. Beograd, 1961.
31. LUKIĆ Đ.: Sred. Kozare tvrde ploče. Beograd, 1961.
32. BASTA M.: Veliki zahvat. Beograd, 1962.

VI. natečaj

KOMUNALNI SKLAD OBČINE G. RADGONA

je razpisal

IV. JAVNI NATEČAJ

za oddajo mestnega zemljišča, na območju ožjega gradbenega okoliša mesta Gornja Radgona. Vsi potrebni podatki so razvidni iz javnega natečaja, ki je na bilni na razglasni deski občine v Gornji Radgoni.

Predsednik UO komunal. sklada: Jože Hrastelj l. r.

SAHOVSKI BRZOTURNIR V MURSKI SOBOTI

KOS IN BOLČIC ZMAGOVALCA

Šahovsko društvo »Sobota« je v nedeljo organiziralo društveni šahovski brzoturnir, katerega se je udeležilo 19 šahistov, članov društva. Namen prireditve je bil poživeti šahovsko dejavnost v Murski Soboti ter v svoje vrste pritegniti čimveč ljubiteljev šaha, zlasti iz vrst mladine. Brzoturnir je uspel, odslej pa naj bi postal tradicionalna vsako mesečna prireditev. Ker namerava šahovsko društvo »Sobota« v kratkem pričeti z rednim društvenim turnirjem, poziva vse ljubitelje šaha, tudi tiste, ki so še brez kategorij, da se čimprej vključijo v društvo. Društvo je namreč te dni dobilo svoje prostore v gradu, v klubu »Svobode«, kjer se bodo vršili redni treningi in kjer je možno vsak dan igrati šah, ker so prostori zakurjeni. Na brzoturnirju sta bila najboljša tekmovalca Alojz Kos in Božo Bolčič, ki si z osvojenimi 17 točkami delita prvo in drugo mesto. Ostali šahisti so se razvrstili takole: Rezonja in Hari po 14,5 Fujs 12,5 Andrejek 9,5 Kuhar 9, Pucko 8,5 točke itd.

Šahovsko društvo »Sobota« se bo prihodnjo nedeljo udeležilo tudi šahovskega brzoturnirja, v počastitev 29. novembra — Dneva republike, ki bo v Mariboru. V mesecu decembru pa je predvidena v Murski Soboti simulanka z enim vidnejših šahovskih velemejstrov.

POROKE

Poročili so se: Kos Ludvik zidar iz Krajne in Vild Marija šivilja iz Murske Sobote, Sarajlija Ivan strojni tehnik iz Zagreba in Vild Veronika uslužbenka iz Murske Sobote, Horvat Janez delavec iz Rakičana in Rogač Nemčevce — dečka, Kluban Helena iz Zagajskega vrha — dečka, Fartek Marijeta iz Kuzme — deklico, Horvat Terezija iz Cernelavec — deklica, Pakaj Ema iz Lukovce — dečka, Brunec Paula iz Murske Sobote — deklica, Kerec Ida iz Cankove — dečka, Sovel Irena iz Vučje gomile — deklica.

SMRTI

Umrli so: Ranko Karel sin kmeta iz Petanjec star 1 dan, Hari Vincenc delavec iz Murske Sobote star 62 let, Himelrajh Janez kmet iz Starečinc star 28 let, Merklín Ludvik sin kmeta iz Cernelavec star 4 dni, Marič Jože sin delavca iz Odranec star 1 mesec.



Iskrene čestitke za 29. november — Praznik republike — vam pošilja delovni kolektiv

Trgovskega podjetja na malo

»MERKUR«

Murska Sobota

in vam želi prijetno praznovanje.

Svojim cenjenim odjemalcem in potrošnikom se priporoča tudi v bodoče — s svojimi poslovalnicami v M. Soboti in na podeželju.

Ana delavka iz Rakičana, Ing. Klančič Stefan-Mirko iz Tolmina in Spacapan Ana učiteljica iz Kojškega, Farič Stefan traktorist iz Murskih Črnc in Grah Marija bolnišnica sestra iz Bakovec, Ozvatič Stefan mizar iz M. Sobote in Martinec Marija delavka iz Satahovec, Horvat Anton kmet iz Dokležova in Ozvatič šivilja iz Bakovec, Keržmar Emil avtomehanik iz Radeč in Vlaj Kristina delavka iz Rakičana, Skrel Adolf delavec iz Tišine in Lukaš Jožeta šivilja iz Kroga.

SMRTI

Umrli so: Ranko Karel sin kmeta iz Petanjec star 1 dan, Hari Vincenc delavec iz Murske Sobote star 62 let, Himelrajh Janez kmet iz Starečinc star 28 let, Merklín Ludvik sin kmeta iz Cernelavec star 4 dni, Marič Jože sin delavca iz Odranec star 1 mesec.

KOMUNALNA BANKA MURSKA SOBOTA

OBČANI!

SVOJE PRIHRANKE VLAGAJTE PRI KOMUNALNI BANKI MURSKA SOBOTA IN NJENIH EKSPOZITURAH V LENDAVI IN LJUTOMERU

»URARSTVO« MURSKA SOBOTA PRIPRAVLJA PRIJETNO PRESENEČENJE TUDI ZA VAS...

— Če boste od 1. do 31. decembra 1964 opravili v njegovi prodajalni na Titovi cesti 37 nakup v vrednosti nad 3.000 dinarjev.

— Podrobnosti v prihodnji številki Pomurskega vestnika.

TEDENSKI KOLEDAR

TEDENSKI KOLEDAR

Petek, 27. novembra — Bernard Sobota, 28. novembra — Jakob Nedelja, 29. novembra — Dan rep. Ponedeljek, 30. nov. — Andrej Torek, 1. decembra — Natalija Sreda, 2. decembra — Blanka Cetrtek, 3. decembra — Franc

ZAHVALE

ZAHVALA. Iskrena zahvala dr. primariju Vrbnjaku iz Splošne bolnišnice v Murski Soboti, dr. Borovšaku in vsemu strožnemu osebju kirurškega oddelka za uspešno zdravljenje Franca Jerebica iz Odrance 28. Hvaležna družina Jerebic.

M-855

dežurna služba

ZDRAVSTVENEGA DOMA MURSKA SOBOTA

27. novembra — dr. Vlajeve
28. novembra — dr. Gregorčeva
29. novembra — dr. Gregorčeva
30. novembra — dr. Lopot
1. decembra — dr. Gruškovnjak
2. decembra — dr. Rousova
3. decembra — dr. Vlajeve

čestitke

Dipl. ing. Ivanu Sinku iz Rogašovec, k uspešno opravljeni diplom — čestitajo starši, sestre in bratje družinami.

M-858

KINO

GORNJA RADGONA — 27. in 29. novembra ameriški barvni film: »Topovi iz Navarone«, 2. dec. ameriški vstavijski film: »Aptman«.

SLATINA RADENCI — 28. in 29. novembra egiptovski film: »Neznana ženska«, 3. decembra egiptovski film: »Za vedno skupaj«.

MURSKA SOBOTA — 27. in 29. novembra jugoslovanski film: »Lito valovito«, 30. novembra in 1. decembra mehiški barvni film: »V službi Pancha Villes«, 2. in 3. decembra zahodnonemški film: »Parada popevk«.

BUČKOVCI — 28. in 29. novembra francoski barvni kinemaskopski film: »Lepotica in Cigan«.

BELTINCI — 28. in 29. novembra jugoslovanski film: »Čudno deklet«.

KRIŽEVCI pri Ljutomeru — 28. in 29. novembra domači film: »X 25 javlja«, 2. decembra švedski film: »Pouk o ljubezni«.

LJUTOMER — 28. in 29. novembra ameriški barvni film: »Alamo« I. del.

VERŽEJ — 28. in 29. novembra italijanski kinemaskopski film: »As asov«.

SALOVCI — 28. in 29. novembra ameriški film: »Plavi Adžee«.

CRENSOVCI — 28. in 29. novembra italijanski barvni kinemaskopski film: »Grbavi vitezi«.

LENDAVA — od 27. do 29. novembra ameriški kinemaskopski western film: »Konjeniki«, 1. in 2. decembra ameriški film: »Avantura«.

dražbeni oklici

I 420/63-28

14. januarja 1965 ob 8. uri bo pri podpisnem sodišču v sobi št. 17, DRAŽBA nepremičnin, zemljiška knjiga Selo 1/2, vl. št. 21. Cenilna vrednost: 376.430 din. Najmanjši ponudek: 250.952 din.

Občinsko sodišče Murska Sobota 19. novembra 1964

SODNA DRAŽBA NOVE HIŠE z dvema stanovanjema, gospodarskim poslopjem, vrtom in nekaj zemlje v Spodnjih Ivanjih bo v soboto, 28. novembra 1964 pri Občinskem sodišču v Gornji Radgoni ob 8. uri zjutraj, soba št. 6. Najmanjši ponudek je 570.000 din, varščina pa 85.000 din. Pojasnila daje odvetnik Berke v Lendavi.

M-833

PRODAM

HIŠO z malim posestvom prodam. Slaček, Negovski vrh 8, p. Benedikt v Slovenskih goricah.

M-851

MOPED znamke »Tomas«, dobro ohranjen in kolo »Frtizane«, prodamo. Podrobne informacije lahko dobite v Murski Soboti, Lendavska 10. — Jerše.

M-852

HIŠO z gospodarskim poslopjem (lahko tudi stanovanjsko hišo) ugodno prodam, Bakovci 99, p. Murska Sobota.

M-856

HIŠO z gospodarskim poslopjem, srednje veliko, z lepim sadovnjakom, prodam. Marija Drašek, Jarenina pri Mariboru.

M-857

MOTORNO KOLO »MZ«, 125 cm, v odličnem stanju prodam za 210.000 din. Benko, Tešanovci 120.

M-859

MAGNETOFON znamke »Record«, prenosni, baterijski, ugodno prodam. Informacije pri »Kompasu« v Murski Soboti.

M-000

VESELIČE

SREČOLOV • VINO • PIVO • RIBE • BAR

Gostilna KOLBL iz Vučje vasi bo priredila v nedeljo 29. nov. Prekmurske kolone, pohani pice, ribe in druge specialitete. Igrala bo odlična godba. Vljudno vas vabi gostilničar.

M-860

razno

OBVESTILO! Obveščam vsakogar, ki bi razširjal neresnične vesti o Karlu Ficku, Boreča 5, p. G. Petrovci, da se bo zagovorjal pred sodiščem. Karel Ficko, Boreča 5.

M-853

OBVEŠČAM cenjeno občinstvo, da opravljam prevoze gramoza in ostalega materiala s tovornim avtomobilom (kipervem). Možnost za usluge je takojšnja. Naročila sprejemam telefonično, telefon Rogaševci 3 ali pisмено: Alojz Bokan, avto-prevoznik, Jurij 31, p. Rogaševci.

M-840

ZAHVALA

Ob žalostni izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta in svaka

VINCENCA HARIJA

IZ MURSKA SOBOTE

se iz srca zahvaljujemo vsem dobrim sosedom, sorodnikom in znancem, ki so ga v tako lepem številu spremljali na njegovi zadnji poti. Posebno se zahvaljujemo dr. primariju in zdravstvenemu osebju Splošne bolnišnice v Murski Soboti za ves trud in prizadevnost v času njegove bolezni in dr. Mejačevi iz Zdravstvenega doma kakor tudi kolektivu za poklonjen venec. Prisrčna hvala duhovniku za spremstvo in pevcem za ganljivo petje. Iskrena hvala vsem, ki so pokojniku darovali vence, sočustvovali z nami in nam izrekli sožalje.

Murska Sobota, Moravci in Selo, 18. nov. 1964

Zalujoči: žena Helena, sin z družino in ostalo sorodstvo.

Graditeljem družinskih stanovanj

Komisija občinskega Sklada za stanovanjsko izgradnjo Murska Sobota razpisuje po 9. členu Zakona o urejanju mestnega zemljišča (Uradni list LRS, št. 8/1963) ter po 14. in 15. členu Odloka o urejanju mestnega zemljišča na območju občine Murska Sobota (Uradni vestnik okraja Maribor, št. 36/1963)

NATEČAJ

za pridobitev pravice do uporabe mestnih zemljišč za zidanje stanovanjskih hiš.

- Za zidanje družinskih hiš in sicer: — 4 hiš v enotah dvojčkov
- Odškodnina za 1 m² mestnega zemljišča znaša 200 din in jo je potrebno plačati enkrat ob podpisu pogodbe o oddaji mestnega zemljišča v uporabo.
- Rok za začetek gradnje: v treh mesecih od dneva sklenitve pogodbe o oddaji mestnega zemljišča v uporabo; rok za dograditev stanovanjske hiše: v treh letih od dneva sklenitve pogodbe.
- Varščino, ki znaša 50.000 din, je nakazati na tekoči račun komunalnega sklada št. 605-11-681-10-3 in ponudbi priložiti potrdilo o vplačilu
- Akontacija za komunalni prispevek k stroškom za ureditev tega zemljišča znaša 150.000 din; zapade pa v plačilo ob sklenitvi pogodbe o uporabi zemljišča. Ostanek, ki bo določen s pogodbo pa bo potrebno plačati v roku dveh naslednjih let.
- Ce investitor v roku ne začne ali ne dokonča gradnje, varščina zapade, pogodba o oddaji parcele je razveljavljena in parcela bo oddana drugemu ponudniku.
- Ce investitor ne dokonča poslopja in se vanj ne vseli do roka, ki je določen pod točko 3 tega natečaja, sklad za stanovanjsko izgradnjo prevzame pravico do uporabe zemljišča in nedograjene hiše s tem, da investitorju izplača vložena sredstva na račun gradbene parcele, komunalnega prispevka in 80% od ocenjene vrednosti poslopja.
- Pri družbenih pravnih osebah bo stanovanjski sklad v primerih, če bi prišel uporabnik zemljišča pod prisilno likvidacijo, ravnal v skladu z veljavnimi predpisi o prisilni upravi, redni ali prisilni likvidaciji in enakimi gornjim plačilnim pogoji.
- Interesenti morajo vložiti ponudbe, v katerih je potrebno navesti točno številko parcele, pri Skupščini občine M. Sobota (vložisce) v zapečatenem ovitku z vidno oznako »Natečaj — parcela« najkasneje do 4. decembra 1964. O ponudbi bo odločil upravni odbor sklada za stanovanjsko izgradnjo z odločbo. Za najugodnejše ponudnike bodo smatrani interesenti: a) katerih stanovanjske hiše so v bližnji bodočnosti po urbanističnem načrtu predvidene za porušitev zaradi gradnje večjih stanovanjskih enot b) ki bodo v krajšem roku dokončali gradnjo hiše vključno z ureditvijo fasade.
- Grafične in ostale podatke o natečaju dobite v prostorih Skupščine občine Murska Sobota — pri tajniku Sklada za stanovanjsko izgradnjo, II. nadstropje, soba št. 17.

Avtobusi - ob Prazniku republike

Na območju POSLOVALNICE MURSKA SOBOTA bodo obratovali avtobusi 29. novembra 1964 tako, kakor ob nedeljah; izjema bo samo proga Murska Sobota — Sotina in Murska Sobota — Kuzma, saj bodo odpeljali iz Murske Sobotne tudi ob 10. uri.

30. novembra 1964 bodo obratovali avtobusi na vseh progah po nedeljskem voznem redu.

1. decembra 1964 bodo avtobusi obratovali po voznem redu za delavnike, razen na progi Rogaševci — Murska Sobota, Lendava — Murska Sobota preko Gomilic, Turnišče — Murska Sobota in Murska Sobota — Maribor ob 6.20 uri, za katere velja nedeljski vozni red oziroma ne obratujejo.

28. novembra, 29. novembra in 1. decembra 1964 bodo po potrebi vozili tudi dodatni avtobusi na vseh tistih progah, kjer se bo pač pokazala potreba.

Ob prazniku 29. novembra vam iskreno čestita in želi srečno vožnjo — Delovni kolektiv Krajevne poslovalnice »Avtobusnega prometa« Maribor — v Murski Soboti.

Dražbeni oklic

ZDRAVILIŠČE RADENSKA SLATINA prodaja na javni dražbi na kraju samem

VEČ STANOVANJSKIH HIŠ ODNOSNO STANOVANJ:

Dne 7. decembra 1964 od 8. do 13. ure v Boračevi stanovanjske hiše št. 35, 36, 38, 41, 56, 57 in 58 ter v Radencih št. 67.

Dne 8. decembra 1964 od 8. ure dalje v Radencih stanovanjski hiši št. 10 in 11 ter v Šratovcih stanovanjsko hišo št. 40,

s pravico do trajne uporabe pripadajočih dvorišč in vrtov.

Stanovanjske hiše oz. posamezna stanovanja lahko kupi interesent, ki nima lastne stanovanjske hiše oz. stanovanja in ki je v delovnem razmerju v zdravilišču.

Izključna cena za posamezne hiše in stanovanja ter pogoji so objavljeni na oglasnih deskah zdravilišča in v Radenskem vestniku.

Vsak, ki se hoče udeležiti dražbe, mora položiti kavcijo v višini 15 % od izključne cene — pred pričetkom dražbe.

Delo išče dobrega mojstra

Prebivalstvu sporočam, da sem odprl elektro-tehniško in elektro-instalatersko delavnico na Lendavski cesti 26 — na dvorišču (pri Sečku).

Opravljam vsa, v to stroko spadajoča dela — tudi za gospodarske organizacije. Storitve obravnavam hitro in solidno. — Za cenjena naročila se toplo priporoča:

Koloman Bertalanč
Murska Sobota
Lendavska 26

razpisi

GOSTINSKO PODJETJE »PARK« V LENDAVI razpisuje prosto delovno mesto

RAČUNOVODJE

Nastop službe po dogovoru. Interesenti naj pošljejo ponudbe z navedbo šolske izobrazbe in dosedanje zaposlitve do 10. decembra 1964.

IZ NAŠIH KNJIGARN

Najlepše in najcenejše razvedrilo je knjiga. Zato izkoristite ugodno priložnost in se čimprej naročite na eno izmed naslednjih zbirk za leto 1965:

- POMURSKA ZALOŽBE
- DRŽAVNE ZALOŽBE SLOVENIJE
- CANKARJEVE ZALOŽBE
- ZALOŽBE OBZORJA

Vsa potrebna pojasnila in knjižni programi so vam na voljo v Knjigarni »Dobra knjiga« Murska Sobota. Na zalogi imamo veliko izbiro uvoženih računskih in pisalnih strojev.

Naročnike zbirke 100 romanov naprošamo, da pridejo po knjige.

Kam? 29. novembra

V Hotel »Zvezda«, kjer bodo gostovali »Veseli planšarji« Za veselo razpoloženje in dobro pogostitev cenjenih gostov je torej poskrbljeno!

KOMPAS

POSLOVALNICA MURSKA SOBOTA JUGOSLAVIJA

prireja za delovne kolektive

AVTOBUSNE IZLETE

po domovini in v inozemstvo. — Izredno znižane cene za avtobusna potovanja. — Informacije in naročila:

KOMPAS M. SOBOTA!

TRGOVSKO PODJETJE NA VELIKO IN MALO »POTROŠNIK« MURSKA SOBOTA prodaja naslednja osnovna sredstva:

- 1 poltovorni avtomobil »Fiat 615 B« — generalno popravljeno
- 1 dostavni avtomobil »Škoda 1201« — v prevoznem stanju.

Prodaja bo v soboto, 5. decembra 1964 ob 8. uri za družbeni sektor.

KOLIŠČE BOBRI!

Za praznične dni — 29. novembra novo urejena dvorana v KOLIŠČU BOBRI. — Urejena cesta. — Glasba s plesom. — Točili bodo pristna kapelska vina. — Priporoča se

Kolektiv



Na zadnjih volitvah so bila volišča lepo okrašena

Volilne enote, kjer poteče poslancem skupščin SFRJ in SRS mandat aprila 1965

Franc Štrimpf

beg v jutro

44

romano

(Nadaljevanje s 5. strani)

V 62. volilni enoti Murska Sobota III,

ki obsega delovne organizacije na področju zdravstva in socialnih služb na območju preostalega dela občine Murska Sobota, ki ni zajet v 61. in 62. volilni enoti Murska Sobota I in II, poteče mandat Stefanu SABJANU.

IV. V PROSVETNO KULTURNEM ZBORU

V 49. volilni enoti Gornja Radgona,

ki obsega delovne organizacije na področju prosvete in kulture na območju občine Gornja Radgona, poteče mandat Kajetanu KOVIČU.

V 51. volilni enoti Lendava,

ki obsega delovne organizacije na področju prosvete in

kulture na območju občine Lendava, poteče mandat Marjeti PAL.

V 61. volilni enoti Murska Sobota II,

ki obsega delovne organizacije na področju prosvete in kulture na območju naselij Tišina, Cankova, Puconci, Rogoševci, Kuzma, Grad, Bodonci in Mačkoveci, poteče mandat Ludviku GORČANU.

V. V ORGANIZACIJSKO POLITIČNEM ZBORU

V 52. volilni enoti Ljutomer,

ki obsega delovne organizacije in delovne skupnosti v državnih organih, družbenopolitičnih organizacijah in društvi na območju občine Ljutomer, poteče mandat Branku ŠTAMANU.

V 60. volilni enoti Murska Sobota I,

ki obsega delovne organizacije in delovne skupnosti v državnih organih, družbenopolitičnih organizacijah in društvi na območju dela Titove ulice v Murski Soboti, od križišča Lendavske, Grajske in Titove ulice do odcepa v Trubarjev drevored, poteče mandat Tereziji SUKIČ.

V 62. volilni enoti Murska Sobota III,

ki obsega delovne organizacije in delovne skupnosti v državnih organih, družbenopolitičnih organizacijah in društvi na območju dela občine Murska Sobota, ki ni zajet v 60. in 61. volilni enoti Murska Sobota I in II, poteče mandat Janezu LANŠČAKU.

Tedaj ga je prisililo, da je moral stopiti v kot in dvigniti pokrov čebra v kotu in sesti nanj. Tudi v šoli se mu je večkrat pripetilo, da je moral prej ven, če so se obetali neprijetni, bojazen vzbujajoči dogodki. To mu je ostalo še pozneje, v vojski. Ni se mogel tega znebiti. To je bilo izven njega, izven njegove volje.

Ko je tako sedel, mu je prišlo na misel, da bi lahko ječarja s tem čebrom po glavi. Potem bi se oblekel v njegovo uniformo, daj bi na glavo njegovo kapo in mirno odšel iz jetnišnice. In ko bi bil v mestu, se ne bi nič več bal.

Toda, odgnal je misel. Že ko se mu je porajala, je vedel, da jo bo zavrgel. Ne more storiti tega in ne sme tega storiti. Zdaj je pred njim razprava in zdaj čakajo nanj. Ne sme jih razočarati, ne sme razočarati prijateljev in ne sme razočarati samega sebe.

Nenadoma je pomislil na Zlato in bilo mu je težko, ker je pomislil nanjo. Navsezadnje jo je res ljubil in bi bil mogoče srečen z njo. Imela bi otroke, seveda bi imela otroke, čeprav ne takoj, v prvih letih. Najprej bi se morala ljubiti, silovito. In Bračko je začutil, da bi bil sposoben ljubiti zelo močno in dolgo.

Razprava!

Gledal se je v oguljene, sivozelene vojaške hlače, ki so bile sedaj nagubane kakor harmonika, ker jih je imel spuščene. Nikdar v življenju si ne bi hotel kupiti obleke take barve. Preveč jo je sovražil in pogled nanjo bi mu vedno povzročal zbadanje v možganih. Tudi zdaj ga je začelo zbadati. Tudi zbadanje je bilo znamenje, da se vedno bolj bliža trenutek, ko bo v teh hlačah stal pred sodniki.

Razprava!

Pogled mu je zdrsel z hlače in obstal na visokih, ponošenih čevljih, vojaških čevljih nedoločene barve. Čevljev ni sovražil, ker niso bili tako značilni kakor hlače. Takih čevljev je mnogo in najbrž imajo tudi ruski vojaki take čevlje in ameriški tudi in angleški prav tako. Verjetno imajo tudi partizani take čevlje. Zakaj se mu ni posrečilo priti k partizanom! Onadva, ki sta bila takrat z njim, sta verjetno uspela priti k njim. In gotovo sta povedala, da so njega ujeli, onega, prvega pa ubili. Seveda sta povedala, in zdaj vedo zanj, čeprav ne vedo njegovega imena. Ampak, zvedeli bodo. Greming bo zvedel, Gremingu bo povedal njegov svak. Vsi bodo zvedeli zanj.

Razprava!

Bračko je še nekaj časa sedel, potem je vstal in se oblekel in pokrli čeber.

Čudno: zdaj je bil zopet miren in z vsem srcem je pozdravil nastopajočo svetlobo, ki se je vendarle že ujela med zamreženo okno in stopila tudi dol, k njemu.

Bračko je mislil stopiti k oknu in pogledati, kako je zunaj. Potem si je premislil in si poskušal urediti obleko in lase. Da ne bo res stopil prednje kot bandit.

Bil je popolnoma miren, ko je zaslišal šum pri vratih in ko je slišal, da se odklepajo vrata, da se odpirajo vrata, in bil je popolnoma miren, ko mu je ječar surovo nataknil lisice in ga potisnil skozi vrata.

Potem ga je vodil po dolgih hodnikih in Bračko je hodil trdno, skoraj ponosno. Jezilo ga je le, ker je moral držati roke pred seboj in da so mu jih zadržali z železjem kakor zločincu.

V sobi, za katero je slutil, da je glavna dvorana, ga je čakalo več vojakov vojaške policije. Razen njih je videl na steni veliko električno uro: manjkalo je še nekaj minut do osme. Potem so mu sneli lisice. Ob steni je bila prislonska klop. Toda, ker mu niso veleli, naj sede, ni sedel. Pravzaprav mu je bilo ljubše, da je stal.

Ni bil nervozen, prej nestrpen. Zelo si je želel, da bi bilo že vse končano. Potem bo bolje, gotovo bo bolje, potem bo vedel...

Naposled so se odprla vrata — Bračku se je zdelo, da trajajo minute celo večnost — in nekdo, ki ga Bračko ni videl, je odsekano zaklical:

»Franc Bračko!«

Bračko se je najprej narahlo prestopil, potem pa zanesljivo odšel skozi vrata v dvorano.

Pogled mu je najprej ujel trojico za veliko mizo, nad katero je na steni visel namrgodeni Hitler. Videl je, da so oficirji, tisti srednji je moral biti polkovnik. Takoj nasproti njemu je stala še ena miza in za njo je sedel še en oficir. Poleg trojice je bila miza s pisalnim strojem. Za njo je sedel vojak brez čina.

Veleli so mu sesti na kiop pred trojico in takoj zatem je tisti, ki je imel čin polkovnika, začel s primerjanjem podatkov. Zdaj je moral Bračko stati. Sedel je spet lahko, ko je dal polkovnik besedo oficirju, ki je sedel sam. Bračko je vedel, da je tožilec. Začel je brati obtožnico. Govoril je ostro, z zadirčnim glasom, vsaj v začetku. Pozneje je njegov glas prešel v monotonost in Bračku se je zdelo, kakor da postaja oficirju dolgčas. Zdelo se mu je, da je v glasu vprašanje: čemu ta komedija, ko je že vse jasno in vnaprej določeno.

Bračko ga ni poslušal. Poznal je obtožnico, ki jo je prejšnji dan prebral tolikokrat, da jo je poznal na pamet. Gledal je oficirje za mizo in tudi na njihovih obrazih opazil dolgočasnost. Nobeden ga ni gledal. Polkovnik je čakal po papirjih, ki so ležali pred njim, in očitno tako kakor nihče v dvorani ni poslušal tožilčevega branja. Tisti na desni se je sprehajal z očmi po dvorani in od časa do časa pogledal skozi okno. Tudi Bračko je nehotе pogledal za njim in videl, da danes ni sonca. Bilo je pusto vreme. Zakaj danes sonce ni hotelo vziti? se je vprašal Bračko. Danes bi moralo vziti sonce, kajti moralo bi videti, kaj se dogaja v tej dvorani, moralo bi videti, kako se bo zadržal, videti njegov pogum... Ali pa je to mogoče znak, da ne bo vzdržal in da sonce ni hotelo vziti, da bi ne videlo njegovega poraza? Mogoče se je samo sonce zbal zanj...

»Vstanite, Bračko!« je tedaj zaslišal polkovnika.

Bračko je vstal.

»Stopite bliže! Ste razumeli obtožnico?«

»Da,« je mirno odgovoril Bračko.

PREGLED VOLILNIH ENOT kjer poteče odbornikom občinske skupščine Murska Sobota mandat

Volilna komisija pri občinskem odboru SZDL Murska Sobota objavlja volilne enote, kjer bo v aprilu 1965 potekel mandat odbornikom občinske skupščine, da bi mogle družbenopolitične organizacije, samoupravni organi in zbori volivcev začeti priprave za volitve.

OBCINSKI ZBOR

V 1. volilni enoti, ki obsega del mesta Murska Sobota in to naslednje ulice: Zvezna, Stara, Kajuhova, Mojstrska, Kocljeva, Prečna, Vrtna, Titova, Staneta Rozmana, Alija Kardosa, Trg zmage in Trubarjev drevored, poteče mandat VUČAK dr. Stefanu.

V 4. volilni enoti, ki obsega del mesta Murska Sobota in to naslednje ulice: Kopališka, Prežihova, Mikloš Kuzmiča, Stefan Kuzmiča, Ljube Sercerja, Severjeva, Vrazova, Temlinova, Borovnjakova, Aškerčeva, Kopitarjeva, Stefan Kovarica, Ciril-Metodova, Ob kanalu, in Razlagova, poteče mandat SAGADIN Vladu.

V 5. volilni enoti Rakičan poteče mandat SKLEDAR ing. Mariji.

V 8. volilni enoti Tišina, ki obsega naselja: Murski Črnci, Gradišče, Tropovci, Tišina in Petanjci, poteče mandat KOS Alojzu.

V 10. volilni enoti Melinci, ki obsega naselji: Melinci in Ižakovci, poteče mandat NOVAK Martinu.

V 12. volilni enoti Lipa, ki obsega naselje: Lipa, poteče mandat BOHNEC Jožetu.

V 14. volilni enoti Bogojina, ki obsega naselja: Ivanci, Bogojina, Filovci in Bukovnica, poteče mandat PLETERSEK Ludviku.

V 17. volilni enoti Selo, ki obsega naselja: Selo, Fokovci in Ivanovci, poteče mandat NOVAK Jožetu.

V 19. volilni enoti Gederovci, ki obsega naselja: Murski Petrovci, Sodišinci, Gederovci, Krajna, Rankovci in Vančavas, poteče mandat ROGAN Emiliji.

V 21. volilni enoti Bodonci, ki obsega naselja: Bodonci, Vadarci, Kruplivnik in Radov-

ci, poteče mandat MERKLIN Ludviku.

V 23. volilni enoti Moščanci, ki obsega naselja: Moščanci, Košarovci, Dolina, Bokračci, Vaneča in Pečarovci, poteče mandat HORVAT Jožetu.

V 25. volilni enoti Cankova, ki obsega naselja: Gerlinci, Korovci, Gornji Črnci, Domajinci, Topolovci, Cankova in Skakovci, poteče mandat KEREČ Ernestu.

V 27. volilni enoti Rogoševci z naselji: Jurij, Rogoševci in Nuskova, poteče mandat HAJDINJAK Alojzu.

V 29. volilni enoti Grad, ki obsega naselja: Kovačevci, Vidonci, Grad, Dolnji Slaveci in Motovilci, poteče mandat MARIC Alojzu.

V 30. volilni enoti Kuzma z naselji: Trdkova, Matjaševci, Dolič, Kuzma in Gornji Slaveci, poteče mandat PERHAVEC ing. Edvardu.

V 32. volilni enoti Križevci, ki obsega naselja: Kukeč, Panovci, Križevci in Domanjševci, poteče mandat KURONJA Josipu.

V 35. volilni enoti Šalovci, ki obsega naselja: Šalovci, Krpilivnik, Hodoš, Dolenci in Budinci, poteče mandat JANKO Ernestu.

ZBOR DELOVNIH SKUPNOSTI

Prva podskupina

V 1. volilni enoti, ki obsega delovne organizacije: Splošno gradbeno podjetje Pomurje in Projektivni biro v Murski Soboti, poteče mandat HORVAT ing. Antonu.

V 3. volilni enoti, ki obsega delovno organizacijo: Tovarno perila Mura Murska Sobota, poteče mandat CINC Veri.

V 3. volilni enoti, ki obsega delovno organizacijo: Tovarno perila Mura Murska Sobota, poteče mandat PINTARIČ Stefanu.

V 4. volilni enoti, ki obsega del delovne organizacije KIK Pomurka Murska Sobota in to obrate Lesno industrijsko podjetje, Agromerur, Mlinopek in upravo, poteče mandat NEMESSEGY Ladislavu.

9. Perhavec ing. Edi, podpredsednik občinske skupščine, član Izvršnega odbora obč. odbora SZDL.

10. Petauer Milan, org. sekretar obč. komiteja ZKS.

11. Pihler Alojz, predsednik Združenja zveze borcev.

12. Podlessek Sida, predsednik obč. odbora SZDL, ljudski poslanec.

13. Veren Žiga, tajnik občinskega sindikalnega sveta

14. Vild Marija, predsednik občinske konference za družbeno aktivnost žena.

Predsednik komisije:

Podlessek Sida

Tajnik komisije:

Kolmanič Vlado

N
a
v
o
l
i
š
č
u



Volilna komisija občine Murska Sobota

1. Balažič Stefan, odgovorni urednik časopisa »Pomurski vestnik«.

2. Cagran Franc, predsednik kadrovske komisije obč. komiteja ZKS.

3. Gorčan Ludvik, član Izvršnega odbora obč. odb. SZDL, ljudski poslanec.

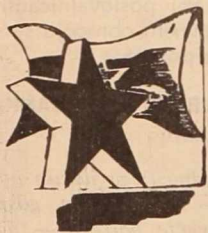
4. Kolmanič Vlado, sekretar obč. odbora SZDL.

5. Korpič Koloman, predsednik komisije za volitve in imenovanje pri občinski skupščini.

6. Krpič Aleksander, sekretar obč. komiteja ZKS.

7. Peček Helena, član obč. komiteja ZKS, ljudski poslanec.

8. Pentek Ladislav, predsednik obč. sodišča.



LETOŠNJI PRAZNIK REPUBLIKE SLAVIMO V ZNAMENJU NOVIH DELOVNIH ZMAG, V ZNAMENJU USTVARJALNEGA DELA PROIZVAJALCEV V MESTIH IN VASEH, V ZNAMENJU NADALJNEGA UTRJEVANJA SAMOUPRAVE DELOVNIH LJUDI V NAŠIH PODJETJIH, DRUŽBENIH SLUŽBAH IN KOMUNAH

V našem socialističnem gospodarstvu in na vseh drugih področjih družbene ustvarjalnosti želimo občanom Pomurja še mnogo novih delovnih uspehov in jim čestitamo k letošnjemu prazniku Socialistične federativne republike Jugoslavije

OKRAJNA SKUPSCINA
OKRAJNI ODBOR SZDL
OKRAJNI KOMITE ZKS
OKRAJNI SINDIKALNI SVET
OKRAJNI KOMITE ZMS
IN VODSTVA DRUGIH DRUŽBENO-POLITIČNIH ORGANIZACIJ OKRAJA

MARIBOR

IZ KRIŽEVSKIH OPEKARN — IZ KRIŽEVSKIH O

Pred odločilno rekonstrukcijo

Delovni kolektiv Križevskih opekarn v Križevcih pri Ljutomeru bo pričakal letošnji Praznik republike s pomembno delovno zmago: s količinsko izpolnitvijo letnega proizvodnega plana, medtem ko ga je po vrednosti dosegel že prej. Zato bo to za kolektiv dvakratni praznik.

Prizadevanja te solidne gospodarske organizacije so že letos usmerjena k rekonstrukciji obrata v Borecih, ki naj bi se specializiral izključno za proizvodnjo strešne opeke, za kar imajo tudi obilno in dobro surovinsko bazo. Na rekonstrukcijo obrata se že pripravljajo. Po Tehniškem biroju v Ljubljani se dogovarjajo z neko italijansko firmo, ki naj bi jim dobavila polnoavtomatsko kanalno umetno sušilnico, s katero bodo ob znatnem zmanjšanju števila zaposlenih povečali zmogljivost te opekarnice: od 2,5 na 6 milijonov strešnikov letno. Ta sušilnica, ki bi omogočila, da se bo opeka, ko pride iz stroja, na transportni napravi v sušilnici povsem posušila v 1,20 uri, bi bila prva tovrstna naprava v Jugoslaviji in bi zaposlovala le 2 delavca.

Koliko bi opisana rekonstrukcija prispevala h gospodarski rasti podjetja kot celote, nam najbolje odkrivajo tile momenti: sušenje strešnika je vedno ozko grlo v proizvodnji — proizvodnjo opeke bi tako podaljšali od 9 na 11 mesecev — odpadlo bi sezonsvo, saj bi lahko uveljavili nepretrgano in kontinuirano proizvodnjo v istem letu.

Seveda pa ne kaže mimo dosežkov, ki jih je kolektiv tega podjetja dosegel v letošnjih 9 mesecih. Primerjave z enakim časovnim obdobjem lani dajejo naslednjo sliko: bruto dohodek 123%, narodni dohodek 131%, čisti dohodek 133%, osebni dohodki 128 odst. (povprečni osebni dohodki na zaposlenega v septembru 32.400 din), skladi pa 67%. Povsod izredno soliden odnisk od lanskih rezultatov — razen pri skladih, kjer pa je prišlo do zmanjšanja, ker so šele julija izposlovali zvišanje cen svojim izdelkom zaradi podražitve premoga, električne energije, transportnih stroškov itd. Kaže pa, da se bo stanje v lastnem obratu družbene prehrane hrani nad 85 zaposlenih, v zimskem času bo po Delavski univerzi v Ljutomeru prirejen tečaj za pridobivanje polkvalifikacije, v mariborski srednji šoli pa tečaj za pridobivanje kvalifikacije. Kot pri Ljutomerskem IMGRAD-u, tako tudi v Križevskih opekarnah že sedaj računajo na velik odziv zaposlenih za obiskovanje teh tečajev.

Kdor kupuje v poslovalnicah »Ravenke« — ta dvakrat kupuje! Bogata zaloga, dobra izbira in dostopne cene v poslovalnicah

Trgovskega podjetja
»RAVENKA«
Beltinci

Naj živi 29. november — velik praznik Jugoslovanske družbene skupnosti — Tople čestitke vam pošilja — Kolektiv.

INVALIDSKI ZAVOD »PRLEKLIJA« V LJUTOMERU:

Invalidi enako produktivni

Kolektiv Invalidskega zavoda »Prlekija« v Ljutomeru šteje 56 članov, med katerimi je dobra tretjina invalidov. Čeprav je zavod v pogledu pogojev gospodarjenja izenačen z drugimi gospodarskimi organizacijami — posluje namreč na čistem ekonomskem računu, dasi nima za to posebno kvalitativnih možnosti in je tudi organizacija dela znatno pod normalnimi pogoji, ki lahko omogočajo tudi invalidu boljše delovne rezultate, pa ugotavljajo, da so v zavodu zaposleni invalidi to tudi že dosegli.

V prvih devetih mesecih so povečali produktivnost v primerjavi z enakim obdobjem lanskega leta za 57%, kar je vsekakor ugoden dosežek, saj ni bilo pri tem nobenega vpliva cen, ki so v veljavi že več let. Osebni dohodki zaposlenih pa so v tem času porasli za 49%, vendar pa so v povprečju še vedno med najnižjimi v občini. Ali izraženo v vsotah: od 21.000 na 31.000 din.

Ta uspeh pripisujejo v zavodu zlasti specializaciji proizvodnje, saj so se posvetili samo eni dejavnosti — kovinskopredelovalni. K temu so prispevale tudi vzpodbudne oblike nagajevanja. Vsako delo in celo vsaka delovna faza je kljub obrtniški načinu proizvodnje denarno ovrednotena, tako da si lahko delavec sproti izračunava zaslužek.

Kvaliteta izdelkov zaradi tega ni slabša, pač pa vpliva bolj negativno nanjo odstotnost stabilnega proizvodnega plana — zaradi pomanjkanja kritičnega materiala in naglega menjavanja asortimana izdelkov za tržišče. Kvaliteta je glede na proizvodne pogoje še kar zadovoljiva, čeprav sami z njo niso povsem zadovoljni. Zato si tudi vztrajno prizadevajo za čvrstše programiranje kooperacije.

Glavni lastni proizvod »Prlekije« je kotel za kopalnice iz bakrene pločevine. Proizvodno pa sodelujejo s številnimi podjetji: »Elektrokovino« iz Maribora, TAP-om iz Ptuj, »Tehnostroj« iz Ljutomer, TIKI-jem iz Ljubljane, »Elradom« iz Radgone itd. Prevzemajo zlasti investicijska dela teh podjetij ali pa tudi posamezna dela, ki omogočajo delo pri sedenju tudi invalidom. V kooperaciji izdelujejo predvsem že vpeljane bencinske posode kot rezervne dele za tovrstne avtomobile »Pionir«, v zadnjem času pa tudi razne svetilke — šolske in cestne.

Kolektiv »Prlekije« si mnogo obeta zlasti od razgovorov s podjetjem »Tehnostroj«, ki ima ustanoviteljske pravice nad zavodom. Razgovori namreč potekajo uspešno in že tudi kažejo prve obrisi bodočega tesnega proizvodnega sodelovanja obeh delovnih organizacij.



Zdravje našega delovnega človeka — glavna domena naših družbenih in strokovnih prizadevanj — vse zato, da bi našemu gospodarstvu in družbi vrnili čimveč zdravih, za delo sposobnih in tudi osebno zadovoljnih občanov — V tem prizadevanju se tudi v bodoče toplo priporočamo za dragoceno sodelovanje in pomoč

Delovna skupnost

Zdravstvenega doma

MURSKA SOBOTA

toplo čestita vsem zavarovancem in koristnikom zdravstvenih uslug k letošnjemu 29. novembru — Prazniku naše republike

INDUSTRIJA GRADBENEGA MATERIALA IN GRADBENISTVO — IMGRAD V LJUTOMERU

Ugodni gospodarski dosežki

Letošnji gospodarski dosežki Ljutomerskega IMGRAD-a, industrije gradbenega materiala in gradbeništva iz Ljutomer, so zelo ugodni, če jih ocenjujemo skozi prizmo izpolnjevanja letnih proizvodnih obveznosti, še bolj pa, če jih primerjamo z rezultati, doseženimi v obdobju januar — september preteklega leta.

Primerjalni indeksi so takle: celotna realizacija — bruto dohodek 129%, narodni dohodek 141%, čisti dohodek 141%, osebni dohodki 114%, ostanek čistega dohodka za sklade podjetja 863% itd. Tako so v 9 mesecih letošnjega leta ustvarili kar 26 milijonov din za sklade, lani v enakem obdobju pa 2,9 milijona din. Ta rezultat je tolikanj pomembnejši,

ker je bil dosežen samo s 75% lanske delovne sile, kar pomeni, da je 212 delavcev ustvarilo letos mnogo večji dohodek kot 284 delavcev v lanskem letu. Tako se je povečal neto produkt na 1 zaposlenega od 418 na 795 tisoč din ali za 90%.

Proizvodni rezultati pa bi bili nedvomno še ugodnejši, če ne bi imeli med letom opravka s pomanjkljnim

nekaterih materialov (pločevina, stiskane salonične plošče itd.). Za gradbeni elementi je na pr. veliko povpraševanje na domačem tržišču. Vendar pa so bili letos pri izdobi prave pri zaostranju zaradi pomanjkanja saloničnih plošč in tudi delovne sile v koncih. Kljub temu pa zadržno predvidevajo, da bodo letošnje planske obveznosti v redu izpolnili.

Tudi iz gornjih podatkov razvidno krepitev skladov podjetja narekujejo nekatere neodložljive potrebe po novih strojnih napravah v vseh obratih podjetja: gradbeništvo, opekarni in obratu za proizvodnjo montažnih elementov. Tako nameravajo že prihodnje leto nabaviti bager za glinokop, ki bo olajšal 13 delavcem naporno delo, potem hidravlične stiskalnice za gradbene elemente, prevozna sredstva, dvigala itd. za gradbeni obrat.

Dokaj na čistem pa so tudi pri gradbenih obveznostih. Tako so letos že izročili v uporabo 40 stanovanj, novo pekarno, proizvodno halo »Tehnostroj«, v zaključni fazi so gradbeni dela pri novem zdravstvenem domu itd. Zgradili so že tudi prva stanovanja za trg. V bodoče pa se hočejo še bolj usmeriti v gradnjo za trg, zlasti cenejših stanovanj, ki bodo dostopna tudi delavcem. Za taka stanovanja pa je v Ljutomerskih delovnih organizacijah veliko zanimanja.

Seveda bodo ob zaključku leta odmerili še nekaj sredstev za osebne dohodke, saj so ti kljub dokajšnjim izboljšavam še vedno nizki. Lani so znašali povprečno 21.241 din na zaposlenega, letos v septembru pa je 33.972 din. V tem mesecu niso imeli nobenega zaposlenega v proizvodnji z osebnimi dohodki pod 25 tisoč din. Delavski svet pa je tudi že razpravljal o politiki in sistemu nagajevanja v podjetju; ustreznimi komisijami je že naročil, naj čimprej pripravi potreben material in analize za korekturo pravilnika o delitvi osebnih dohodkov, zlasti še pri nižjih kategorijah zaposlenih.

Opravljam zidarska in vsa druga, v našo stroko spadajoča dela — kvalitetno, na rok in po želji cenjenih naročnikov — Tudi v prihodnje se toplo priporočamo cenjenim naročnikom in poslovnim prijateljem

Gradbeno obrtno podjetje

»GRADITELJ«
Beltinci

Iskrene čestitke kolektiva k Prazniku republike!

IZ LJUTOMERSKEGA INDOPOL-a: INDUSTRIJE OBLAČIL IN PREŠITIH ODEJ

Specializacija v okviru ESK-e

Prehod na proizvodnjo bolj kakovostnih izdelkov — od navadnih izdelkov k oblačilom pretežno iz kamgarna; moškim oblekam, ženskim in moškim plaščem, perlon plaščem itd. — dosežena specializacija v okviru Poslovnega združenja Eline slovenske konfekcije (ESK) s sedežem v Ljubljani in poslovno sodelovanje s članicami tega združenja je delovnemu kolektivu INDOPOL, industrije oblačil in prešitih odev v Ljutomeru letos prinesel ugodne proizvodne in poslovne dosežke.

Le nekaj pokazateljev, ki kažejo na tako ugodno gibanje!

V primerjavi z enakim obdobjem lani se je v 9 mesecih letošnjega leta povečal bruto dohodek za 75,52%, proizvodnja za 46,03%, izplačani osebni dohodki za 48% itd.

Podjetje pa se kajpak srečuje tudi z nekaterimi, trenutno še težko premagljivimi težavami. Tako so letos imeli težave z nabavo surovin, največ preglavic pa jim povzročajo zlasti daleč premajhni in neustrezni delovni prostori. Zato že sedaj resno računajo na uresničitev svojega glavnega smotra: rekonstrukcije podjetja v prihodnjem letu. Nekaj sredstev bi prispevali sami, nekaj pa najeli v obliki kreditov.

Rekonstrukcija, ki se pojavlja v tem podjetju kot gospodarska nujnost, bo prinesla 145-članskemu kolektivu znat-

ne prednosti, seveda pa tudi širši skupnosti. Tako bodo potem lahko zaposlili v podjetju nad 300 ljudi in se s svojimi izdelki še bolj uveljavili širom po Jugoslaviji. Že sedaj namreč po svojem združenju pošiljajo izdelke v vse jugoslovanske republike, po rekonstrukciji pa bi se lako vključili tudi v izvozna prizadevanja. Tudi prešitih odev bi lahko izdelali znatno več; sedaj

namreč niti ne morejo zadošiti povpraševanju na domačem tržišču, ker jim obstoječi prostori ne dopuščajo večje proizvodnje.

V okviru podjetja deluje tudi občasni Center za izobraževanje delavcev, kajti za izobraževanje zaposlenih skrbi podjetje samo. Za pridobitev kvalifikacije in polkvalifikacije prirejajo v podjetju razne strokovne tečaje — po potrebi.

- Sodobno pohištvo za vaše stanovanje, kuhinjo, pisarno ...
- Weekend in druge montažne hišice za vaš prijeten počitek in odmor
- Montažne stanovanjske hiše v poskusni proizvodnji
- In drugi izdelki, s katerimi se tudi v bodoče toplo priporočajo svojim odjemalcem in poslovnim prijateljem

Obrat za gozdarstvo in lesno predelavo

(Kmetijsko-industrijski kombinat »Pomurka«)
MURSKA SOBOTA

Za letošnji praznik naše Republike tople čestitke delovnega kolektiva tega obrata vsem delovnim kolektivom in občanom Pomurja!

Doseženi uspehi vzpodbujajo ...

(Nekaj o gospodarskih dosežkih in nalogah v lendarški občini)

Gospodarstvo lendarške komunne se je po osvoboditvi in še zlasti v zadnjem času izredno hitro razvijalo. Predvno gospodarstvo lendarškega okraja je namreč bilo enako šibko kot gospodarstvo celotnega Pomurja. Razen sezonskega poslovanja tovarne dežnikov, Našičkega roparskega gozdnega gospodarstva in nekaj mlinov je tukaj prevladovala še pretežno naravna proizvodnja. Nezaposlenost, številne družine in majhna, razdrobljena posestva so bila osnova in pogoj za sezonsko. Ljudje so odhajali, ker v domačem kraju ni bilo tovarn. Odhajali so na vse strani v svet in tam iskali zaslužek.

Po osvoboditvi so naloge obnove in graditve vse bolj navezovali na ljudi na domači kraj. V tem razdobju, predvsem pa še v zadnjih letih, so naši delovni ljudje dosegli mnogo na področju gospodarstva. Največja, pa tudi največ vredna pridobitev je v tem, da lahko sami odločajo o svoji proizvodnji, proizvodnem sodelovanju in delitvi dohodka. Osnove tega so natančneje podane v statutih delovnih organizacij — v statutih samoupravljalcev. Krepitev samouprave pa temelji prav na rasti proizvodnje.

Gospodarske organizacije so morale biti in morajo biti tudi v zadnjem času bolj previdne pri analizi gibanja gospodarstva kot prejšnja leta. Zahteva po povečanju osebnih dohodkov in sploh življenjskega blagostanja delovnih ljudi, uvajanje 42-urnega delovnega tedna in težnja za pospešenim zaposlovanjem je zahtevala odgovorna naloga za nas vse, ki smo jo dolžni izpeljati. Vse to zahteva boljše organizacijo dela in proizvodnje, kjer ni mesta za metode, katere še vedno kaj radi uporabljajo ponekod; da namreč prikažejo samo pozitivne pojave, zamizimo pa pred negativnimi posledicami. Na probleme je potrebno gledati realno. Pospešeno zaposlovanje novih delovnih moči zahteva razširitev proizvodnje. To je bilo omogočeno z ustanavljanjem novih proizvodnih obratov. Racionalizacija — boljša organizacija dela pa je bila dosežena tudi z večjo zainteresiranostjo in poučevanjem delavcev o poteku proizvodnega procesa. Večja

zainteresiranost proizvajalcev je bila dosežena prav z rastjo realnih osebnih dohodkov, katero je pogojevala hitra rast gospodarstva in produktivnosti. Pri ustanavljanju novih proizvodnih obratov in razvijanju sedanjih zmogljivosti, predvsem v kovinski industriji, smo morali še dalje sodelovati z močnim mariborskim industrijskim zaledjem.

Pospešeno zaposlovanje in dotrajanost nekaterih stanovanjskih hiš je zahtevala tudi rast stanovanjskega in komunalnega gospodarstva. Priznati moramo, da je

merjave osebnih dohodkov. Medtem ko je povprečje osebnih dohodkov znašalo v letu 1962 v gospodarstvu 23.079 din, je v mesecu avgustu 1964 že doseglo vsoto 40.380 din. Ze iz te primerjave je moč sklepati, da je napredek znaten.

Kot rezultat sodelovanja z mariborsko Elektro-industrijo in splošno montažo ter z domačo »Plinarno« je zrasel lendarški obrat tega podjetja, kjer je zaposlenih že 135 ljudi.

Delovnim kolektivom in občanom lendarške komunne želijo še mnogo gospodarskih in družbenih uspehov v prihodnosti in jim čestitajo k letošnjemu Prazniku republike.

Občinska skupščina — Občinski odbor SZDL — Občinski komite ZKS — Občinski sindikalni svet — Občinski komite ZMS in vodstva drugih družbeno-političnih organizacij občine LENDA.

Kolektivi delovnih organizacij: »Nafta« — Lendar; »Mehanika« — Lendar; »Elektro-mlina« — Lendar; Obrtno-komunalnega podjetja »Varstroj« — Lendar; Kmetijske zadruga — Črensovci.

bilo tudi na tem področju napravljene precej, čeprav so nekatere delovne organizacije domala povsem zanemarile skrb za reševanje stanovanjskih vprašanj svojih delavcev.

Tudi kmetijsko proizvodnjo smo skušali povečati, tako v družbenem kot v zasebnem sektorju. V družbenem sektorju predvsem s povečanjem obdelovalnih površin, z nadaljnjo mehanizacijo in gradnjo objektov za živinorejo. V zasebnem sektorju pa s še večjim uveljavljanjem agrotehniških ukrepov, s proizvodnim sodelovanjem med družbenim in zasebnim sektorjem. V trgovini in gostinstvu pa smo se hoteli čim bolj približati občanom z gradnjo novih in rekonstrukcijo obstoječih lokalov. Tako se je tudi povečala izbira blaga in izboljšala kvaliteta postrežbe.

Izboljšanje življenjskega standarda je znatno — kljub naraščanju cen — in je razvidno iz pri-

Zaradi pomanjkanja nafte so morali nadalje preusmerjati proizvodni proces tudi PRI »NAFTI«. Odvišno delovno silo je bilo potrebno prekvalificirati in jo zaposliti na novih delovnih mestih; kljub temu je število zaposlenih v gospodarstvu naraslo od leta 1962 od 2.626 na 2.917 — za 291 ali za 11,1 odst. V tem obdobju je s preusmeritvijo proizvodnje pri »Nafti« začela obratovati tovarna metanola. Z izkupičkom pri odprodaji nepotrebnih osnovnih sredstev je »Nafta« aktivno sodelovala pri gradnji baki-litnice, obrata »Elme« iz Črnuč; z mariborsko »Metalno«

pa sodeluje pri izgradnji obrata kovinske industrije. Nadalje je bila »Nafta« investitor pri gradnji obrata mariborskega »Primata«, ki bo začel s proizvodnjo že v začetku decembra letos.

Poleg »Nafta« pa so tudi druga podjetja dosegla lepe rezultate. »Elektro-mlina« se je posrečilo zamenjati staro in dotrajano opremo z novo, moderno, ki že dobro služi v proizvodnji. Pri »Mehaniki« je bila zgrajena nova proizvodna hala. S pridobitvijo nove hale se bo zlasti v pogledu notranjega transporta dokaj izboljšal tudi proizvodni proces. Zelo ugodni uspehi so bili doseženi tudi v Industriji dežnikov in pletenin INDIP, ki se je že močno uveljavila tudi na inozemskem tržišču. Pri Obrtno-komunalnem podjetju, ki pa zmerom bolj izgublja obrtni ali komunalni značaj, bodo drugo leto glavni proizvodni artikel — varilni transformatorji. Pri proizvodnji teh transformatorjev je podjetje že doseglo lepe rezultate. V gradbeništvu je bilo ustanovljeno novo podjetje z združitvijo opekarn, gradbeništvu in prevoznitva. Zdaj je to podjetje sposobno povsem zadovoljiti potrebe po gradnjah v občini in tudi izven nje.

To je le nekaj uspehov. Teh pa je nedvomno še več. Zdaj je vrsta na nas vseh, da te uspehe še naprej krepiamo in skušamo odpravljati tudi vse slabosti. Vse to pa je v precejšnji meri odvisno od zadostnega števila strokovnjakov, katerih pa v marsikateri delovni organizaciji še vedno močno primanjkuje.

EMIL MARŠIK

Z bogato založenimi trgovskimi poslovalnicami v Šalovcih in na celotnem poslovnem območju se cenjenim potrošnikom toplo priporoča

TRGOVSKO PODJETJE »GORIČANKA«
Šalovci na Goričkem

In še posebna ugodnost: za nakup industrijskega blaga — za vaš dom, gospodinjstvo, za vaše večje potrebe — daje Trgovsko podjetje »Goričanka« v Šalovcih tudi potrošniška posojila — Poslužite se tudi te ugodnosti!

Kolektiv Trgovskega podjetja »Goričanka« iz Šalovca pozdravlja svoje potrošnike in vse delovne ljudi v Pomurju in jim pošilja tople čestitke za letošnji Praznik republike.

»OBRtnIK«

opravičuje svoj obstoj

Obrtno podjetje »Obrtnik« v Murski Soboti ima več obračunskih enot ali delavnic: soboslikarstvo, pleskarstvo, kolarstvo, mizarstvo, sedlarstvo, tapetništvo, vrvarstvo, kovaštvo in pečarstvo.

S tako razvejano obrtno dejavnostjo, katera je občanom potrebna na vsakem koraku, pa je podjetje doslej že tudi opravičilo svoj obstoj. Svoja prizadevanja pa usmerjajo k doseganju še večje kvalitete obrtniških uslug in izdelkov.

Ob koncu septembra so izpolnili letni plan s 85%, zato sedaj že zadržno računajo, da ga bodo ob koncu leta presegli za 15%. S svojimi storitvami in izdelki pa niso na voljo zgolj naročnikom v soboški občini, marveč delajo že tudi za stranke v Sloveniji in celo izven naše republike. Izdelu-

jejo predvsem tapetniške izdelke, sicer pa odpade v njihovi dejavnosti 85% na storitve.

V podjetju so zaposleni pretežno kvalificirani delavci, zato so tudi njihovi osebni dohodki nekoliko boljši. Lani so znašali povprečno 31.000 din na zaposlenega, letos pa že 33.000 din. Nagrajujejo pa po delovnem učinku; obrtna dela so namreč pretežno normirana, kar omogoča tako nagrajevanje — individualno in kompleksno. V gospodarstvu pa so sprejeli tudi načelo, da se mora vsaka obračunska enota sama kriti.

OBILO NOVIH DELOVNIH USPEHOV V PRIHODNOSTI IN TOPLE ČESTITKE ZA PRAZNIK NAŠE SOCIALISTIČNE REPUBLIKE POŠILJAJO OBČANOM SOBOŠKE KOMUNE

Občinska skupščina
Občinski komite ZKS
Občinski odbor SZDL
Občinski sindikalni svet
Občinski komite ZMS
in vodstva drugih družbeno-političnih organizacij občine
Murska Sobota



IZ LENDAVSKE »MEHANIKE« — O LENDAVSKI »MEHANIKI« ...

Izpolnili proizvodni načrt

Pri »Mehaniki« v Lendavi so izpolnili letni proizvodni plan en mesec pred rokom.

Na nekaterih proizvodnih področjih so planske naloge že tudi presegli. Predvidevajo, da bodo do konca leta presegli svoje planske obveznosti za več kot 10 odst. in tako zagotovili več sredstev za sklade, člani delovnega kolektiva pa bodo prejeli tudi večje osebne dohodke, katerih povprečje bo v primerjavi z lanskim letom predvidoma poraslo za 33 odst.

Tako ugodne gospodarske dosežke pripisujejo predvsem izkoriščanju notranjih rezerv. Strokovni kader, ki že prevzema odgovorna mesta v podjetju, vedno bolj obvlada te rezerve. K temu so pa kajpak prispevali tudi boljši delovni pogoji z dograditvijo nove proizvodne hale.

Delovni učinek na zaposlenega se je povečal napram lani za 22 odst., v nekaterih mesecih drugega polletja pa celo nad 30 odst. Tudi v bodoče računajo na tak

delovni učinek, če seveda ne bo kakšnih ovir v zvezi z materialom katerega pogosto primanjkuje.

Zavoljo nadaljnega razvoja in izboljšanja delovne storilnosti, kar je v mnogočem odvisno od strokovnosti kadrov, načrtno skrbijo v podjetju tudi za nove strokovne kadre. Na visokih in višjih šolah štipendirajo pet ljudi, na srednjih šolah pa 11. V podjetju vzgajajo 14 vajencev, 15 članov kolektiva pa obiskuje razne strokovne in izobraževalne tečaje.

Ob nenehnem uvajanju tehniških izboljšav in mehanizacije v proizvodnji namreč na nekaterih delovnih mestih v neposredni serijski proizvodnji več ne ustreza-

jo povsem nekvalificirani delavci. Zato je potrebno take delavce priučevati. Večje število delavcev priučujejo v samem podjetju. Po končanem praktičnem priučevanju in teoretičnem usposabljanju bodo ti delavci opravljali izpite in prešli potrdila o stopnji svoje strokovne usposobljenosti.

Podjetje je že pripravilo predlog proizvodnega načrta za prihodnje leto. V decembru bodo ta predlog po predhodnih obravnavah v zborih delovnih enot predložili v potrditev osrednjemu delavskemu svetu.

V načrtu je predvideno nadaljnje povečanje proizvodnje, delovne storilnosti in tudi osebnih dohodkov. Težave pa jim povzroča planiranje materiala. Predvsem primanjkuje nekaterih specialnih materialov, ki jih dobavitelji ne zagotavljajo v zadostnih količinah.

Podjetje »Mehanika« zalaga s svojimi izdelki svo domačo dežnikarsko industrijo in obrt. Dosedaj je imelo pri planiranju prodaje dokajšnje težave in je komaj zadostilo potrebam na notranjem tržišču. Zaradi stalnega porasta proizvodnje pa bo lahko podjetje povsem zadostilo notranjim potrebam in proizvedlo celo več. Zato bo potrebno začeti iskati kupce tudi na zunanem trgu — če ne direktno za izdelke »Mehanike«, pa vsaj posredno z izvozom dežnikov in senčnikov.

Stefan Farkaš

Obrtno komunalno podjetje v Lendavi pred odločilno reorganizacijo

VARSTROJ na temeljih sedanjega Varstroja

Ze sedanja proizvodna usmeritev Obrtno komunalnega podjetja v Lendavi narekuje oddvojitve komunalno-uslužnostnih dejavnosti od podjetja, torej temeljito reorganizacijo podjetja, do katere bo tudi kmalu prišlo. V Lendavi bo ustanovljeno novo komunalno podjetje, ki bo prevzelo vse komunalno-uslužnostne posle, sedanje podjetje pa se bo predvidoma preimenovalo v VARSTROJ. Ze samo ime tako reorganiziranega podjetja nam pove, da bo to podjetje z izrazito proizvodno usmeritvijo, katerega temelj bo prav sedanji obrat podjetja VARSTROJ.

Obeti z novo organiziranim podjetjem so dokaj ugodni.

Ze samo nekaj podatkov nas o tem prepriča. Ob precejšnjem zmanjšanju delovne sile — sedaj je v podjetju zaposlenih 123 delavcev in uslužbencev, v novo organizirano podjetje pa jih bo predvidoma okrog 100 — bodo ustvarili mnogo večji bruto dohodek. Ze prihodnje proizvodno leto namreč nameravajo startati na 450 do

500 milijonov dinarjev skupnega dohodka. To pa drugače izraženo pomeni, da se bo povečal bruto dohodek na proizvajalca od 3 milijonov dinarjev v letu 1964 na 6 do 7 milijonov dinarjev v prihodnjem letu, kar pa je v naših razmerah že kar rekorden doseg. V tem dosežku pa so zaobsežene tudi ugodne perspektive za kolektiv podjetja, saj je podjetje po povprečju osebnih dohodkov na zaposlenega že sedaj med vodilnimi v občini.

V čem pa je skrivnost sedanjih uspehov in še večji meri — bodi obetov?

Odgovor nam daje že sedanja proizvodna usmeritev podjetja. V lendarškem obrtno komunalnem podjetju so namreč že osvojili proizvodnjo visokokvalitetnih varilnih transformatorjev, za katerimi je na domačem tržišču tolikšno povpraševanje, da gredo proizvodi še kar »topli« iz podjetja na tržišče. Čeprav bodo predvidoma izdelali prihodnje leto enkrat več transformatorjev (letos 240 komadov, prihodnje leto nad 500), že imajo vsi proizvodnjo prihodnjega leta prodano.

Varilne transformatorje tipa »Furlan« proizvajajo v različnih velikostih — po amperskih vrednostih (300, 250, 180 a in 180 b), kateri so zelo iskani v naši industriji.

Njihova prednost je v tem, da omogočajo visokokvalitetno varjenje tudi z bazičnimi zahtevnimi elektrodami. Uspešno zamenjujejo agregate, ki so sicer mnogo dražji. Poleg tega, da so precej cenejši, porabijo tudi manj električne energije in ne povzročajo pri obratovanju prav nobenega šuma, kar je prav gotovo pomembna prednost. Možnosti za plasman teh izdelkov na domače tržišče so izredno velike, saj je sedanje razmerje v korist agregatov še vedno 70:30, medtem ko je v visokorazvitih industrijskih deželah to razmerje v korist varilnih transformatorjev.

Licenco za proizvodnjo varilnih transformatorjev so odkupili od Zavoda za varjenje SRS, s katerim tudi tesno sodelujejo pri proizvodnji transformatorjev. Vodilni strokovnjaki tega zavoda so presenečeni nad proizvodnimi dosežki podjetja, saj niso sprva računali, da bo podjetje tako hitro osvojilo proizvodnjo teh izdelkov. Transformatorje so namreč pričeli proizvajati šele v letošnjem aprilu.

Letos bodo predvidoma osvojili tudi proizvodnjo varnostnih naprav TOMI, katere bodo proizvajali prvi v Jugoslaviji. Prednost teh naprav, katerih prototip je iznašel in posredoval podjetju varnostni tehnik Tomić iz Maribora (zanimivo pri tem je, da gre za njegovo diplomsko nalogo), je v tem, da pri opravljanju gradbenih, montažnih in podobnih del v višinah zagotavlja delavcu popolno varnost in mu omogoča tudi varno delo v mnogo večjem manevrskem prostoru. V podjetju že izdelujejo O-serijo, katero bodo poslali v odobritev pristojnemu organu. Za nove varnostne naprave je veliko zanimanje na tržišču, saj v VARSTROJ že se-

daj prihajajo naročila večjih in manjših podjetij za izdobavo teh naprav.

Podjetje pa dokaj uspešno sodeluje tudi s »Primatom«, tovarno kovinske opreme iz Maribora, katera ima svoj obrat v Lendavi. Za to tovarno bodo namreč opravljali na razpoložljivih strojnih kapacitetah dogovorjene proizvodne faze. Vrednost te proizvodnje bo prihodnje leto znašala 80 do 100 milijonov dinarjev.

V okviru podjetja bodo tudi prihodnje leto še trije obrati, ki pa bodo s svojimi storitvami in izdelki vezani pretežno na ožje poslovno območje. Tako obrat za izolatorstvo (hladna in topla izolacija, akustična izolacija itd.). Obrat bo posloval z lastnim obračunom in si je že zagotovil nekatera večja dela — kot na pr. pri »Pomurju« v Murski Soboti. Drugi obrat bo: instalacije centralne kurjave in vodovodne instalacije. Tudi ta obrat že ima zagotovljena dela v Murski Soboti, Čakovcu, Varaždinu, Lendavi in Ptuj. Tretji obrat pa bo elektroinstalaterski.

Ob nekaterih težavah, ki so izven podjetja (na pr. pomanjkanje trafoopločevine na tržišču), pa si v podjetju krepko zastavljajo vprašanje, kje in kako vse to narediti. Zaradi sedanje lokacije podjetja, ki ni najbolj zanesljiva glede predvidenih urbanističnih rešitev, so se odločili za gradnjo proizvodnega provizorija. Delovne prostore bodo širili postopno z lastnimi sredstvi. Naročili pa so si tudi že del opreme, ki jim je še potrebna pri proizvodnji varilnih transformatorjev in varnostnih naprav TOMI, ki bosta glavna finalna proizvoda podjetja. Tako bodo že prihodnje leto imeli na voljo vso potrebno opremo za nemoteno proizvodnjo.

Naše čestitke — za 29. november

- INDIP — Industrija dežnikov in pletenin — Lendar
- Trgovsko podjetje na veliko »POTROŠNIK« — M. Sobota
- Trgovsko podjetje »PREKMURSKI MAGAZIN« — Murska Sobota
- KOMUNALNA BANKA — Murska Sobota s svojima ekspoziturama v Ljutomeru in Lendavi
- Trgovsko podjetje na malo »MERKUR« — Murska Sobota
- Kmetijsko-industrijski kombinat »POMURKA« — Murska Sobota
- VINOGRADNIŠKO GOSPODARSTVO — Kapela
- Gostinsko podjetje »ZVEZDA« — Murska Sobota
- Knjigarna in papirnica »DOBRA KNJIGA« — Murska Sobota
- ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA — Murska Sobota

Delovni kolektiv Proizvodnje kremenčevega peska v Puconcih slavi letos 10. obletnico svojega obstoja in uspešnega poslovanja

Ta pomemben jubilej bo kolektiv dostojno proslavil skupno s praznikom naše socialistične republike. Zato bo letošnji 29. november za kolektiv te, v gospodarjenju in poslovanju solidne delovne organizacije dvojen praznik

Kolektiv

Proizvodnja kremenčevega peska

v PUCONCIH

bo tudi v bodoče zastavil vse sile za lasten in gospodarski napredek širše skupnosti v soboški občini. V znamenju tega hotenja in prizadevanja pa toplo pozdravlja za Praznik republike vse delovne kolektive in občane v Pomurju.

Iz soboške »PANONIJE«

V »PANONIJI«, INDUSTRIJI KOVINSKE GALANTERIE V M. SOBOTI, že razpravljajo o sedemletnem perspektivnem planu podjetja, po katerem se bo v primerjavi z letom 1963 povečal bruto dohodek za 145,1 odst., proizvodnost dela za 57 odst., ali povprečno za 8,1 odst. na leto, osebni dohodki za 42,4 odst., zaposlenost za 30,8 odst. ali za okrog 4 odst. na leto itd. V tem obdobju bodo zaposlili relativno več umskih delavcev, saj se bo tudi ročno delo zaradi vedno večje mehanizacije postopoma umikalo strojnemu.

Rezultati gospodarjenja za devet mesecev letošnjega leta so zelo ugodni. V primerjavi z enakim obdobjem lani je bruto dohodek večji za 58,5 odst., realizirani dohodek za 39,6 odst., čisti dohodek za 44,8 odst., povprečni osebni dohodki na zaposlenega so porasli od 26.709 na 38.445 din ali za 43,9 odst., medtem ko se je število zaposlenih povečalo samo za 1,1 odst. Ugodne gospodarske dosežke pripisujejo v podjetju predvsem že dobro uveljavljenemu nagradnemu po delovnem učinku in odpravi režijskih delovnih mest v proizvodnji. To pa je poleg drugega tudi solidna osnova za prehod na 42-urni tedenski delavnik, katerega bodo v podjetju uresničili že z Novim letom.

V podjetju se tudi že pripravljajo na praznovanje 29. novembra. Sindikalna podružnica bo ob sodelovanju pionirskega oddelka Osnovne šole v Moščancih, katero ima podjetje patronat, priredila krajski kulturni program. N. proslavi bodo tudi izročili jubilej — desetletnikom ročne ure moščanskim pionirjem pa albifotografij z II. zasedanja AVNO.

V »Panoniji« so dobili lastno toplovodno centralno kurjavo, s katero bodo lahko ogrevali vse delovne in upravne prostore.

Prvič v zgodovini podjetja se bodo okrog 29. novembra trije delavci vselili v nova stanovanja. V 7-letnem perspektivnem načrtu pa predvidevajo gradnjo nadaljnjih 20 stanovanj za zaposlene.

Zdravje — to je največji zaklad!

V svojem stalnem prizadevanju za zdravje delovnega človeka čestita vsem občanom Pomurja k letošnjemu Prazniku Socialistične federativne Jugoslavije, svojim pacientom pa želi prijetno praznovanje v naši sredini in čimprejšnje okrevanje

Kolektiv s svojimi specialističnimi oddelki



Splošne bolnišnice

MURSKA SOBOTA

IZ KMETIJSKE ZADRUGE »LEDAVSKI DOL« NA CANKOVI

Uspehi — v startnem stadiu

Primarna naloga Kmetijske zadruga »Ledavski dol« je: organizacija lastne proizvodnje in organizacija kooperacijske proizvodnje. Pri tem se zadržno vodstvo in organi upravljanja zavedajo, da sta modernizacija in nadaljnji razvoj kmetijstva neločljivo povezana z razvojem socialističnih odnosov na podeželju. Odtod tudi javnost delovanja zadruga, saj so o sedanjem in perspektivnem razvoju kmetijstva na območju zadruga živahno razpravljali tudi na zadnjih konferencah SZDL.

V lastni proizvodnji so že doseženi prvi rezultati in uspehi, čeprav je zadruga na tem področju šele v startnem stadiu. Od 87 ha v 121 parcelah

in 14. k.o. leta 1960 na 180 ha zadržnih zemljišč v letošnjem letu, to je dokaj vzpodbudna bilanca podružbljenosti zemlje. Začeli so torej na razdrobljenih zemljiščih, katera so z arondacijo združevali v večje komplekse in na njih pričeli uveljavljati sodobno agrotehniko. Z gradnjo novih hlevov in pri adaptacijami v najem vzetih poslopij so tudi razširili hlevske zmogljivosti na 250 glav goveje živine. Zadruga je nabavila tudi najsoodobnejšo mehanizacijo, predvsem kompleksno mehanizacijo za nekatere poljskine. Z lastnimi sredstvi sola tudi tehniške in strokovne kadre.

Največje uspehe je zadruga dosegla pri pridelovanju koruze, krompirja, krmnih rastlin, v travništvu in pri pridelovanju žit. Pri tem je kajpak imela tudi težave, saj so se z večjo uporabo organskih in anorganskih gnojil in strojno obdelavo zemlje, katero je zadruga odkupila v ne poseben ugodnem stanju, znatno podražili stroški proizvodnje. Uspešno kombiniranje poljedelske in živinorejske proizvodnje pa je tudi tukaj prispevalo svoje, saj je živinoreja kot bolj aktivna panoga pokrila slabše rezultate pri nekaterih poljskineh. Tako je število pitalnih goved poraslo od 180 na 240 v letošnjem letu, kar predstavlja 108 ton živine v vrednosti 54 milijonov dinarjev.

Strokovni kader je v zadrugi odigral doslej pomembno vlogo. Njegova glavna vloga je bila v trasiranju medsebojnih proizvodnih odnosov zadruga — individualni kmetijski proizvajalci. Letos bodo predvidoma porabili že 1.000 ton umetnih gnojil, kar je v primerjavi s 121 tonami v letu 1957 že velik napredek. Seveda pa bi bil ta napredek še očitnejši, če bi se vanj vključila vsa kmetijska gospodarstva. Toda na področju zadruga je še nekaj kmetij, ki v agrotehniko ne dosega niti predpisanih norm iz agrotehniškega minimuma.

V kooperacijo je zajetih že okrog 95 odst. pitalne živine in prašičev. V primerjavi z lanskim letom bo pri pitalni živini letos zabeležen porast od 930 na 1300 glav, pri prašičih pa od 1300 na 2000.

V sedemletnem perspektivnem načrtu gospodarskega razvoja ima zadruga pomembne postavke. Tako naj bi se v letu 1967 zasebna zemljišča, vključena v kooperacijo, povečala na 2000 ha, v tem letu naj bi pridobili

TEMELJ — uspešno

V Obrtnem gradbenem podjetju »Temelj« na Cankovi letos uspešno gospodarijo, saj so se izmotali iz lanske poslovne izgube in bodo ustvarili do konca leta okrog 9,5 milijona din čistega dohodka. Plačana realizacija je po planu v 9 mesecih presežena za 45,55 odst., osebni dohodki so se povečali za 23,36 odst., medtem ko so cene storitvam narasle zgolj za 11,20 odst.

Ta uspeh pripisujejo v podjetju predvsem prizadevnosti organov upravljanja in celotnega kolektiva, ki si je z raznimi ukrepi prizadeval, da bi izboljšal finančno stanje podjetja (boljša organizacija dela, večji delovni učinek, varčevanje z materialom, iskanje notranjih rezerv itd.). Značilno je, da je kolektiv dosegel ta uspeh z manjšim številom zaposlenih kot lani — kljub nekaterim težavam,

ki so ga spremljale: raztresenost in oddaljenost gradbišč, fluktuacija delovne sile in zaposlovanje v Avstriji. Prav zaradi tega pa bodo morali nagrajevanje v bodoče še izboljšati.

Za prihodnje leto planirajo enako število zaposlenih, povečanje investicijskih vlaganj (8.600.000 din za dograditev skladišča, nabavo novega kamiona — kiperja in druge opreme) in porast bruto dohodka od letošnjih 60 na 100 milijonov dinarjev.

»Avtoizbira« vas vabi...
»Avtoizbira« vam nudi...
motorna vozila, nadomestne dele, orodja in avto tehniške potrebščine.

»AVTOIZBIRA« M. Sobota

vam želi srečno vožnjo in veselo praznovanje Dneva republike!

IZ KMETIJSKE ZADRUGE »MURSKO POLJE« KRIZEVCI

Povečanje osebnih dohodkov -- zmanjšanje stroškov

»Struktura dejavnosti zadruga se močno spreminja« — je bilo povedano v poročilu o periodičnem obračunu za III. tromesečje letošnjega gospodarskega leta na zadnji seji Zadrugskega sveta Kmetijske zadruga »Mursko polje« v Križevcih pri Ljutomeru.

Zadruga prehaja v kmetijsko organizacijo s primerno dejavnostjo: lastna kmetijska proizvodnja. Ob na novo pridobljenih zemljiščih pa zadrugi že primanjkuje živinorejskih zmogljivosti, saj ima sedaj komaj 0,7 glave velike živine na hektar obdelovalne zemlje. Z nakupom novih 800 ha zemljišč po že izdelanem elaboratu za prihodnja štiri leta pa bo v lastno proizvodnjo vključenih že 1.300 ha zemljišč.

OHRABRUJOČI REZULTATI GOSPODARJENJA

V zadrugi so zadovoljni z letošnjimi gospodarskimi in finančnimi rezultati, saj ugotavljajo, da so v primerjavi z lanskim letom zmanjšali materialne stroške za 13%, čisti dohodek pa povečali za 32%, kar izkazuje tudi periodični obračun s 30. septembrom. Zmanjšanje materialnih stroškov je po mnenju članov zadrugskega sveta največja notranja rezerva za povečanje osebnih dohodkov delavcev in tudi za povečanje zadrugskega sklada. Zaradi tega je potrebno skrbno spremljati proizvodnjo in analitično ugotavljati možnosti za racionalnejše gospodarjenje.

KMETIJSKA MEHANIZACIJA — RENTABILNA

Med ukrepi, ki so jih uveljavili v zadrugi za zmanjšanje stroškov, je tudi tale: rentabilnost kmetijske mehanizacije je zelo odvisna od maksimalne izkoriščenosti v koničnih posameznih delih, od solidnosti servisnih delavcev, dobave rezervnih delov in različnih drugih pogojev, ki imajo poleg dobre organizacije dela odločujoči vpliv na rentabilnost. Eden od teh pogojev je tudi redna oskrba in vzdrževanje strojev. Prav zaradi tega so v križevski zadrugi v skladu s statutom in novim pravilnikom o delitvi osebnih dohodkov uvedli mesečni kontrolni pregled strojev. V posebnem členu pravilnika je namreč določen kriterij za ocenjevanje in sestav komisije, v kateri je kot ocenjevalec tudi traktorist z daljšo delovno dobo.

OKREPLJENA VLOGA TRAKTORISTOV

Traktoristi so tako posebej nagradi za vzdrževanje in oskrbo strojev na podlagi rezultatov mesečnega pregleda — od 0 do 7.000 din; pač odvisno od tega, kako je komisija ocenila oskrbo in vzdrževanje strojev, za katere je posamezni traktorist zadolžen. V zadrugi so prepričani, da bodo s tem ukrepom izdatno vplivali na zmanjšanje stroškov pri strojnem parku, katerega sestavlja 17 traktorjev, 3 kombajni, 2 kamiona in ostali stroji.

Kmetijsko službo pri zasebnikih pospešuje zadruga po svoji kooperacijski službi, ki razširja svoj delovni obseg na nove, s statutom zadruga ustanovljene »svete kooperantov«.

KMET — SPECIALIZIRANI TRZNI PROIZVAJALEC

Glavna naloga je: usmerjati kmeta v specializiranega tržnega proizvajalca. Prvi uspehi so se že pokazali pri rejji goveje živine, pri rejji pasemskih kokoši za nesnost valalnih jajc in pri proizvodnji koruze. Pridobivanje valilnih jajc v kooperaciji z zasebnimi kmeti je pri križevski zadrugi sicer posebnost, ki pa se dobro obnese v obojestransko korist. Za svojo proizvodnjo nad 100.000 enodnevni piščancev v sezoni je zadruga valilnica domala povsem preskrbljena z valilnimi jajci od svojih kooperantov. Seveda pa mora biti zagotovljena tudi kvaliteta valilnega materiala, zato so v zadrugi prav te dni začeli s prvim veterinarskim pregledom kokošjih jat pri kooperantih — od treh obveznih v letu.

Križevska zadruga bo morala v prihodnjih letih vložiti večja investicijska sredstva za razširitev živinorejske proizvodnje, da bo tako glede na novo pridobljena zemljišča dosegla ravnotežje med rastlinsko in živinorejsko proizvodnjo.

PRIPRAVLJAJO IZOBRAŽEVALNI PROGRAM

Skladno s perspektivnim razvojem skrbijo v zadrugi tudi za strokovni kader. Na visokih šolah imajo štiri stipendiste, na srednjih šolah pa več. V sindikalni organizaciji zadruga pa sedaj pred zimsko sezono že pripravljajo program za izobraževanje delavcev. Poseben poudarek je na tem, da se bodo morali strojniki pozimi obvezno udeležiti tečaja katerega nameravajo organizirati v zadrugi.

-ae

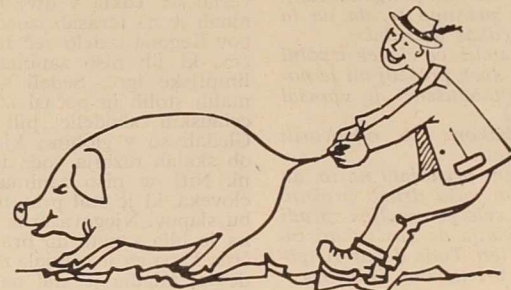
Šopek čestitk

- Železniško transportno podjetje Maribor — PROMETNA SEKCIJA — Murska Sobota
- Tobačna tovarna Ljubljana — SKLADIŠČE — Murska Sobota
- Obrtno krojaško podjetje »KROJ« — Murska Sobota
- Popraviljam radijske sprejemnike vseh vrst — Izdelujem in montiram TV in UKW antene — Zelo solidne cene! — ROKO JEZERNIK, radio-mehanična delavnica — Murska Sobota
- Gostilna »PRI PRLEKU« — Ljutomer. — »Prlek« — Bife na železniškem kolodvoru. Lepe sobe za prenočišča!
- VODNA SKUPNOST za melioracijo Prekmurja — Murska Sobota
- KMETIJSKA ZADRUGA — Šalovci
- SINDIKALNA PODRUŽNICA Kmetijske zadruga Črenšovci
- Hotel »CENTRAL« s svojimi obrati: GOSTILNA PRI »GROZDU«, KOLODVORSKA RESTAVRACIJA, Bife »TUROPOLJE« (pri Vitezu) — Murska Sobota

za 29. november

KMETOVALCI IN REJCI PRAŠIČEV — KMETOVALCI IN

KOTEKS
TOBUS
LJUBLJANA



vam sporoča, da je v letošnji sezoni odkupna cena za svinjske kože znatno povišana, zato skrbno odmerite vsakega prašiča in kožo oddajte najbližji zbiralnici KOTEKS — TOBUS ali kmetijski zadrugi.

Poleg ugodnejše odkupne

cene smo vam pripravili tu-

di nagradna žrebanja z nad

3.000 lepimi nagradami.

Skrbno hranite potrdila za oddane svinjske kože; ta potrdila vam namreč dajejo pravico do udeležbe pri nagradnem žrebanju. ŽREBANJA BODO 26. DECEMBRA 1964, 20. FEBRUARJA IN 20. APRILA 1965.

Rejci — prašičev, svetujemo vam še enkrat: oderite prav vse prašiče in kože oddajte najbližji zbiralnici KOTEKS — TOBUS!



polstročnik

Trgovsko podjetje na veliko in malo
Murska Sobota

Servisna delavnica »TOMOS —
POTROŠNIK« sporoča mopedistom,
da konzervira mopede za zimski čas
in opravlja vse servisne preglede.

Vljudno se priporoča servis »Tomos«!

HUMOR PO SVETU

DVA PRIJATELJA

Dva človeka, po imenu Ahmed in Rohmat sta menila, da sta prijatelja. Nekoč sta odšla v mesto in stopila k znanцу. Sedela sta in se pomenkovala z znancom. Čez nekaj časa je Ahmed vstal in odšel ven. Takrat ga je začel Rohmat ogovarjati in je med drugim dejal:

»Moj sopotnik ni ravno dober človek. Podel je in slabši od psa.«

Ahmed se je kmalu vrnil in so nadaljevali s pogovorom. Potem je odšel ven Rohmat. Takrat pa je Ahmed začel ogovarjati svojega prijatelja in je dejal:

»Ta moj prijatelj ni človek, temveč je pravi vol.«

Ko je gostitelj to slišal, se je zelo začudil, toda ničesar ni rekel, temveč je odšel ven in se vrnil s skodelo slame in skodelo kosti. Oboje je postavil pred njiju ter jima rekel:

»O, draga moja gosta, ko je eden izmed vaju odšel ven, je drugi rekel: »Moj prijatelj je pes.« Ko pa je odšel ven drugi, je prvi rekel: »Moj sopotnik je pravi vol.« Jaz pa vem, da ima pes rad kosti, a vol slamo, ker pa vaju želim pogostiti, sem prinesel tisto, kar ima vsak izmed vaju najrajši.«

BOJI SE, DA SE NE RAZTRGAJO

Neki človek je poleti in pozimi hodil bos, a čevlje je vedno nosil v rokah.

Zato so ga nekoč vprašali: »Ali ne bi bilo boljše, da obuješ čevlje in da ne hodiš bos?«

A on jim je odgovoril: »Bojim se, da jih raztrgam in bom potem ostal bos.«

Tri perzijske DAREŽLJIVOST

Neki tujec je potrkal na vrata neke hiše v Kufi in za-prosil čašo vode, da se napije. Služkinja mu je kmalu prinesla lonec mleka.

Napil se je in rekel: »Sedaj pa vidim, da ljudje v Kufi sploh niso skopi, čeprav o njih tako pripovedujejo drugod.«

»Ni tako,« mu je rekla služkinja. »V mleko je padla miš in bi ga tako ali tako bilo potrebno razliti.«

MODER IZGOVOR

K nekemu bogatašu je nekoč prišlo več siromakov in mu reklo:

»Ti si pameten in bogat človek, a mi smo siromaki. Imamo dve prošnji. Ne odbijaj nas!«

»Storil bom vse, kar je v mojih močeh,« je odgovoril bogataš.

»Najprej te prosimo, da našemu prijatelju tisoč dinarjev. Denar mu je zelo potreben in mi vsi jamčimo zanj. Drugo: prosimo te, da na ta denar čakaš leto dni.«

»Prijatelj, če človek izpolni eno od dveh prošenj ali je potem velikodušen?« je vprašal bogataš.

»Vsekakor,« so odgovorili vsi hkrati.

»Potem pristajam na to, da izpolnim vašo drugo prošnjo in sem celo pripravljen zaradi spoštovanja do vas čakati tudi dve leti. Toda denar si sprotite pri nekom drugem.«

MALA KUHINJA IN VELIKA HISA

Vežir si je zgradil novo hišo in povabil v goste pašo. Paša si je ogledal hišo in rekel: »Za tako veliko hišo je kuhinja premala.«

»Če kuhinja ne bi bila tako mala,« je odgovoril vežir, »tudi hiša ne bi bila tako velika.«

KOLISCE »BOBRI« vsak dan domače specialitete; poleg prekmurskih kolín z bujlo repo tudi piščanci, fazani, pečeni odojki itd. Točijo domača vina vseh vrst in pokreklov. Ob sobotah in nedeljah plesna glasba. Posebne sobe za zaključene družbe.

Nenavadno, a resnično

»POJESTI LASTNE BESEDE«

Pojesti lastne besede ni samo fraza. Nekoč so vladarji prisiljevali svoje nasprotnike, da so pojedli tisto, kar so neugodnega napisali o njim. Tako je Teodor Reinking leta 1644 moral izbirati med tem: ali bo ostal brez glave ali pa bo pojedel rokopis, v katerem je kritiziral švedske postopke

do Danske. Poslednje je bilo vsekakor lažje. Reinking je rokopis skuhal v juhi in ga tako pojedel. Satirik Izak Volmar pa ni imel takšne sreče. Svoj rokopis, ki je bil naperjen proti saksonskemu vojvodi, je moral pojesti — surovega. Znani pravnik 17. stoletja Filip Oldenburger pa je bil med žvečenjem svojega rokopisa šiban, da bi lahko hitreje jedel. Poznan je samo en primer, ko je nekdo prostovoljno pojedel »besede«. Raziskovalec Afrike Livingstone je mnogo čital, tako da je en izmed njegovih nepismenih služabnikov pomislil, da se v teh knjigah skriva neko čarovništvo. Da bi pa tudi sam prišel do teh čarovnij, je ukradel eno knjigo in jo skrivaj pojedel.

MODEREN DVOBOJ

Znano je, da ima pri dvo-boju izzvanj pravico izbirati orožje. Tako je po teh pravilih prišlo 1943. leta v bližini Pariza do res nenavadnega dvoboja. Dva Francoza iz Maissonforta v bližini Pariza sta se skregala pri biljardu. Iz-zvani je izbral kot orožje rdečo biljardsko kroglo. Z njo je bilo potrebno na razdalji 10 metrov zadeti nasprotnika v glavo. Prvi je »streljal« Maldant in svojega nasprotnika zadel ravno v čelo, tako da je bil na mestu mrtev.

kov pa te posle zunaj opravljajo apotekarji. Bolniki pa običajno živijo od miloščine, ki jo zbira cerkev. Socialnega ali zdravniškega zavarovanja v tej državi ne poznajo.

Vrata do pečatov in potrdil pa na portugalskem odpira edino denar. Brez podkupnin ni mogoče dobiti nič. Tako je to strašno cesarstvo v Evropi



Motiv z Japonske

PORTUGALIJA LETA 1964

Strašno cesarstvo

Izmed evropskih držav se v kroniki zunanje političnih dogodkov, posebno pa v zvezi z bojem angolskega ljudstva Portugalija često omenja, a kljub temu je ta država razmeroma malo poznana. Značilno je, da ji že 28 let vlada profesor Salazar, en od dveh še živih fašističnih voditeljev. Pred kratkim je reporter hamburškega lista »Stern« napisal dokaj nazorno reportažo s svojega bivanja v tej državi. Objavljamo nekaj krajših prirejenih ugotovitev iz njegove reportaže.

Ko je zaprosil za potni list in povedal, da bi rad spoznal Portugalijo takšno kakršna je, portugalski konzul ni bil ravno navdušen in ga je opozoril naj piše objektivno, ker imajo z novinarji slabe izkušnje. Prvo, kar ga je v glavnem mestu Purlugalije Lisboni pre-senetilo, je bilo to, da je središče mesta zelo lepo urejeno, trgovine bogato založene v izložbah knjigarn pa so v središču pozornosti dela fašističnih voditeljev Hitlerja, Mussolinija, Franca in normalno Salazarja. Skoraj bi se lahko reklo, da so si vsi fašistični mogotci napovedali sestanek v lisabonskih knjigarnah.

Toda mesto samo je lepo urejeno le v središču, obdajajo ga pa naselja, kjer je velika revščina. Za ta naselja pravijo portugalski turistični vodniki, da so zelo zanimiva. Med svojim obiskom je prišel tudi v solo in prisostvoval paradi mladinske organizacije, ki je organizirana po vzgladu »Hitlerjeve mladine«.

Med presenetljive prizore s svojega potovanja je uvrstil tudi srečanje z otroci, starmimi med 7 in 15 leti, ki so na nekem gradbišču prenašali beton. Njihov delavnik je kot ostalih 8 ur, za to pa dobijo okrog 500 dinarjev dnevno. Vzgojitelj je dejal, da mu sicer to ni najbolj simpatično, vendar je koristno, ker otroci vsaj lahko od nečesa živijo.

Posebno neprijetno je bilo, ko je novinar Jäger zbolel in sredi noči spraševal za zdravnika. Tega ni mogel dobiti na podeželju, ker jih sploh ni: za kmete pa niti niso potrebni ker so ti dovolj odporni. Bolnišnica je le v glavnem mestu, kjer pa je tudi težko dobiti posteljo. Namesto zdravni-

ZNACILNOST JAPONSKE: NAJVEČ SAMOMOROV

Oktober - mesec smrti

Med tem ko so v Tokiu svečano začenjali olimpijske igre in je na tisoče ljudi ob tem veličastnem prizoru vzklikalo »Banzai!«, kar pomeni živio, pa se je na raznih krajih te države nadaljevala ljudska tragedija.

Sto petdeset kilometrov severno od Tokia v divjih planinah je na terasah iznad slapov Kegona sedelo več Japoncev, ki jih niso zanimale olimpijske igre. Sedeli so na malih stoli in počasi iz porcelanskih skodelic pili čaj. Gledali so v globine, kjer se ob skalah razbija voda in peni. Niti se niso zanimali za človeka, ki je stal prav na robu slapov. Njegova črna obleka je bila zapeta do brade, a črna kapa ga je izdajala za študenta. Mladič je stal na kraju, na katerem so pred njim že stali stotine tisočev ljudi.

Potem pa se je naenkrat sklonil in vrgel v globino. Med tem ko je padal, je izgledal kot lutka iz cunj, a ustavil se je na dnu 104 metre globokega brezna. Tisti, ki so videli ta prizor, so pridržali dih, toda nihče ni kriknil. Vse se je končalo v par sekundah, potem pa je življenje zopet normalno teklo.

Taki in podobni prizori so na japonskem zelo pogosti in to prav v oktobru. Oktober je na Japonskem namreč mesec smrti in to posebne oblike smrti, ki jo imenujejo samomor. Ne glede na način samomora je dejstvo, da bo do konca tega leta napravilo samomor 25 ljudi na 100.000 prebivalcev. To pomeni, da bo na-

pravilo samomor okrog 20.000 ljudi. Toda največ samomorov je v mesecu oktobru. Tako je na primer za časa olimpijskih iger napravilo samomor 35 Japoncev, a še večim ni uspelo. Povprečno napravi v mesecu oktobru vsakih 17 minut en Japonec samomor.

Toda zakaj prav v oktobru in zakaj se takrat ubijajo predvsem mladi ljudje?

Splošen odgovor na to vprašanje bi bilo možno dobiti v nekaterih narodnostnih posebnostih Japoncev. Predvsem na japonskem samomor ni sramoten, ampak časten in povezan s častjo. Zloglasne »kamikaze« med drugo svetovno vojno so bili pravzaprav samomorilci. Tudi na stotine tisočev japonskih vojakov se je raje ubilo kakor da bi se predalo sovražniku. Potem se tudi najbolj vidi, da Japonci ne cenijo preveč življenja in da v njem tudi ne priznavajo neke stvarne vrednosti.

Vzrokov za samomor je pravzaprav toliko, kolikor je samomorov. Toda vzroki bi se zdeli Evropljanom zelo čudni, nesmiselni. Normalni bi se nam zdeli samomor zaradi finančnega bankrota ali revščina toda recimo v Indiji, kjer je siromaštvo mnogo večje kot na Japonskem, je odstotek samomorov zelo majhen.

Glavni vzrok je v preteklosti, v vzgoji, prav tako pa tudi v današnjem brezperspektivnem življenju. Dolgočasna kariera uslužbenec, večno čakanje na to, da nekdo umre in se izprazni mesto precej doprinaša k samomorom. Dvajset odstotkov uslužbencev mora namreč vse svoje življenje do to, kakšen posel tam opravljati pri isti firmi ne glede na jo. Uslužbenec mora namreč dolga leta čakati na napredovanje. Najčeste napreduje le takrat, če človek, ki dela na višjem položaju umre. Sele pri 45 ali 50 letih japonski uslužbenec lahko računa, da bo prišel do posla, ki bo zahteval vso njegovo sposobnost in znanje. Mladi ljudje so s to resnico že vnaprej seznanjeni in se tako tudi srečujejo z nepremostljivo silo.

Da je največ samomorov v oktobru, pa je verjetno glavni vzrok v japonskem sistemu šolanja. Izpiti na šolah so izredno težki. V oktobru pa so izpiti za vpis na univerze, zaključni izpiti na visokih šolah in izpiti za namestitev, katere prirejuje velike družbe. Od vseh teh izpitov je v glavnem odvisna bodočnost mladih Japoncev. Toda ni strašnejšega poraza, kot pasti na izpitu. Tak neuspeh ne predstavlja sramote le za študenta, temveč za celo družino, kajti tak študent je njeno ogledalo. Zato ni čudno, da večina samomorilcev ni stara 30 let. Po pravici torej imenujejo na japonskem oktober mesec smrti.

Franc Šrimpf

beg v jutro

44

roman

»Se čutite krivega?«

»Ne čutim se krivega, gospod polkovnik!«

Bračko je položil vso prepričljivost in trdnost glasu v te besede. Čutil je, da je uspel, kajti tisti za mizo so se zgani-li in oni na desni ni več krožil s pogledom po dvorani, temveč ga je začudeno usmeril vanj.

Polkovnik je namignil vojaku — zapisnikarju in mu narekoval Bračkov odgovor.

»Torej, ne čutite se krivega? Niti malo ne?«

»Niti malo ne.«

»Ampak, Bračko, saj ste blazni,« je tedaj zaklical tožilec. »Povejte, ste nameravali pobegniti v Švico, da ali ne?«

»Da.«

»Pri tem so vas zalotili. Bili ste ranjeni. Je tako?«

Je.«

»Potem ste pobegnili drugič. Iz bolnišnice. Tokrat ste se pripravili že bolje. Dobili so vas šele pri Celovcu, ko ste bili že v družbi banditov. Je tako?«

»Bili so ljudje, s katerimi sem mislil k partizanom,« je še vedno enako trdno dejal Bračko.

»Kako jih imenujete vi, nam je vseeno. Za nas so samo banditi. To ni vojska.«

Zdaj je prevzel besedo zopet polkovnik.

»Vidite, Bračko, vse ste priznali, česar vas obtožnica dolži. In ob tem še trdite, da niste krivi?«

»Še vedno.«

»Dovolite, gospod polkovnik,« je tedaj rekel vojaški tožilec. »Pred nami je poosebljen primer zakrknjenca. Mislim, da ni vredno izgubljeni besed.«

»Sodišče osvaja mnenje tožilca,« je rekel polkovnik. »Vojak Bračko, imate možnost vaše zadnje izjave pred sodbo. Toda: kratko in naglo!«

Bračko je zbral razpoložljive sile, ki so mu še ostale, in začel:

»Nisem kriv dezerterstva, ker nisem pobegnil iz svoje vojske, temveč iz nemške. Nemška vojska ni moja vojska, ker nisem Nemec, ker ne pripadam nemškemu narodu. Bil sem nasilno mobiliziran...«

»Dovolj, dovolj!« je tedaj zavpil tožilec. »Zahtevam, da sodišče odvzame besedo obtožencu!«

»Želel bi vas spomniti,« je rekel polkovnik ostro, ne da bi upošteval tožilec medklic, »da je bila Spodnja Štajerska, kjer ste doma tudi vi, priključena rajhu in da ste zato tudi vi nemški državljani, da ste bili zakonito mobilizirani in da zato tudi odgovarjate pred nemškimi zakoni zaradi dezerterstva!«

»Bila je priključena,« je rekel Bračko, »toda nasilno. Razen nekaj Nemcev, ki so živeli pri nas, niste vprašali nikogar, če hočemo v rajh. Zato je Spodnja Štajerska samo okupirana dežela in nič drugega.«

»Gospod polkovnik!« je vnovič planil toživec. »Ponovno zahtevam, da odvzamete besedo obtoženemu Bračku, ker žali nemški rajh in firerja osebno, ki je podpisal akt o priključitvi Spodnje Štajerske k matični deželi!«

Polkovnik se je nagnil najprej k enemu, nato še k drugemu sodniku in šepetal z njima. Nazadnje je rekel:

»Sodišče je ugodilo zahtevi gospoda vojaškega toživca in odvzema vojaku Bračku besedo. Prav tako sodi, da je nadaljevanje razprave odveč in zato poziva tožilca, da pove zaključni govor!«

Kakor da je komaj čakal na te besede, je tožilec vstal in začel govoriti.

Bračko ga ni poslušal. Bil je sit vsega in čutil je, da ne bo več dolgo vzdržal. Želel si je, da bi se komedija že končala. Bil je zadovoljen s seboj, da se ni razočaral. Vse drugo je zdaj vseeno. To, kar govori tožilec in tudi to, kar bo odločilo sodišče.

Pogledal je skozi okno. Vreme je bilo enako sivo in pusto, kakor je bilo prej. Kazalo je, da bo začelo deževati.

Čez čas je Bračko opazil, da je tožilec nehal govoriti. Sodišče se je takoj zatem umaknilo v drugo sobo in Bračko je smel zopet sesti. Šele zdaj je občutil, kako je utrujen. Zdelo se mu je, da se je telo skrčilo in izgubilo obliko, ki jo je imelo maloprej. Zdaj je bil skoraj hvaležen polkovniku, da mu je odvzel besedo, kajti težko bi še vzdržal nekaj časa.

Zdaj bodo zunaj kadili, je pomislil Bračko, in se pogovarjali. Mogoče se bodo pogovarjali tudi o njem. O njegovem nastopu. Sicer se prav gotovo ne bi zmenili zanj. Toda, saj je zelo nevažno, o čem se pogovarjajo. Odločeno je tako ali tako...

Bračko ni štel minut, toda zdelo se mu je, da jih je bilo približno toliko, kolikor človek potrebuje, da pokadi eno cigareto, ko so se zopet pojavili na vratih. Bračko je videl, da so si nadeli na obraz stroge in resne krinke.

Spet je moral vstati. Tokrat je stal že mnogo teže kakor prej. Zdaj bodo razglasili, kako me bodo obsodili. Samo o načinu smrti so se pogovarjali.

Tudi polkovnik je vstal in začel brati z lista. Bračko je čakal samo na tisto, kako... vse dokazovanje o krivdi ga ni zanimalo. Polkovnik je bral dolgo in vzdržema. Govoril je o tem, kako padajo nemški vojaki na frontah, kako umirajo po lazaretihi, kako se vse nemško ljudstvo bori za zmago po zakloniščih, za zmago, ki je že blizu, in kako je zato krivda vojaka Bračka, ki je v tem težkem času izdal domovino in nemški narod in dvakrat dezertiral iz zmagovitega vermahta in se hotel pridružiti sovražniku, tem večja. Zato je njegova krivda več kot dokazana in se vojak Bračko obsodi

»V IMENU FIRERJA NA SMRT Z OBGLAVLJENJEM!«

Bračko je začutil, da ga zapuščajo moči. Z nadčloveško silo se je zadržal, da ni padel, ko je slišal, da se mora obsodba izvršiti v štiriindvajsetih urah in da proti tej obsodbi ni priziva.

Potem so Bračka odvedli nazaj v sobo, kjer so mu pred razpravo sneli lisice, ki so mu jih zdaj ponovno nadeli. Zdaj je zopet videl svojega ječarja, ki ga je pospremil skozi vrata na hodnike jetnišnice.

(Nadaljevanje prihodnjič)